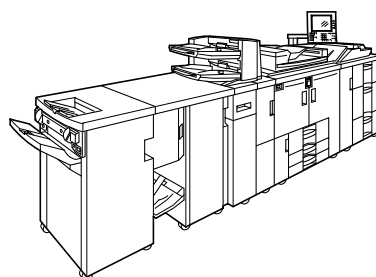




Instrucciones

Solución de problemas



-
- 1** Si la máquina no funciona de la forma deseada
 - 2** Solución de problemas cuando se utiliza la función de copiadora
 - 3** Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora
 - 4** Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner
 - 5** Reposición de papel, tóner y grapas
 - 6** Eliminación de atascos
 - 7** Observaciones

Introducción

Este manual contiene información detallada y notas sobre el funcionamiento y el uso de esta máquina. Lea detenidamente este manual antes de utilizar la máquina para su seguridad y beneficio. Guarde este manual a mano para una consulta rápida.

No copie ni imprima ningún elemento cuya reproducción esté prohibida por la ley.

La copia o impresión de los siguientes elementos generalmente está prohibida por la legislación local: billetes de banco, timbres fiscales, bonos, certificados de acciones, efectos interbancarios, cheques, pasaportes y permisos de conducir.

La lista anterior sólo tiene carácter de referencia y no está completa. No aceptamos ninguna responsabilidad por su integridad o precisión. Si tiene alguna duda referente a la legalidad de la copia o impresión de determinados elementos, consulte con su asesor jurídico.

Importante

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. En ningún caso la empresa será responsable de daños directos, indirectos, especiales, accidentales o derivados del manejo o funcionamiento de la máquina.

Notas:

Algunas de las ilustraciones de este manual pueden presentar ligeras diferencias con respecto a la máquina.

En función del país en el que se encuentre, determinadas unidades pueden ser opcionales. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

Precaución:

El uso de los controles o ajustes o la práctica de procedimientos que no se ajusten a lo especificado en este manual, pueden causar exposición peligrosa a radiaciones.

En este manual se emplean dos tipos de unidades de medida. Con este modelo se aplica la versión métrica.

Para conseguir una buena calidad de copiado, Ricoh recomienda que utilice tóners originales del distribuidor.

Ricoh no se hace responsable de ningún daño o coste causado como consecuencia del uso de piezas que no sean las originales del distribuidor en los productos para oficina.

Fuente de alimentación

220-240 V, 50/60 Hz, 16 A o más.

Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación del tipo anteriormente indicado. Para más información sobre la fuente de alimentación, consulte Pág.119 "Conexión eléctrica".

Marcas comerciales

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en el resto del mundo.

TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

PostScript® y Acrobat® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Incorporated.

PCL es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group) cuya licencia se ha concedido a Ricoh Company Limited.

Los restantes nombres de productos que se utilizan en este documento aparecen sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas registradas de sus respectivas empresas. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

Los nombres completos de los distintos sistemas operativos Windows son los siguientes:

- El nombre de producto de Windows® 95 es Microsoft® Windows 95.
- El nombre de producto de Windows® 98 es Microsoft® Windows 98.
- El nombre de producto de Windows® Me es Microsoft® Windows Millennium Edition (Windows Me).
- Los nombres de productos de Windows® 2000 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
 - Microsoft® Windows® 2000 Server
 - Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Los nombres de productos de Windows® XP son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® XP Professional
 - Microsoft® Windows® XP Home Edition
- Los nombres de productos de Windows Server™ 2003 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
 - Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition
- Los nombres de producto de Windows NT® 4.0 son:
 - Microsoft® Windows NT® Server 4.0
 - Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0

Manuales de esta máquina

Consulte los manuales que correspondan según el uso que desee hacer de la máquina.

❖ **Acerca de esta máquina**

No deje de leer la sección Información de seguridad que se incluye en este manual antes de utilizar la máquina.

En este manual se facilita una introducción a las funciones de la máquina. También se explica el panel de mandos, los procedimientos de preparación para utilizar la máquina, cómo introducir texto y cómo instalar los CD-ROM suministrados.

❖ **Guía general de uso y configuración**

Explica la configuración de Herramientas de usuario y procedimientos relativos a la Libreta de direcciones, como el registro de direcciones de correo electrónico y códigos de usuario. Consulte también este manual para obtener explicaciones sobre cómo conectar la máquina.

❖ **Solución de problemas**

Ofrece una guía para solucionar problemas habituales y explica cómo reponer papel, tóner, grapas y otros consumibles.

❖ **Manual de seguridad**

Este manual está dirigido a los administradores de la máquina. Describe funciones de seguridad que los administradores pueden utilizar para proteger los datos contra manipulaciones indebidas o para evitar el uso no autorizado de la máquina.

Consulte este manual también para conocer los procedimientos para registrar administradores, así como para configurar una autenticación de usuario y administrador.

❖ **Manual de referencia de copiadora/Document Server**

Explica el funcionamiento y las funciones de la copiadora y del Document Server. En este manual también se incluyen instrucciones para colocar originales.

❖ **Manual de referencia de impresora**

Explica el funcionamiento y las funciones de la impresora.

❖ **Manual de referencia de escáner**

Explica el funcionamiento y las funciones del escáner.

❖ **Guía de red**

Explica cómo configurar y utilizar la máquina en un entorno de red y también cómo utilizar el software suministrado.

Este manual cubre todos los modelos e incluye descripciones de funciones y ajustes que podrían no estar disponibles en esta máquina. Las imágenes, ilustraciones y la información sobre los sistemas operativos que se admiten también podrían diferir ligeramente de los de esta máquina.

❖ Otros manuales

- Manuales de esta máquina
- Información de seguridad
- Guía rápida de copiadora
- Guía rápida de impresora
- Guía rápida de escáner
- Suplemento PostScript 3
- Suplemento para UNIX
- Manuales de DeskTopBinder Lite
 - Guía de configuración de DeskTopBinder Lite
 - Guía de introducción a DeskTopBinder
 - Guía de Auto Document Link

Nota

- ☐ Los manuales que se proporcionan son específicos para cada tipo de máquina.
- ☐ Adobe Acrobat Reader o Adobe Reader debe estar instalado para ver los manuales como archivos PDF.
- ☐ Para “Suplemento para UNIX”, visite nuestro sitio Web o consulte a un distribuidor autorizado.
- ☐ “Suplemento PostScript3” y “Suplemento para UNIX ” incluyen descripciones de funciones y ajustes que quizá no estén disponibles en esta máquina.

CONTENIDO

Manuales de esta máquina	i
¿Cómo se lee este manual?.....	1
Símbolos	1
Nombres de las opciones principales	2

1. Si la máquina no funciona de la forma deseada

Indicadores.....	3
Pitido del panel	4
Comprobación del estado y los ajustes de la máquina	5
Si se ilumina un indicador a la derecha de una tecla de función.....	8
Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina	9
Si un trabajo no se realiza.....	14

2. Solución de problemas cuando se utiliza la función de copiadora

Si aparece un mensaje	19
Pantalla durante Copia conexión	25
Si se cancela Copia conexión.....	26
Si usted no puede salir de Copia conexión.....	27
Si no puede realizar copias claras	28
Si no puede realizar las copias como desea.....	30
Si la memoria está llena.....	34

3. Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora

Si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora	35
Windows 95 / 98 / Me.....	35
Windows 2000.....	36
Windows XP, Windows Server 2003.....	36
Windows NT 4.0.....	37
Si la conexión USB falla	38
Si aparece un mensaje	39
Mensajes de estado	39
Mensajes de alerta.....	40
Comprobación del registro de errores.....	42
Si no se puede imprimir	43
Otros problemas de impresión.....	46

4. Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner

Si el escaneo no se realiza de la forma esperada.....	53
Si no se pueden enviar los archivos escaneados	55
Si no se puede acceder a los archivos almacenados	55
Si no se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado	55
Si el driver TWAIN no se puede iniciar	55
Si los archivos almacenados no se pueden editar.....	56
Si la función de Entrega a través de la red no se puede utilizar	56
No es posible realizar una operación cuando aparecen mensajes.....	56
Si aparece un mensaje	57
Si aparece un mensaje en el panel de mandos	57
Si aparece un mensaje en el ordenador cliente.....	64

5. Reposición de papel, tóner y grapas

Carga de papel	69
Carga de papel en la Bandeja 1 (Bandeja tándem)	69
Carga del papel en la unidad de bandeja A3/11" × 17"	71
Carga de papel en las Bandejas 2 y 3	72
Carga de papel en la bandeja de gran capacidad (LCT)	73
Carga de papel en la bandeja ancha de gran capacidad (LCT ancha).....	74
Carga de papel en la Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7).....	75
Carga del papel en el Intercalador	77
Cambio del tamaño del papel	80
Cambio del tamaño de papel en la Bandeja 2 y la Bandeja 3	80
Cambio del tamaño de papel en la bandeja de gran capacidad (Bandejas 4 y 5)	83
Cambio del tamaño de papel en la bandeja ancha de gran capacidad	87
Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente.....	90
Pausa en el copiado al usar el Finisher	92
Reposición del tóner	93
Cómo colocar el tóner	95
Tóner usado	95
Reposición de grapas.....	96
Finisher	96
Plegador de folletos (plegador)	97

6. Eliminación de atascos

Eliminación del papel atascado.....	99
Localización del papel atascado	100
Eliminación del papel atascado.....	102
Cuando el papel plegado en Z no está correctamente alineado.....	112
Retirada de grapas atascadas	113
Finisher	113
Plegador de folletos (plegador)	114
Retirar los restos del taladro y la grapadora.....	115
Finisher	115

7. Observaciones

Dónde instalar la máquina	117
Entorno de la máquina	117
Traslado	118
Conexión eléctrica.....	119
Acceso a la máquina.....	120
Mantenimiento de la máquina.....	121
Limpieza del cristal de exposición.....	121
Limpieza del alimentador automático de documentos	121
ÍNDICE	122

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

Este manual emplea los siguientes símbolos:

ADVERTENCIA:

Indica importantes notas sobre la seguridad.

Pasar por alto estas notas podría acarrear graves lesiones o muertes. Asegúrese de leer estas notas. Se pueden encontrar en la sección "Información de seguridad" del manual Acerca de esta máquina.

PRECAUCIÓN:

Indica importantes notas sobre la seguridad.

Si se pasan por alto estas notas, podrían producirse lesiones leves o moderadas, o bien dañarse la máquina u ocurrir daños materiales. No deje de leerlas. Se pueden encontrar en la sección "Información de seguridad" del manual Acerca de esta máquina.

Importante

Indica puntos a los que hay que prestar atención cuando se utiliza la máquina y explicaciones de causas probables de atascos de papel, daños en originales o pérdida de datos. No deje de leer estas explicaciones.

Nota

Indica explicaciones complementarias de las funciones de la máquina e instrucciones para resolver errores del usuario.

Referencia

Este símbolo se encuentra al final de las secciones. Indica dónde puede encontrarse más información respecto a un tema concreto.

[]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en la pantalla de la máquina.

[]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en el panel de mandos de la máquina.

Nombres de las opciones principales

Las opciones principales de esta máquina se denominan en este manual como sigue:

- Alimentador automático de documentos → ADF
- Finisher SR5000 →Finisher
- Booklet Finisher BK5000 →Plegador de folletos

1. Si la máquina no funciona de la forma deseada

En este capítulo se explican procedimientos de solución de problemas básicos que son aplicables a todas las funciones de la máquina.

Indicadores

En esta sección se explican los Indicadores que se muestran cuando la máquina requiere que el usuario elimine atascos de papel, añada papel o realice otros procedimientos.

 : Indicador de atasco	Aparece cuando se produce un atasco. Consulte Pág.99 "Eliminación del papel atascado".
 : Indicador Añadir papel	Aparece cuando la máquina se queda sin papel. Consulte Pág.69 "Carga de papel".
 : Indicador Añadir tóner	Aparece cuando se agota el tóner. Consulte Pág.93 "Reposición del tóner".
 : Indicador Añadir grapas	Aparece cuando se agotan las grapas. Consulte Pág.113 "Retirada de grapas atascadas".
 : Indicador Vaciar el recipiente del taladro	Aparece si el recipiente de recortes del taladro está lleno. Consulte Pág.115 "Retirar los restos del taladro y la grapadora".
 : Indicador Vaciar grapas residuales	Aparece si el depósito de grapas residuales está lleno. Consulte Pág.115 "Retirar los restos del taladro y la grapadora".

Pitido del panel

1

La siguiente tabla explica el significado de los diversos patrones de pitido que produce la máquina para alertar a los usuarios acerca de los originales que se dejan en el equipo y otras condiciones de la máquina.

Patrón de pitidos	Significado	Causa
Dos pitidos largos.	La máquina se ha calentado.	Después de enfriarse o tras encenderla, la máquina se ha calentado y está lista para su uso.
Pitido corto.	Se aceptan los datos introducidos en el panel o la pantalla.	Se pulsó una tecla del panel de mandos o la pantalla. Los pitidos cortos e individuales se producen únicamente al pulsar teclas válidas.
Pitido largo.	Trabajo completado.	Se ha completado un trabajo con las características de la copiadora/Document Server.
Cuatro pitidos largos.	Alerta suave.	La pantalla regresa a la pantalla inicial después que la máquina salió del modo de ahorro de energía o fue reiniciada.
Cuatro pitidos largos repetidos cinco veces.	Alerta suave.	Se ha dejado un original sobre el cristal de exposición.
Cinco pitidos cortos repetidos cinco veces.	Alerta fuerte.	La máquina requiere la atención del usuario. Quizá se haya producido un atasco de papel o sea necesario reponer el tóner.

Nota

- ❑ Los usuarios no pueden silenciar los pitidos de alerta de la máquina. Cuando la máquina emite un pitido para alertar a los usuarios respecto a un atasco de papel o una solicitud de tóner, si las tapas de la máquina se abren y se cierran repetidamente dentro de un corto período de tiempo, el pitido de alerta podría continuar, incluso después que se haya reanudado el estado normal.

Referencia

Encontrará los detalles acerca de la activación o desactivación de los pitidos de alerta en la Guía general de uso y configuración.

Comprobación del estado y los ajustes de la máquina

1

Es posible comprobar el estado del sistema de la máquina.

❖ Info mantenimiento

Puede comprobar los siguientes elementos en **[Info mantenimiento]**:

- **[Tóner restante]**
Muestra la cantidad de tóner restante.
- **[Sin grapas]**
Muestra la cantidad de grapas restante.
- **[Recip. recortes lleno]**
Muestra si el recipiente de restos de taladro está lleno.
- **[Dep. grapas residual lleno]**
Muestra si el depósito de grapas residuales está lleno.
- **[Bandeja de papel]**
Muestra el tipo y tamaño del papel colocado en la bandeja.
- **[Bandeja salida llena]**
Muestra si hay exceso de papel en la bandeja de salida.
- **[Atasco de original]**
Muestra el estado de atascos de originales y soluciones para eliminarlos.
- **[Atasco de papel]**
Muestra el estado de atascos de papel y soluciones para eliminarlos.
- **[Tapa abierta]**
Indica si la tapa delantera, la unidad dúplex, etc. está abierta.

❖ Almacenaje datos

Puede comprobar los siguientes elementos en **[Almacenaje datos]**:

- **[Memoria restante HDD]**
Muestra la cantidad de memoria disponible en el disco duro.
- **[Archivos HDD]**
Muestra el número total de trabajos almacenados en el disco duro.
- **[Trabajo(s) impresión]**
Muestra el número de trabajos para Impresión retenida/Impresión almacenada/Impresión bloqueada/Impresión de muestra.
- **[Estado borrado memoria]**
Muestra el estado de los datos de la memoria.

❖ Info dirección máquina

Puede comprobar los siguientes elementos en **[Info dirección máquina]**:

- **[Dirección IPv4 de la máquina]**
Muestra la dirección IPv4 de la máquina.
- **[Dirección IPv6 de la máquina]**
Muestra la dirección IPv6 de la máquina.

❖ Consultas

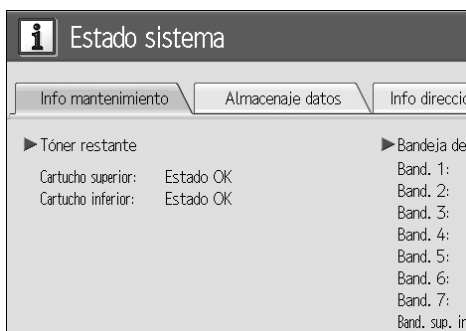
Puede comprobar los siguientes elementos en **[Consultas]**:

- **[Reparaciones máquina]**
Muestra el número de la máquina y el número de contacto necesarios para el servicio técnico.
- **[Consultor de ventas]**
Muestra el número de teléfono del representante de ventas.
- **[Pedido consumibles]**
Muestra el número de contacto para realizar pedidos de suministros.
- **[Detalles consumibles]**
Muestra el nombre del tóner, grapas, etc. utilizados por la máquina.

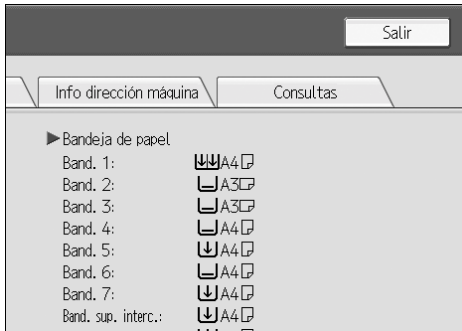
1 En el panel de mandos, pulse **[Estado sistema]**.



2 Seleccione cada ficha y compruebe su contenido.



- 3** Tras comprobar la información, pulse **[Salir]**. Aparece de nuevo la pantalla anterior.



Nota

- ☐ **[Bandeja salida llena]**, **[Atasco de original]**, **[Atasco de papel]** y **[Tapa abierta]** aparecen sólo cuando se producen estos errores.
- ☐ Para obtener información detallada sobre cómo localizar y eliminar atascos, consulte las secciones "Comprobación del papel atascado" o "Eliminación del papel atascado".

Referencia

Pág.100 "Localización del papel atascado".

Pág.99 "Eliminación del papel atascado".

Si se ilumina un indicador a la derecha de una tecla de función

1

Si se ilumina un indicador situado a la derecha de una tecla de función, pulse la tecla de función correspondiente. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en el panel de mandos.

Problema	Causa	Solución
Los documentos e informes no se imprimen.	La bandeja de salida está llena.	Retire el papel de la bandeja.
Los documentos e informes no se imprimen.	No queda papel para copia.	Añada más papel. Consulte Pág.69 "Carga de papel".
Se ha producido un error.	La función cuyo indicador está encendido no funciona correctamente.	Apunte el número de código que aparece en la pantalla y póngase en contacto con el servicio técnico. Consulte la sección "Si se muestra un mensaje" de cada capítulo. Las otras funciones pueden utilizarse con toda normalidad.
La máquina no puede conectarse a la red.	Se ha producido un error en la red.	• Compruebe el mensaje mostrado y emprenda la acción apropiada. Consulte la sección "Si se muestra un mensaje" de cada capítulo. • Compruebe que la máquina está conectada correctamente a la red y que está adecuadamente configurada. Consulte la Guía general de uso y configuración. • Póngase en contacto con el administrador. • Si la tecla de función sigue encendida incluso después de tomar todas las medidas indicadas anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico.

Nota

- ☐ Si se produce un error en la función que está utilizando, compruebe el mensaje que aparece en el panel de mandos y consulte la sección "Si se muestra un mensaje" correspondiente a la función.

Referencia

Pág.19 "Solución de problemas cuando se utiliza la función de copiadora".

Pág.35 "Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora".

Pág.53 "Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner".

Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina

El siguiente gráfico contiene explicaciones de mensajes y problemas comunes. Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que aparecen.

Importante

- ☐ Revise la dirección de contacto y el número de serie de la máquina en el mensaje de llamada al servicio técnico y seguidamente póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Causa	Solución
Aparece "Por favor, espere".	Este mensaje aparece cuando se enciende el interruptor de funcionamiento.	Espere a que la máquina esté lista.
Aparece "Por favor, espere".	Este mensaje aparece al cambiar la botella de tóner.	Espere a que la máquina esté lista.
Si bien aparece la pantalla de la copiadora cuando la máquina se enciende utilizando el interruptor de alimentación principal, no puede pasar a otra pantalla pulsando la tecla [Impresora] o [Escáner] .	Las funciones distintas a la de copiadora aún no están listas.	Espere un poco más.
La máquina se ha encendido y se muestra la pantalla de herramientas de usuario, pero al menú de herramientas de usuario le faltan elementos.	Las funciones distintas a la de copiadora aún no están listas. El tiempo necesario cambia según la función. Las funciones aparecen en el menú de herramientas de usuario cuando están listas para su utilización.	Espere un poco más.
La pantalla está apagada.	La máquina se encuentra en el modo Ahorro de energía.	Pulse la tecla [Ahorro de energía] para cancelar el modo Ahorro de energía.
La pantalla está apagada.	El interruptor de funcionamiento está apagado.	Encienda el interruptor de funcionamiento.
No ocurre nada cuando se enciende el interruptor de funcionamiento.	El interruptor principal de alimentación está apagado.	Encienda el interruptor principal de alimentación.

Problema	Causa	Solución
Aparece "La memoria está llena. ¿Desea almacenar el archivo escaneado?".	Los originales escaneados superan el número de hojas/páginas que pueden almacenarse en el disco duro.	• Pulse [Almacenar archivo] para almacenar las páginas que se han escaneado. Elimine los archivos innecesarios con [Elim. archivo]. • Pulse [No] si no va a almacenar las páginas que se han escaneado. Elimine los archivos innecesarios con [Elim. archivo].
El Indicador de Alimentación principal continúa parpadeando y no se apaga al ser pulsado.	Esto sucede en los siguientes casos: • El ADF está abierto. • La máquina está en comunicación con un equipo externo. • El disco duro está activo.	Cierre el ADF y verifique si la máquina se está comunicando con un ordenador.
Aparece "Auto comprob.".	La máquina está realizando operaciones de ajuste de imágenes.	La máquina puede realizar mantenimiento periódico durante las operaciones. La frecuencia y la duración del mantenimiento dependen de la humedad, la temperatura y factores de impresión como el número de copias y el tamaño y tipo de papel. Espere a que la máquina esté lista.
Las imágenes originales se imprimen en el reverso del papel.	Ha cargado el papel de forma incorrecta.	Cargue papel correctamente. Coloque papel en la bandeja con el lado de impresión hacia arriba. Coloque papel en la bandeja bypass con el lado de impresión hacia abajo. Consulte Pág.79 "Papel de orientación fija o papel de 2 caras".
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que los topes laterales de la bandeja no estén bloqueados.	• Retire el papel. Consulte Pág.99 "Eliminación del papel atascado". • Compruebe si los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.80 "Cambio del tamaño del papel".
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que el tope final de la bandeja no esté colocado correctamente.	• Retire el papel. Consulte Pág.99 "Eliminación del papel atascado". • Compruebe que el tope final está bien colocado. Consulte Pág.80 "Cambio del tamaño del papel".
A menudo se producen atascos de papel.	Se ha colocado un tamaño de papel que no puede detectarse.	• Retire el papel. Consulte Pág.99 "Eliminación del papel atascado". • Si coloca papel de un tamaño que no se puede detectar, especifique el tamaño del papel en "Tamaño de papel de la bandeja". Consulte la Guía general de uso y configuración y Acerca de esta máquina.

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	Hay un objeto extraño en la bandeja del finisher.	• Retire el papel. Consulte Pág.99 "Eliminación del papel atascado". • No coloque objetos sobre la bandeja del finisher. Podría producirse un atasco de papel.
A menudo se producen atascos de papel.	El cartucho de grapas no está bien colocado.	El Plegador de folletos también requiere el cartucho de grapas de plegado. Consulte Pág.96 "Reposición de grapas".
Permanece un mensaje de error, incluso después de retirar el papel atascado.	• Cuando aparece un mensaje de atasco de papel, éste se mantiene hasta que abra y cierre la tapa, según sea necesario. • El papel sigue atascado en la bandeja.	Retire el papel atascado y, a continuación, abra y cierre la tapa delantera. Consulte Pág.99 "Eliminación de atascos".
No se puede imprimir en modo dúplex.	Se selecciona [Copia a 1 cara] para Tipo de papel: Bandeja 1-7.	Selecione [Copia a 2 caras] para Tipo de papel: Bandeja 1-7. Vea la Guía general de uso y configuración.
No se puede imprimir en modo dúplex.	No se puede seleccionar la impresión dúplex si el tipo de papel está ajustado como [OHP] , [H. pestaña] , [Traslúcido] o [P. etiq.] .	Selecione un tipo de papel que permita la impresión dúplex. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Aparece la pantalla de introducción del código de usuario.	Los usuarios están restringidos por la gestión de usuarios.	Introduzca el código de usuario (hasta 8 dígitos) y, a continuación, pulse [#] .
Aparece la pantalla de Autenticación.	Está ajustada la Autenticación básica, la Autenticación de Windows, la Autenticación LDAP o la Autenticación del servidor de integración.	Introduzca su nombre de usuario de inicio de sesión y la contraseña de usuario. Consulte Acerca de esta máquina
Se muestra "No tiene privilegios para utilizar esta función."	El uso de la función queda restringido a los usuarios autenticados exclusivamente.	Póngase en contacto con el administrador.
"No tiene privilegios para utilizar esta función." continúa visualizándose incluso a pesar de haber introducido un código de usuario válido.	Este código de usuario no es compatible para la función seleccionada.	Pulse la tecla [Ahorro de energía] . Confirme que la pantalla se apaga y, a continuación, pulse de nuevo la tecla [Ahorro de energía] . Volverá a aparecer la pantalla de introducción del código de usuario. Al imprimir con la función de copiadora o impresora, pulse la tecla [Ahorro de energía] sólo después de que finalice la impresión.

Problema	Causa	Solución
Fallo autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Pregunte al administrador de usuario su nombre de usuario y su contraseña de inicio de sesión correctos.
Fallo autenticación.	La máquina no puede llevar a cabo la autenticación.	Póngase en contacto con el administrador.
El archivo o archivos seleccionados contenía(n) archivo(s) sin privilegios de acceso. Sólo se eliminarán los archivos con privilegios de acceso.	Ha intentado borrar archivos sin autorización para hacerlo.	Los archivos los puede eliminar la persona que los creó. Para eliminar un archivo que no está autorizado a eliminar, póngase en contacto con la persona que lo creó.

❖ Document Server

Problema	Causa	Solución
Aparece "Se ha excedido n° máx. págs. por arch. ¿Desea almacenar las páginas escaneadas como 1 archivo?".	El número de páginas escaneadas excede la capacidad para cada archivo del Document Server.	Para almacenar las páginas escaneadas como un archivo, pulse [Almacenar archivo] . Los datos escaneados se almacenan como archivo en Document Server. Si no desea almacenar páginas escaneadas, pulse [No] . Se eliminarán los datos escaneados.
Olvidó su contraseña.	No se puede acceder a un archivo protegido sin introducir la contraseña.	Póngase en contacto con el administrador. Para eliminar los archivos almacenados en el Document Server, seleccione [Elim. todos arch. Document Server] . Dado que de esta forma se eliminarán los archivos individuales de forma permanente, asegúrese de que el Document Server no contiene archivos que desea conservar. Consulte la Guía general de uso y configuración.
No puede encontrar lo que hay guardado en un archivo.	Es posible que no pueda averiguar el contenido de un archivo simplemente a partir de su nombre.	Puede alternar la pantalla Seleccionar archivo entre [Lista] y [Miniatura] para comprobar el contenido del archivo. En la vista de Lista, se muestran el nombre, la fecha y la hora de almacenamiento del archivo así como el nombre del usuario. En vista de Miniatura, aparece una imagen del archivo almacenado. La imagen puede ampliarse pulsando [Vista previa] . Utilice la pantalla Seleccionar archivo para comprobar otra información, aparte del nombre de archivo. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Problema	Causa	Solución
La memoria se llena con frecuencia.	La memoria del servidor de documentos está llena.	Borre los archivos innecesarios. En la pantalla de selección de archivos, seleccione los archivos innecesarios y, a continuación, pulse [Elim. archivo]. Si esto no aumenta la memoria disponible, haga lo siguiente. • Cambie a la pantalla del escáner y elimine allí los archivos innecesarios almacenados en la función de escáner. • Cambie a la pantalla de impresora y elimine los archivos no necesarios almacenados en Impresión de muestra, Impresión bloqueada, Impresión retenida e Impresión almacenada.
Desea comprobar la calidad de la impresión antes de realizar una tirada grande.	Puede imprimir una sola copia sin volver a especificar el ajuste.	Compruebe la calidad al imprimir sólo el primer juego utilizando la tecla [Copia de muestra] .
Aparece "El original está siendo escaneado por otra función. Espere por favor."	La función de copiadora o escáner está en uso.	Para cancelar el trabajo actual, pulse primero la tecla [Salir] y, a continuación, pulse la tecla [Copiadora] o [Escáner] . Luego pulse la tecla [Parar] . Cuando aparezca el mensaje "Se ha pulsado la tecla Parar. ¿Quiere parar de copiar?", pulse [Parar] .
"No se puede mostrar vista previa de pág." aparece en la pantalla y no se puede comprobar la imagen en miniatura.	Es posible que los datos de la imagen se hayan dañado.	Al pulsar [Salir] se muestra la pantalla de vista previa sin una miniatura.

Nota

- ☐ Si no puede realizar copias como desea debido a problemas con el tipo, tamaño o capacidad del papel, utilice un papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
- ☐ Con frecuencia, el uso de papel arrugado causa atascos, bordes de papel sucio o desplazamiento de las posiciones al imprimir con pilas de papel o grapas. Si el papel está arrugado, elimine la rigidez del papel con sus manos para alisar la arruga o cargue el papel al revés. De igual modo, para impedir que el papel se arruge, coloque el papel sobre una superficie plana y no lo apoye contra una pared.

Si un trabajo no se realiza

1

Si no puede ejecutar una función, puede ser que la máquina esté retenida por alguna otra función.

Si no puede ejecutar una función, finalice todas las demás funciones que estén activas en ese momento e intente ejecutar la función de nuevo. En determinados casos, puede realizar otro trabajo (copiadora, Document Server, impresora, escáner) sin cancelar el trabajo actual que se está realizando. La realización de varias tareas de forma simultánea como la del ejemplo se denomina “Acceso múltiple”.

Cuadro de combinaciones

❖ **Compatibilidad de funcionamiento**

El cuadro muestra la compatibilidad de funciones cuando la prioridad de impresión está establecida en “Intercalar”. Consulte la Guía general de uso y configuración.

△: Están disponibles operaciones simultáneas.

●: La función se activa cuando la tecla de función correspondiente se pulsa y se realiza la conexión remota (del escáner/ extensión externa).

○: La operación se activa cuando se pulsa la tecla **【Interrumpir】** para detener la operación anterior.

→: La operación se realiza automáticamente cuando la operación anterior concluye.

×: La operación debe comenzar una vez terminada la operación anterior. (No es posible realizar operaciones simultáneas.)

Modo tras seleccionar		Copiar			Interrumpir copia		Impreso- ra		Escáner		TWAIN		Document Server			DeskTopBinder		Web Document Server
		Modo antes de seleccionar		Operaciones para copiar	Grapado	Clasificación	Operaciones para copiar	Copia	Recepción de datos	Imprimir	Grapado	Operaciones para escanear	Escaneo	Escaneo	Operaciones para el Document Server	Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server	Impresión desde el Document Server	Impresión desde el Document Server
Copiar	Operaciones para copiar	×	×	×	○	○	△	△	△	●	●	●	●	●	●	△	△	
	Grapado	△ *1	→ *1	→ *1	○	○ *4	△	△	→	●	● *2	×	●	● *2	△ *3	△	△ *3	
	Clasificación	△ *1	→ *1	→ *1	○	○	△	△	△	●	● *2	×	●	● *2	△	△	△	
Interrumpir copia	Operaciones para copiar	○	○	○	×	×	△	△	△	○	○	○	×	×	×	△	△	
	Copia	○	○	○	×	×	△	→	→	○	○	○	×	×	×	→	→	
Impresora	Recepción de datos		△	△	△	△	△	→	→	→	△	△	△	△	△	△	△	
	Imprimir	Impresión	△	△	△	○	○	△	→	→	△	△	△	△	△	△	△	
		Grapado	△	→	△	○	○ *4	△	→	→	△	△	△	△	△	△ *3	△ *3	△ *3
Escáner	Operaciones para escanear	●	●	●	○	○	△	△	△	×	×	●	●	●	△	△	△	
	Escaneo	●	● *2	● *2	○	○	△	△	△	×	×	×	●	● *2	△	△	△	

Modo tras seleccionar		Copiar					Impreso- ra			Escáner		TWAIN		Document Server		DeskTopBinder		Web Document Server		
							Imprimir													
Modo antes de seleccionar		Operaciones para copiar		Grapado	Clasificación	Operaciones para copiar		Recepción de datos	Impresión	Grapado	Operaciones para escanear		Escaneo	Escaneo	Operaciones para el Document Server		Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server		Impresión desde el Document Server	
		Operaciones para copiar	Copia			Operaciones para escanear	Escaneo				Operaciones para el Document Server	Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server			Impresión desde el Document Server					
TWAIN	Escaneo	×	×	×	×	×	△	△	△	×	×	×	×	×	×	△	△	△	△	
Document Server	Operaciones para el Document Server	●	●	●	○	○	△	△	△	●	●	●	×	×	×	×	△	△	△	
	Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server	●	×	×	○	○	△	△	△	●	● ^{*2}	×	×	×	×	×	△	△	△	
	Impresión desde el Document Server	●	△	△	○	○	△	△	△	△	△	△	△	△ ^{*5}	△ ^{*5}	△ ^{*5}	△	△	△	
DeskTop-Binder	Impresión desde el Document Server	△	△	△	○	○	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	×	△	△	
Web Document Server	Impresión	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	×	△	

^{*1} Las operaciones simultáneas sólo son posibles cuando se han escaneado todos los documentos del trabajo anterior y aparece la tecla **[Nuevo trab.]**.

^{*2} Puede escanear un documento una vez escaneados todos los documentos del trabajo anterior.

^{*3} Durante el grapado, la impresión comienza automáticamente después del trabajo en curso.

^{*4} El grapado no está disponible.

^{*5} El funcionamiento simultáneo resulta posible después de pulsar la tecla **[Nuevo trab.]**.

 Nota

- ☐ El grapado no se puede utilizar al mismo tiempo para varias funciones.
- ☐ Si la máquina es capaz de ejecutar varias funciones simultáneamente, especifique qué función tendrá prioridad en “Prioridad impresión”. Esta configuración está preajustada a “Modo visualización”. Para configurar la función de Prioridad de impresión, consulte la Guía general de uso y configuración.
- ☐ Cuando está instalado el Finisher o el Plegador de folletos, usted puede especificar la bandeja de salida donde se depositan los documentos. Consulte la Guía general de uso y configuración.
- ☐ La velocidad operativa podría reducirse si se escanean originales mientras se está llevando a cabo un trabajo de impresión.

2. Solución de problemas cuando se utiliza la función de copiadora

En este capítulo se explican las causas probables y las posibles soluciones a los problemas de la función de copiadora.

Si aparece un mensaje

En esta sección se explican los mensajes principales de la máquina. Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que le indiquen.

Importante

- ☐ En caso de que aparezcan mensajes que no se incluyan en esta lista, consulte Pág.9 “Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina”.

Mensaje	Causa	Solución
No se puede detectar el tamaño del original.	Se ha colocado un original incorrecto.	Seleccione el papel manualmente, no en el modo de selección automática de papel, y no utilice la función de reducción/ampliación automática. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
No se puede detectar el tamaño del original.	Se ha colocado un original incorrecto.	Coloque el original en el cristal de exposición. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
No se puede detectar el tamaño del original.	El original no está colocado.	Coloque los originales.
Compruebe la orientación del original.	El original no está colocado en una orientación correcta.	Cambie la orientación del original.
Compruebe el tamaño del papel.	Se ha colocado un tipo de papel inadecuado.	Si pulsa la tecla [Inicio] , la copia se iniciará en el papel seleccionado.
No se puede clas. con giro este tamaño de papel.	Se ha seleccionado un tamaño de papel para el cual la función ClconGiro no está disponible.	Seleccione el tamaño de papel adecuado. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Mensaje	Causa	Solución
No se puede perforar este tamaño de papel.	La función de Perforar no se puede utilizar con el tamaño de papel seleccionado.	Los siguientes tamaños de papel están disponibles para el modo de Perforar: 2 agujeros: A3, B4, A4, B5, A5, B6, A6, 12"×18", 11"×17", Legal(8¹/₂"×14"), Letter(8¹/₂"×11"), Half Letter (5¹/₂"×8¹/₂"), Executive (7¹/₄"×10¹/₂"), F/GL (8"×13"), Foolscap (8¹/₂"×13"), Folio (8¹/₄"×13"), 11"×15", 11"×14", 10"×15", 10"×14", 8¹/₄"×14", 8"×10", 8K, 16K. Seleccione uno de estos tamaños. 3 agujeros: A3, B4, A4, B5, 12"×18", 11"×17", Letter(8¹/₂"×11"), Executive (7¹/₄"×10¹/₂"), 11"×15", 11"×14", 8K, 16K. Seleccione uno de estos tamaños. 4 agujeros: Versión métrica: A3, B4, A4, B5, 12"×18", 11"×17", Letter(8¹/₂"×11"), Executive (7¹/₄"×10¹/₂"), 11"×15", 11"×14", 10"×15", 10"×14", 8K, 16K. Seleccione uno de estos tamaños. Versión 2 × Estrecha 2: A3, B4, A4, B5, A5, B6, 12"×18", 11"×17", Legal(8¹/₂"×14"), Letter(8¹/₂"×11"), Half Letter (5¹/₂"×8¹/₂"), Executive (7¹/₄"×10¹/₂"), F/GL (8"×13"), Foolscap (8¹/₂"×13"), Folio (8¹/₄"×13"), 11"×15", 11"×14", 10"×15", 10"×14", 8K, 16K. Seleccione uno de estos tamaños.
Se ha superado la capacidad de grapado.	El número de hojas por juego supera la capacidad de grapado.	Compruebe la capacidad de la grapadora. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
El tamaño del papel seleccionado no se puede grapar.	La función Grapar no se puede utilizar con el tamaño de papel seleccionado.	Seleccione un tamaño de papel que pueda utilizarse en el modo Grapado. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Mensaje	Causa	Solución
Impresión dúplex no disponible con este tamaño de papel.	Se ha seleccionado un tamaño de papel no disponible en el modo Dúplex.	Los siguientes tamaños de papel están disponibles para el modo Dúplex: A3, B4, A4, B5, A5, B6, A6, 12"×18", 11"×17", Legal (8 ¹ / ₂ "×11"), Letter (8 ¹ / ₂ "×11"), Half Letter (5 ¹ / ₂ "×8 ¹ / ₂ "), Executive (7 ¹ / ₄ "×10 ¹ / ₂ "), F/GL (8"×13"), Foolscap (8"×13"), Folio (8 ¹ / ₄ "×13"), 11"×15", 11"×14", 10"×14", 8 ¹ / ₄ "×14", 8"×10", 8K, 16K. Seleccione uno de estos tamaños.
El número máximo de juegos es de . nn. (n equivale a una cifra).	El número de copias supera la cantidad de impresión máxima.	Puede cambiar la cantidad de copias máxima. Consulte la Guía general de uso y configuración.
El arch. que se está guardando supera el n° máx. de págs. por arch. Se parará de copiar.	Los originales escaneados tienen demasiadas páginas para almacenarse como un solo documento.	Pulse [Salir] y, a continuación, almacénelos de nuevo con un número de páginas apropiado.
El modo revista o folleto no está disponible debido a modo de imagen mixto.	Ha seleccionado la función Revista o Folleto para originales escaneados utilizando diferentes funciones, como copiadora e impresora.	Asegúrese de que los originales para la función Revista o Folleto se escanean utilizando la misma función.
El orig. está siendo escaneado por otra función. Espere.	La función de Document Server o escáner está en uso.	Para cancelar el trabajo actual, pulse [Salir] y, a continuación, pulse la tecla [Document Server] o [Escáner] . Luego pulse la tecla [Parar] . Cuando aparezca el mensaje "Ha pulsado la tecla Borrar/Parar. ¿Está seguro de que quiere parar el escaneo?", pulse [Cancelar] .
No tiene privilegios para utilizar esta función.	Este código de usuario no es compatible para la función seleccionada.	Póngase en contacto con el administrador.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	Este código de usuario no es compatible para la función seleccionada.	Si el mensaje continúa mostrándose y no es posible cambiar de pantalla, pulse la tecla [Ahorro de energía] . Confirme que la pantalla se apaga y, a continuación, pulse de nuevo la tecla [Ahorro de energía] . Volverá a aparecer la pantalla de introducción del código de usuario. Cuando imprima con la función de copiadora o impresora, pulse [Ahorro de energía] sólo después de la impresión.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un error en la autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Pregunte al administrador de usuario su nombre de usuario y su contraseña de inicio de sesión correctos.
Se ha producido un error en la autenticación.	La máquina no puede llevar a cabo la autenticación.	Póngase en contacto con el administrador.
Entre los arch. espec. hay arch. sin privilegios de acceso. Solo los archivos con privilegio de acceso se eliminarán.	Ha intentado borrar archivos sin autorización para hacerlo.	Los archivos los puede eliminar la persona que los creó. Para eliminar un archivo que no está autorizado a eliminar, póngase en contacto con la persona que lo creó.
Por favor, espere	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin. Dependiendo del número de destinos que vayan a actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.	Espere a que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras el mensaje esté en la pantalla.
Será necesario empezar de nuevo y volver a colocar las hojas con pestaña en la bandeja.	Ocurrió un atasco al expulsar las hojas con pestaña innecesarias.	Retire la hoja atascada. Si se especifica un ciclo de impresión para hojas con pestaña, se expulsan las hojas con pestaña necesarias e innecesarias al reiniciar el copiado. Vuelva a cargar las bandejas de papel para hojas con pestaña antes del inicio del siguiente ciclo de impresión. Después de reajustar las hojas con pestaña, pulse [Salir]. Para reanudar la impresión, pulse la tecla [Inicio].

❖ Copia conexión

Mensaje	Causa	Solución
No se puede conectar a la máq. sec. Compruebe el estado de la máq. sec.	• Si el indicador Y está encendido. • El disco duro de la máquina secundaria tiene un desperfecto.	Pulse [Salir] en la máquina principal y siga las instrucciones en pantalla.
No se puede imprimir desde la máquina sec. Compruebe el estado de la máquina sec.	Ocurrió un atasco de papel en la máquina secundaria o es necesario reponer el tóner u otros suministros.	Siga las instrucciones en pantalla. Encontrará los detalles en Pág.93 "Reposición del tóner", Pág.99 "Eliminación del papel atascado", Pág.113 "Retirada de grapas atascadas". Si la pantalla de la máquina secundaria indica que una tapa está abierta, siga las instrucciones en pantalla.
No se puede imprimir desde la máquina sec. Compruebe el estado de la máquina sec.	El menú de Herr. usu. de la máquina secundaria está abierto.	Pulse la tecla [Herram. usu.] para cerrar el menú Herr. usu.
La máquina sec. está en modo Interrumpir.	La máquina secundaria está en modo Interrumpir.	Pulse la tecla [Interrumpir] en la máquina secundaria para cancelar el modo Interrumpir.
La máquina secundaria no tiene los mismos ajustes de papel.	No coinciden el tipo de papel o los ajustes de bandeja en las dos máquinas.	Realice los mismos ajustes en ambas máquinas.
Los ajustes para portadas de máq.sec. y máq.ppal. son diferentes.	No coinciden los ajustes de tapa en las dos máquinas.	Realice los mismos ajustes en ambas máquinas.
Los ajustes para separadores de la máq.sec. y máq.ppal. son diferentes.	No coinciden los ajustes de separadores en las dos máquinas.	Realice los mismos ajustes en ambas máquinas.
Los ajustes para la hoja de designación de máq.sec. y máq.ppal. son diferentes.	No coinciden los ajustes de hoja de designación en las dos máquinas.	Realice los mismos ajustes en ambas máquinas.

Mensaje	Causa	Solución
Aj. pap. máq. sec. tienen que ser los mismos para usar esta band.	No coinciden los ajustes de bandeja de papel en las dos máquinas.	Realice los mismos ajustes en ambas máquinas.
No hay datos de sello en la máquina secundaria.	Se han eliminado los datos de sello en la máquina secundaria.	Vuelva a programar el sello en la máquina secundaria.
No se puede imprimir desde la máquina sec. Ésta se desconectará.	La máquina secundaria se ha detenido debido a un fallo en la alimentación eléctrica o a un error de comunicaciones.	Continúe la operación de copia utilizando la máquina principal.
Pliegue en Z disp. sólo con modo Clasificar seleccionado en Copia en conexión.	No se ha seleccionado Clasificar con pliegue en Z.	Seleccione la función Clasificar.

Referencia

Pág.9 “Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina”

Pantalla durante Copia conexión

En esta sección se explica la pantalla que aparece durante la Copia conexión.

Problema	Causa	Solución
No se muestra [Copia con.] .	El interruptor de alimentación principal de la máquina secundaria está apagado.	Encienda la alimentación principal de la máquina secundaria.
No se muestra [Copia con.] .	Las funciones que no pueden usarse con Copia conexión se seleccionan en la máquina principal (como el almacenamiento o la copia de la primera página de un documento en el Document Server).	Cancele las funciones seleccionadas en la máquina principal.
No se muestra [Copia con.] .	La máquina principal está en modo de Interrumpir.	Pulse la tecla [Interrumpir] en la máquina secundaria para cancelar el modo Interrumpir.
No se muestra [Copia con.] .	El ajuste [Visualización tecla copia conectada] está desactivado.	Seleccione [Mostrar] para el ajuste [Visualización tecla copia conectada] .
No se muestra [Copia con.] .	El cable que conecta las dos máquinas está dañado.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
No se muestra [Copia con.] .	Y está encendido.	Siga las instrucciones en pantalla.
Aparece sombreado [Copia con.] .	Se han ajustado funciones que no pueden usarse con Copia conexión.	Pulse la tecla [Borrar modos] para borrar los ajustes.

Si se cancela Copia conexión

En esta sección se explican las causas y soluciones si se cancela Copia conexión.

Problema	Causa	Solución
La máquina cancela Copia conexión.	La alimentación principal de la máquina principal está desactivada o se ha pulsado el interruptor de funcionamiento.	Encienda la alimentación principal o el interruptor de funcionamiento de la máquina secundaria y seguidamente pulse [Copia con.] .
La máquina cancela Copia conexión.	El interruptor de alimentación principal de la máquina secundaria está apagado.	En la pantalla de la máquina principal aparece un mensaje sugiriéndole que revise la máquina secundaria. Pulse [Cancelar] para borrar Copia conexión. Encienda la alimentación principal de la máquina secundaria, pulse [Copia con.] y efectúe los ajustes nuevamente.
La máquina cancela Copia conexión.	El ajuste del Temporizador semanal se está activando en la máquina principal.	Encienda el interruptor de funcionamiento de la máquina principal y seguidamente pulse [Copia con.] .
Un mensaje de error indica que la máquina principal tiene un desperfecto.	⚡ está encendido.	No es posible copiar. Siga las instrucciones en pantalla.

Si usted no puede salir de Copia conexión

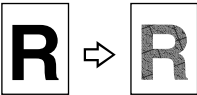
En esta sección se explican las causas y remedios si usted no puede salir de Copia conexión.

Problema	Causa	Solución
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Se está realizando una operación con el escáner.	Pulse la tecla [Parar] en la máquina principal y seguidamente pulse [Parar] .
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Se está realizando una operación de copia.	Pulse la tecla [Parar] en la máquina principal y seguidamente pulse [Parar] .
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Ha ocurrido un atasco de papel en la máquina principal o en la máquina secundaria.	Siga las instrucciones en pantalla. Encontrará los detalles en Pág.99 "Eliminación del papel atascado" y en Pág.113 "Retirada de grapas atascadas". Si la pantalla de la máquina secundaria indica que una tapa está abierta, siga las instrucciones en pantalla.
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Ha ocurrido un atasco de papel en la máquina principal o en la máquina secundaria.	Para cancelar Copia conexión, pulse la tecla [Parar] en la máquina principal y seguidamente pulse [Parar] .
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Ocurrió un atasco de papel en una de las máquinas o es necesario reponer el tóner u otros suministros.	Siga las instrucciones en pantalla. Encontrará los detalles en Pág.69 "Carga de papel", Pág.93 "Reposición del tóner" y en Pág.99 "Eliminación del papel atascado".
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Ocurrió un atasco de papel en una de las máquinas o es necesario reponer el tóner u otros suministros.	Para cancelar Copia conexión, pulse la tecla [Parar] en la máquina principal y seguidamente pulse [Parar] .
La máquina no responde al pulsar [Copia con.] .	Ocurrió un atasco de papel al grapar.	Retire el papel atascado. Para más información sobre, consulte Pág.113 "Retirada de grapas atascadas". Para cancelar Copia conexión, pulse la tecla [Parar] en la máquina principal y seguidamente pulse [Parar] .

Si no puede realizar copias claras

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones para copias que carecen de nitidez.

Problema	Causa	Solución
Las copias aparecen con manchas.	La densidad de imagen es demasiado alta.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias aparecen con manchas.	No se ha seleccionado Densidad automática de la imagen.	Ajuste la densidad automática. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Se copia el reverso de una imagen original.	La densidad de imagen es demasiado alta.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Se copia el reverso de una imagen original.	No se ha seleccionado Densidad automática de la imagen.	Ajuste la densidad automática. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Aparece una sombra en las copias si utiliza originales pegados.	La densidad de imagen es demasiado alta.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server. Cambie la orientación del original. Coloque cinta correctora en la parte pegada.
Siempre se ensucia la misma zona de copia cuando se hacen copias.	El cristal de exposición o el ADF está sucio.	Límpielo. Consulte Pág.121 "Mantenimiento de la máquina".
Siempre se ensucia la misma zona de copia cuando se hacen copias.	[Selección tipo original] está ajustado como [Texto/Foto] y se ha colocado un original con texto y fotografías que apenas pueden distinguirse.	Pulse [Otras] , seleccione [Copia de copia] y, a continuación, inicie la copia. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias son demasiado claras.	La densidad de imagen es demasiado clara.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias son demasiado claras.	Puede producirse una copia clara cuando se utiliza papel húmedo o de grano grueso.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina Póngase en contacto con el servicio técnico.
Las copias son demasiado claras.	La botella de tóner está casi vacía.	Añada tóner. Consulte Pág.93 "Reposición del tóner".
Las copias son demasiado claras.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina

Problema	Causa	Solución
Partes de las imágenes no se copian.	El original no está bien colocado.	Coloque los originales correctamente. Consulte el Manual de referencia de copiadora / Document Server.
Partes de las imágenes no se copian.	No se ha seleccionado el tamaño de papel correcto.	Seleccione el tamaño de papel adecuado.
Las imágenes aparecen sólo parcialmente.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
Aparecen líneas negras.	El cristal de exposición está sucio.	Límpielo. Consulte Pág.121 "Mantenimiento de la máquina".
Aparecen líneas blancas.	El cristal de exposición está sucio.	Límpielo. Consulte Pág.121 "Mantenimiento de la máquina".
Aparecen líneas blancas.	Si  parpadea, el tóner comienza a agotarse.	Añada tóner. Consulte Pág.93 "Reposición del tóner".
Las copias están en blanco.	El original no está bien colocado.	Cuando use el cristal de exposición, coloque los originales con la cara impresa hacia abajo. Cuando utilice el ADF, colóquelos con la cara impresa hacia arriba.
Se produce un patrón muaré en las copias. 	El original tiene una imagen de trama de puntos o muchas líneas.	Coloque el original en el cristal de exposición ligeramente en ángulo.
Aparecen puntos negros en la copia de una impresión fotográfica.	Debido a la alta humedad, la impresión fotográfica se ha quedado pegada en el cristal de exposición.	Coloque la foto en el cristal de exposición de cualquiera de las formas siguientes: • Coloque una transparencia OHP en el cristal de exposición y, a continuación, coloque la foto encima de la transparencia OHP. • Coloque la foto en el cristal de exposición y, a continuación, coloque dos o tres hojas de papel blanco encima. Deje el alimentador automático de documentos (ADF) abierto durante la copia.

Si no puede realizar las copias como desea

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones para copias que carecen de nitidez.

❖ Básicas

2

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas cargadas supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores del tope lateral de la bandeja de papel o de la bandeja bypass. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel de copia está arrugado o se ha doblado o deteriorado.	Utilice el papel recomendado. Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. No utilice papel de copia usado o en el que ya se haya impreso. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
Las copias no se grapan.	Hay grapas atascadas en la grapadora.	Retire las grapas atascadas. Consulte Pág.113 "Retirada de grapas atascadas".
Las copias no se grapan.	El número de copias supera la capacidad de la grapadora.	Compruebe la capacidad de la grapadora. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias no se grapan.	El papel de copia está arrugado.	Dé la vuelta al papel de copia en la bandeja.
Las grapas están en una posición incorrecta.	Los originales no están bien colocados.	Compruebe la posición correcta para colocar los originales. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
No es posible combinar varias funciones.	Las funciones seleccionadas no pueden utilizarse conjuntamente.	Compruebe la combinación de funciones y realice los ajustes de nuevo. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Problema	Causa	Solución
Durante la clasificación, las páginas se dividen en dos bloques.	La memoria se ha llenado a mitad de la clasificación y las páginas se han entregado en dos bloques.	Es posible interrumpir la copia cuando la memoria se llena. Consulte la Guía general de uso y configuración.
El papel no sale durante la impresión con grapado.	Cuando se detiene la impresión mientras se utiliza la función Grapar, los papeles no grapados durante la impresión pueden quedarse en la grapadora.	Pulse la tecla [Borrar modos] y cancele los ajustes de copia, incluido el grapado.
La copia está atenuada en gris o aparece un patrón de texto en el fondo de la copia.	Ha copiado un documento protegido contra copias no autorizadas.	Compruebe el documento. Consulte el Manual de referencia de impresora.
Las imágenes salen inclinadas.	Los topes laterales de la bandeja de alimentación de papel no están bloqueados.	Compruebe si la guía lateral está bloqueada. Consulte Pág.80 "Cambio del tamaño del papel".
Las imágenes salen inclinadas.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.69 "Carga de papel".

❖ Editar

Problema	Causa	Solución
En el modo Copias dobles, partes de la imagen del original no se copian.	La combinación de original y papel de copia no es correcta.	Selecione A3  para originales A4  y A4 para originales A5.
En el modo Borde, Centro o Centro/Borde, partes de la imagen del original no se copian.	Ha ajustado un margen de borrado ancho.	Especifique un ancho de margen más estrecho. Puede ajustarlo entre 2 y 99 mm (0,1" - 3,9"). Consulte la Guía general de uso y configuración.
En el modo Borde, Centro o Centro/Borde, partes de la imagen del original no se copian.	Los originales no se escanean correctamente.	Coloque los originales correctamente.
En el modo Ajuste de márgenes, partes de la imagen del original no se copian.	Ha ajustado un margen de borrado ancho.	Ajuste un margen más estrecho con las Herramientas de usuario. Puede ajustar el ancho entre 0 y 30 mm (0" - 1,2"). Consulte la Guía general de uso y configuración.
En el modo Ajuste de márgenes, partes de la imagen del original no se copian.	Falta espacio de borde en el lado opuesto a la posición de encuadernación.	Ajuste un borde más estrecho con las Herramientas de usuario. Puede ajustar el ancho entre 0 y 30 mm (0" - 1,2"). Consulte la Guía general de uso y configuración.

Problema	Causa	Solución
En el modo Repetir imagen, la imagen del original no se copia repetidamente.	Ha seleccionado papel de copia del mismo tamaño que los originales o no ha seleccionado la escala de reproducción correcta.	Seleccione un papel de copia más grande que los originales o la escala de reproducción adecuada.

❖ Sello

Problema	Causa	Solución
La posición del sello es incorrecta.	La orientación del papel es incorrecta.	Compruebe la orientación del papel y la posición del sello.
El sello no se imprime en el reverso de las hojas al efectuar copias dúplex.	La posición del sello en el reverso de las hojas es incorrecta para el tamaño de papel.	Reajuste la posición del sello en el reverso. Consulte la Guía general de uso y configuración.

❖ Combinar

Problema	Causa	Solución
No se puede crear un libro a partir del modo Folleto o Revista doblando las copias.	Ha seleccionado un ajuste ("Abrir a la izquierda" o "Abrir a la derecha") que no coincide con la orientación de los originales.	Cambie el ajuste. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Cuando se utiliza Combinar, partes de la imagen no se copian.	Ha especificado una escala de reproducción que no coincide con los tamaños de los originales y el papel de copia.	Cuando especifique una escala de reproducción utilizando el modo de selección manual del papel, asegúrese de que la escala coincide con sus originales y el papel de copia. Seleccione la escala de reproducción correcta antes de utilizar el modo Combinar.
Las copias no están en el orden correcto.	Ha colocado los originales en el orden incorrecto	Al colocar una pila de originales en el ADF, la última página debe estar en la parte inferior. Si coloca un original en el cristal de exposición, comience por la primera página que se va a copiar.

❖ Dúplex

Problema	Causa	Solución
No se puede imprimir en modo dúplex.	Ha seleccionado una bandeja que está ajustada como [Copia a 1 cara] en [Ajust. papel band.] en [Ajustes sistema].	Ajuste la bandeja como [Copia a 2 caras] en [Ajust. papel band.] en [Ajustes sistema]. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Problema	Causa	Solución
Las copias no están en el orden correcto.	Ha colocado los originales en el orden incorrecto.	Al colocar una pila de originales en el ADF, la última página debe estar en la parte inferior. Si coloca un original en el cristal de exposición, comience por la primera página que se va a copiar.
Si se utiliza dúplex, la copia se realiza de arriba a abajo aunque se seleccione [Arriba a arriba] .	Ha colocado los originales en la orientación incorrecta.	Coloque el original en la orientación adecuada. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

❖ **Copia conexión**

Problema	Causa	Solución
Usted no puede grapar, perforar o plegar en Z.	La máquina principal y la máquina secundaria no tienen instaladas las mismas opciones.	Pulse [Copia con.] para cancelar Copia conexión.
Usted obtiene resultados de copia diferentes con la máquina principal y la máquina secundaria.	El ajuste de la Calidad de copia es diferente en las dos máquinas.	Haga que el ajuste de la Calidad de copia sea igual en las dos máquinas.

Si la memoria está llena

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas que surgen cuando la memoria se llena.

Mensaje	Causa	Solución
Memoria llena. nn Se han escaneado originales. Pul. [Imprimir] para copiar orig. escan. No retire los originales restantes. "n" en el mensaje representa un número cambiabile.	Los originales escaneados superan el número de páginas que pueden almacenarse en la memoria.	Pulse [Imprimir] para copiar los originales escaneados y cancelar el escaneo de datos. Pulse [Parar] para cancelar los datos escaneados y no copiar.
Pulse [Reanudar] para escanear y copiar los originales restantes.	La máquina ha comprobado si los originales restantes deben copiarse una vez impresos los originales escaneados.	Para continuar copiando, retire todas las copias y pulse [Reanudar impresión] . Para detener la copia, pulse [Parar] .

❖ Copia conexión

Mensaje	Causa	Solución
Memoria de máq. sec. llena. La máq.sec. se desconectará.	La cantidad de datos supera la capacidad de la máquina secundaria.	Continúe la impresión en la máquina principal.

Nota

- ☐ Si ajusta **[Memoria llena. Reinicio exploración autom.]** en las Herramientas de usuario como **[Encendido]**, no se mostrará el mensaje de desbordamiento de memoria aun cuando la memoria se llene. La máquina realizará copias de los originales escaneados primero y luego continuará automáticamente el escaneo y la copia de los originales restantes. En este caso, el orden de las páginas resultantes no será secuencial. Consulte la Guía general de uso y configuración.

3. Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora

En este capítulo se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas de la función de impresora.

Si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora

En esta sección se explica qué hacer si aparece un mensaje al instalar el driver de impresora. A continuación se describe lo que se debe hacer cuando aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora. El mensaje número 58 o 34 indica que el driver de impresora no puede instalarse utilizando el programa de ejecución automática. Instale el driver de impresora utilizando **[Agregar impresora]** o **[Instalar impresora]**.

Windows 95 / 98 / Me

En esta sección se explica el procedimiento para Windows 95/98/Me.

- 1** En el menú **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.
- 2** Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
- 3** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se encuentran en la siguiente ubicación:

- RPCS ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME\ (Lenguaje)\DISK1
- PCL 5e ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN9X_ME\ (Lenguaje)\DISK1
- PCL 6 ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\ (Lenguaje)\DISK1
- PostScript 3 ("Scanner Driver and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\WIN9X_ME\ (Lenguaje)\DISK1

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Windows 2000

En esta sección se explica el procedimiento para Windows 2000.

- 1** En el menú [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].
- 2** Haga doble clic en el icono Agregar impresora.
- 3** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se encuentran en la siguiente ubicación:

- RPCS ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1
- PCL 5e ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1
- PCL 6 ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1
- PostScript 3 ("Scanner Driver and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en [Cancelar] para cerrarlo.

Windows XP, Windows Server 2003

En esta sección se explica el procedimiento para Windows XP o Windows Server 2003.

- 1** En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].
- 2** Haga clic en [Agregar impresora].
- 3** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se encuentran en la siguiente ubicación:

- RPCS ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1
- PCL 5e ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1
- PCL 6 ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1
- PostScript 3 ("Scanner Driver and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\WIN2K_XP\(\Lenguaje)\DISK1

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en [Cancelar] para cerrarlo.

Windows NT 4.0

En esta sección se explica el procedimiento para Windows NT 4.0.

- 1** En el menú [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].
- 2** Haga doble clic en el icono Agregar impresora.
- 3** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

Si la unidad de CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de impresora se encuentran en la siguiente ubicación:

- RPCS ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\RPCS\NT4\(\Lenguaje)\DISK1
- PCL 5e ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL5E\NT4\(\Lenguaje)\DISK1
- PCL 6 ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PCL6\NT4\(\Lenguaje)\DISK1
- PostScript 3 ("Scanner Driver and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\NT4\(\Lenguaje)\DISK1

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Si la conexión USB falla

En esta sección se explica cómo solucionar un problema relacionado con la conexión USB.

Problema	Causa	Solución
La máquina no se reconoce automáticamente.	El cable USB no está conectado correctamente.	Apague la máquina, vuelva a conectar el cable USB y enciéndala de nuevo.
Windows ya ha configurado los ajustes de USB.	Compruebe si el ordenador ha identificado la máquina como dispositivo incompatible.	Abra el Administrador de dispositivos de Windows y en [Controladoras de bus serie universal] , elimine todos los dispositivos conflictivos. Los dispositivos conflictivos tienen un icono [!] o [?] junto a su nombre. Hay que tener cuidado de no eliminar por error dispositivos necesarios. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Windows. Cuando utilice Windows 2000 / XP o Windows Server 2003, se muestra un dispositivo erróneo en [Controlador USB] en el cuadro de diálogo [Administrador de dispositivos] .
Windows Me y la máquina no se pueden conectar.	Es necesario descargar USB Printing Support para Windows Me.	Descargue USB Printing Support desde el sitio Web del proveedor. En el sitio Web del proveedor busque el nombre de modelo correspondiente y descargue USB Printing Support.

Si aparece un mensaje

En esta sección se describen los mensajes principales que aparecen en pantalla. Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje.

Referencia

Antes de desconectar el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensajes de estado

En esta sección se describen los mensajes de estado de la máquina.

Mensaje	Problema
Lista	Éste es el mensaje por defecto que indica el estado “Lista”. La máquina está preparada para su uso. No se requiere ninguna acción.
Imprimiendo...	La máquina está imprimiendo. Espere unos segundos.
En espera...	La máquina está esperando los siguientes datos de impresión. Espere unos segundos.
Fuera de línea	La máquina está fuera de línea. Para iniciar la impresión, ponga la máquina en línea pulsando la tecla [En línea] .
Por favor, espere	La máquina está preparando la unidad de revelado. Espere unos segundos.
Cancelando trabajo...	La máquina está restableciendo el trabajo de impresión. Espere a que en la pantalla aparezca “Lista”.
Aplicando cambio...	La máquina está ajustando los cambios. Espere unos segundos.
Modo Hex Dump	En modo Hex Dump, la máquina recibe datos en formato hexadecimal. Apague la máquina después de imprimir y vuelva a encenderla.

Mensajes de alerta

En esta sección se describen los mensajes de Alerta de la máquina.

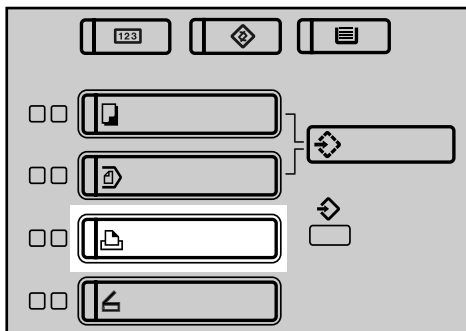
Mensaje	Causa	Solución
No se puede conectar con la tarjeta inalámbrica. Apague la alimentación principal y compruebe la tarjeta./Problemas con la tarjeta inalámbrica./Problemas con la tarjeta inalámbrica.	- No se introdujo la unidad de interface IEEE 802.11b cuando se encendió la máquina o se extrajo esa unidad después de encenderla. - Los ajustes no se actualizan aunque se detecte la unidad, o se encuentren errores al acceder a la unidad.	Apague la máquina y compruebe que la unidad de interface IEEE 802.11b esté insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la máquina. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Problemas con la tarjeta IEEE 1394.	Puede que se haya producido un error en la tarjeta IEEE 1394.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Problema con disco duro.	Se ha producido un error en el disco duro.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
La contraseña introducida es incorrecta.	La contraseña del archivo PDF cifrado se ha introducido incorrectamente.	Introduzca la contraseña correcta.
USB tiene un problema.	Se ha producido un error en el interface USB.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Problema hw: Ethernet	Se ha producido un error en la tarjeta Ethernet.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	El uso de esta función está restringido.	Póngase en contacto con el administrador.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un error en la autenticación.	- El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos. - La máquina no puede realizar la autenticación.	- Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. - Póngase en contacto con el administrador.
La tarjeta de I/F paralelo tiene un problema.	Se ha producido un error en la tarjeta del interface paralelo.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Error fuente de impresora.	Se ha producido un error en los ajustes de fuentes.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
Desbordamiento memoria	Se ha superado la capacidad máxima de la vista de lista de PCL 5e/6 o PostScript 3.	Reduzca el valor de [Resolución] en el driver de impresora. Como alternativa, seleccione [Prioridad trama] de [Uso de memoria] en [Sistema] . Si este mensaje continúa apareciendo después de realizar estas operaciones, reduzca el número de archivos enviados a la máquina.

Comprobación del registro de errores

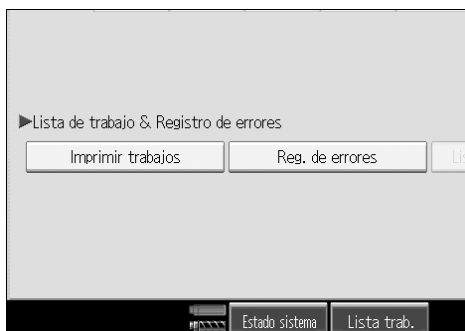
Si se han producido errores de impresión que han impedido almacenar los archivos, identifique la causa de esos errores comprobando el registro de errores en el panel de mandos.

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para mostrar la pantalla de la impresora.



ANR101S

2 Pulse **[Reg. de errores]**.



Aparece una lista de registros de errores.

Nota

- ☐ En el registro se almacenan los últimos 50 errores. Si se añade un error nuevo cuando ya hay 50 errores almacenados, se eliminará el error más antiguo. No obstante, si el primero es un error de Impresión de muestra, Impresión bloqueada, Impresión retenida o Impresión almacenada, no se eliminará. El error se almacena por separado hasta que el número de errores llega a 30.
- ☐ Si se apaga el interruptor de alimentación principal, el registro se elimina.

Si no se puede imprimir

Siga estos procedimientos si no se inicia la impresión incluso después de ejecutar **[Imprimir]**.

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia.	La máquina está apagada.	Compruebe que el cable esté bien conectado a la toma de la pared y a la máquina. Encienda el interruptor principal de alimentación.
La impresión no se inicia.	La máquina está ajustada en "Fuera de línea".	Pulse la tecla [En línea] .
La impresión no se inicia.	La causa se muestra en la pantalla del panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error o la situación de aviso en la pantalla y emprenda las acciones oportunas.
La impresión no se inicia.	El cable del interface no está conectado correctamente.	Conecte bien el cable del interface. Si tiene una sujeción, apriétela también firmemente. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	No se utiliza el cable del interface apropiado.	El tipo de cable de interface que debe usarse depende del ordenador. Asegúrese de usar el correcto. Si el cable está dañado o desgastado, cámbielo. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	El cable de interface se ha conectado después de encender la máquina.	Conecte el cable de interface antes de encender la máquina.
La impresión no se inicia.	Si la máquina está funcionando en una LAN inalámbrica ampliada, la imposibilidad de imprimir podría proceder de una señal inalámbrica débil.	Para comprobar el estado de la señal, pulse la tecla [Herram. usu.] y, a continuación, pulse [Ajustes sistema] en la pantalla. En la ficha [Ajustes de interface] , seleccione [IEEE 802.11b] y, a continuación, pulse [Señal de la LAN inalámbrica] . Si la calidad de la señal es mala, traslade la máquina a un lugar donde lleguen las ondas de radio o quite los objetos que causan las interferencias. (Sólo se puede comprobar el estado de la señal cuando se utiliza una LAN inalámbrica en el modo de infraestructura.)
La impresión no se inicia.	Si la máquina está funcionando en una LAN inalámbrica ampliada, los ajustes de SSID son incorrectos.	Compruebe en la pantalla de la máquina que el SSID está bien configurado. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia.	Si la máquina está funcionando en una LAN inalámbrica ampliada, la dirección MAC del receptor puede estar impidiendo la comunicación con el punto de acceso.	Compruebe los ajustes del punto de acceso en el modo de infraestructura. En función del punto de acceso, el acceso de clientes puede limitarse con la dirección MAC. Además, compruebe que no hay problemas de transmisión entre el punto de acceso y los clientes conectados por cable, y entre el punto de acceso y los clientes con conexión inalámbrica.
La impresión no se inicia.	La LAN inalámbrica ampliada no se ha iniciado.	Confirme que el indicador LED naranja está encendido, y que el indicador LED verde está encendido o parpadea durante la transmisión.
La impresión no se inicia.	El nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver no son válidos.	Compruebe el nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver.
La impresión no se inicia.	Se ha configurado un cifrado avanzado utilizando la función de seguridad ampliada.	Compruebe con el administrador los ajustes de la función de seguridad ampliada.
El indicador de entrada de datos no parpadea ni está encendido.	Si el indicador de entrada de datos está apagado o no parpadea incluso después de ejecutar [Imprimir] , la máquina no ha recibido los datos.	• Si la máquina se conecta a un ordenador a través de un cable, compruebe que los ajustes del puerto de impresión del ordenador sean correctos. Consulte el Manual de referencia de impresora. • En caso de conexión en red con un ordenador, póngase en contacto con el administrador.
El indicador de estado de la impresora está iluminado.	La causa se muestra en la pantalla del panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error en la pantalla y adopte las medidas oportunas. Consulte Pág.39 "Si aparece un mensaje".
Aparece "Actualizando la lista de destinos. Por favor espere. Se han borrado los destinos especificados o el nombre del remitente."	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin.	Espere a que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras el mensaje esté en la pantalla. En función del número de destinos que vayan a actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.
[Imprimir lista/prueba] está desactivado.	Podría haberse producido un error mecánico.	Póngase en contacto con el servicio técnico. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia cuando se utiliza la LAN inalámbrica ampliada en el modo Ad hoc.	No se ha ajustado el modo de comunicación correcto.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Consulte Acerca de esta máquina O cambie los ajustes para [Ajustes sistema] , [Ajustes de interface] y [Red] . Consulte la Guía general de uso y configuración.

Si la impresión no se inicia, póngase en contacto con el servicio técnico.

❖ Si la máquina está conectada al ordenador con el cable del interface

A continuación se muestra cómo comprobar el puerto de impresión cuando el indicador de entrada de datos no se enciende ni parpadea.

Compruebe que los ajustes del puerto de impresión sean correctos. Si está conectado mediante un interface paralelo, conéctelo a LPT1 o LPT2.

Para Windows 95/98/Me

- ① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Detalles]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en el siguiente puerto:]**.

Para Windows 2000 o Windows NT 4.0

- ① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Windows XP

- ① Haga clic en **[Inicio]**, y, a continuación, en **[Impresoras y faxes]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Windows Server 2003

- ① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras y faxes]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Otros problemas de impresión

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas que pueden producirse al imprimir desde un ordenador.

Problema	Causa	Solución
La impresión tiene manchas.	No se han realizado los ajustes para papel grueso al imprimir con este tipo de papel en la bandeja bypass.	- PCL 5e/6 y PostScript 3 Seleccione [Grueso] en la lista [Tipo:] de la ficha [Papel]. - RPCS Seleccione [Grueso] en la lista [Tipo papel:] de la ficha [Ajustes de impresión].
La impresión de toda la página es borrosa.	Si  parpadea, el tóner comienza a agotarse.	Añada tóner. Consulte Pág.93 "Reposición del tóner".
La impresión de toda la página es borrosa.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
La impresión de toda la página es borrosa.	El papel no es apropiado.	Utilice el papel recomendado. (La impresión en papel de grano grueso o tratado podría producir una imagen borrosa.) Consulte Acerca de esta máquina
La impresión de toda la página es borrosa.	Si se activa la casilla [Ahorro tóner] en los ajustes del driver de impresora, toda la página aparecerá borrosa cuando se imprima.	En el driver de impresora RPCS, [Ahorro tóner] se encuentra en la ficha [Calidad de impresión] . En el driver de impresora PostScript 3, consulte el Suplemento PostScript 3. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
Se producen manchas en la imagen cuando se frota.	Si utiliza papel grueso, [Tipo papel:] podría no estar ajustado en [Grueso] .	En la ficha [Configuración] del driver de impresora, ajuste [Tipo papel:] como [Grueso] . Consulte la ayuda del driver de la impresora.
La impresora no toma el papel de la bandeja seleccionada.	Si utiliza un sistema operativo Windows, los ajustes del driver de impresora anulan los especificados en la pantalla.	Configure la bandeja de entrada deseada utilizando el driver de impresora. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
La imagen impresa es distinta a como aparece en la pantalla del ordenador.	Con determinadas funciones, como la ampliación y la reducción, la presentación de la imagen puede ser distinta a como aparece en la pantalla del ordenador.	En la aplicación, cambie la presentación y el tamaño y ajustes de los caracteres.

Problema	Causa	Solución
La imagen impresa es distinta a como aparece en la pantalla del ordenador.	Puede haber seleccionado la sustitución de las fuentes True Type por las de la máquina en el proceso de impresión.	Para imprimir una imagen similar a la del ordenador, realice los ajustes para imprimir las fuentes True Type como una imagen. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
Las imágenes se imprimen ligeramente inclinadas.	Quizá los topes laterales de la bandeja no están bloqueados.	Compruebe si los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.80 "Cambio del tamaño del papel".
La impresión está inclinada.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.69 "Carga de papel".
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas cargadas supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores de los topes laterales de la bandeja de papel o de la bandeja bypass. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel de copia está arrugado o se ha doblado o deteriorado.	Utilice el papel recomendado. Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
Aparecen líneas blancas.	Si  parpadea, el tóner comienza a agotarse.	Añada tóner. Consulte Pág.93 "Reposición del tóner".
Al imprimir gráficos, el resultado impreso difiere de lo que se ve en la pantalla.	Si el driver de impresora está configurado para utilizar el comando de gráficos, se utiliza el comando de gráficos de la máquina para imprimir.	Si desea imprimir con exactitud, ajuste el driver de impresora para imprimir sin utilizar el comando de gráficos. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
Se imprimen caracteres ininteligibles.	Quizá no se ha seleccionado el lenguaje de impresora correcto.	Configure el lenguaje de impresora correcto.

Problema	Causa	Solución
Las imágenes se imprimen con la orientación errónea.	La orientación de alimentación que ha elegido y la seleccionada en la configuración de opciones del driver de impresora podrían no ser iguales.	Configure la orientación de alimentación de la máquina y del driver de impresora como corresponde. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	Podría estar ajustado el "Modo Apagado/Modo En espera".	La máquina precisa tiempo para calentarse si ha estado en el "modo Apagado/En espera". Especifique "Modo Apagado/Modo En espera" en [Ajustes sistema], [Temporizador apagado auto] .

Problema	Causa	Solución
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	El tiempo de procesamiento depende del volumen de datos. Los grandes volúmenes de datos, como documentos con muchos gráficos, tardan más en procesarse.	Si el indicador de entrada de datos está parpadeando, la impresora ha recibido los datos. Espere un momento. La realización del siguiente ajuste en el driver de impresora puede reducir la carga de trabajo del ordenador. ❖ PCL 5e/6 Seleccione el valor más bajo para [Resolución] en la ficha [Calidad de impresión] en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. ❖ PostScript 3 Seleccione el valor más bajo en [Resolución]. Abajo se indica la ubicación de este ajuste. Si su sistema operativo es Windows, seleccione [PostScript (optimizar para velocidad)] en la [Opción de salida PostScript]. La [Opción de salida PostScript] se encuentra en: - Windows 95 / 98 / Me La ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. - Windows 2000/XP, Windows 2003 Server [Opción de salida PostScript] en [Opciones PostScript] de la ficha [Opciones avanzadas...] en [Presentación] en el cuadro de diálogo de preferencias de impresión. - Windows NT 4.0 [Archivo] en [Avanzadas...] en la ficha [Configuración predeterminada del documento] del cuadro de diálogo de preferencias de impresión. - Mac OS 9.x [Especificaciones de la impresora] en el cuadro de diálogo de impresión. - Mac OS X Ficha [Grupo 3] en [Características de la impresora] del cuadro de diálogo de impresión. Si usted usa Windows, seleccione [PostScript (optimizar para velocidad)]. - Windows 95 / 98 / Me [Formato de salida PostScript:] en la ficha [PostScript] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. - Windows 2000/XP, Windows Server 2003 [Opción de salida PostScript] en [Opciones PostScript] de la ficha [Opciones avanzadas...] en [Presentación] en el cuadro de diálogo de preferencias de impresión. - Windows NT 4.0 [Archivo] en [Configuración predeterminada del documento] de la ficha [Avanzadas...] del cuadro de diálogo de preferencias de impresión. ❖ RPCS Seleccione el valor más bajo para [Resolución:] en la ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo del driver de impresora. Seleccione [Rápido] para la lista [Tipo de documento] en la ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo del driver de impresora. Para activar [Cambiar Ajustes usuario...], seleccione la casilla [Ajustes usuario]. Consulte la ayuda del driver de la impresora.

Problema	Causa	Solución
Las imágenes se cortan o se imprimen demasiadas páginas.	Puede que utilice papel de tamaño inferior que el seleccionado en la aplicación.	Utilice el mismo tamaño de papel que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
La presentación de página no es la esperada.	Las zonas de impresión son distintas dependiendo de la máquina utilizada. La información que cabe en una página en una determinada máquina puede no caber en una página de otra máquina.	Ajuste la configuración [Área de impresión:] en el cuadro de diálogo [Configuración de impresora...] de la ficha [Ajustes de impresión] del driver de impresora RPCS. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
Las imágenes fotográficas están poco nítidas.	Algunas aplicaciones imprimen a una resolución inferior.	Utilice los ajustes de la aplicación para especificar una resolución mayor.
Las líneas continuas se imprimen como líneas discontinuas.	Las tramas de difuminado no coinciden.	Realice los siguientes ajustes con el driver de impresora: cambie el ajuste [Difuminado:] de la ficha [Ajustes de imagen] del cuadro de diálogo [Cambiar Ajustes usuario...] , en la ficha [Calidad de impresión] del driver de impresora RPCS. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
Los componentes opcionales conectados a la máquina no se reconocen en Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0.	La comunicación bidireccional no funciona.	Configure dispositivos opcionales en las propiedades de la impresora. Consulte la ayuda del driver de la impresora.
La impresión dúplex funciona de forma incorrecta.	La impresión dúplex no se puede realizar con papel colocado en la bandeja bypass.	Al utilizar la impresión dúplex, realice ajustes para utilizar papel de una bandeja distinta a la bandeja bypass.
La impresión dúplex funciona de forma incorrecta.	La bandeja superior no se puede utilizar como destino de salida en el modo Dúplex.	Especifique otra bandeja de salida.

Problema	Causa	Solución
La impresión dúplex funciona de forma incorrecta.	La impresión dúplex no se puede realizar en una bandeja en la que se haya especificado como tipo de papel [Copia a 1 cara] en el menú Ajustes del sistema.	Cambie el ajuste Tipo de papel de la bandeja a [Copia a 2 caras] en el menú Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Cuando se utiliza Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0, tanto en impresión combinada como en impresión de folletos, el resultado no es el esperado.	No se han realizado los ajustes correctos de la aplicación o del driver de impresora.	Compruebe que los ajustes de tamaño de papel y orientación de la aplicación coinciden con los del driver de la impresora. Si están configurados unos ajustes diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.
El ordenador ha dado la orden de impresión, pero la máquina no ha comenzado a imprimir.	Puede que se haya configurado la Autenticación de usuario.	Póngase en contacto con los administradores.
No hay transmisión cuando se utiliza la conexión del interface 1394.	- La conexión del interface no se ha realizado. - No se han realizado los ajustes correctos del ordenador.	Compruébelo utilizando el siguiente procedimiento: ① Confirme que el cable del interface IEEE 1394 esté bien conectado. ② Reinicie el ordenador. Si se produce el error incluso después de realizar la operación anterior, siga estos pasos. ③ Desconecte el cable del interface IEEE 1394 que está conectado al ordenador. ④ Ejecute la herramienta de utilidades para la tarjeta de interface IEEE 1394, que se encuentra en la siguiente ruta del CD-ROM "Printer Drivers and Utilities": \UTILITY\1394\ (Para obtener más información sobre el uso de la herramienta de utilidades para IEEE 1394, consulte el archivo README que se encuentra en el mismo directorio del CD-ROM.) ⑤ Reinicie el ordenador.
Los archivos PDF no se imprimen o no se puede ejecutar [Imp. direc. PDF] .	Los archivos PDF están protegidos mediante contraseña.	Para imprimir archivos PDF protegidos mediante contraseña, introduzca la contraseña en [Menú PDF] o en Web Image Monitor. - Para obtener más información sobre [Menú PDF], consulte la Guía general de uso y configuración. - Para obtener más información sobre Web Image Monitor, consulte la Ayuda de Web Image Monitor.

Problema	Causa	Solución
Los archivos PDF no se imprimen o no se puede ejecutar [Imp. direc. PDF] .	Los archivos PDF no se pueden imprimir si mediante la seguridad de archivos PDF se ha desactivado la impresión.	Cambie el ajuste de la seguridad de archivos PDF.
Los archivos PDF no se imprimen o no se puede ejecutar [Imp. direc. PDF] .	Los archivos PDF de alta compresión creados utilizando la función de escáner de la máquina no pueden imprimirse directamente.	Abra la aplicación utilizada para crear el PDF e imprima el archivo utilizando el driver de la aplicación. Vuelva a guardar el archivo en formato PDF normal (no comprimido). No se admiten algunos tipos de archivos PDF de alta compresión. Póngase en contacto con su representante de ventas para averiguar cuáles son los tipos de archivos compatibles.
[Imp. direc. PDF] produce caracteres extraños o con forma incorrecta.	Las fuentes no estaban incrustadas.	Incruste las fuentes en el archivo PDF que desee imprimir y, a continuación, proceda con la impresión.
La impresión mediante Bluetooth es lenta.	El número de trabajos supera la capacidad de la máquina.	Reduzca el número de trabajos.
La impresión mediante Bluetooth es lenta.	- Podría haberse producido un error de comunicación. - Las interferencias procedentes de dispositivos IEEE 802.11b (LAN inalámbrica) pueden reducir la velocidad de comunicación. - Las velocidades de transmisión mediante Bluetooth no son altas.	- Aleje la máquina de dispositivos de LAN inalámbrica IEEE 802.11b cercanos. - Si hay dispositivos de LAN inalámbrica IEEE 802.11b activos u otros dispositivos Bluetooth cerca, traslade la máquina a otro lugar o desactive esos dispositivos.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.

4. Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner

En este capítulo se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas de la función de escáner.

Si el escaneo no se realiza de la forma esperada

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones cuando los resultados de escaneo no son los previstos.

Problema	Causa	Solución
La imagen escaneada está sucia.	El cristal de exposición o el ADF están sucios.	Limpie estas piezas. Consulte Pág.121 "Mantenimiento de la máquina".
La imagen está distorsionada o mal colocada.	El original se movió durante el escaneo.	No mueva el original mientras se está escaneando.
La imagen está distorsionada o mal colocada.	El original no está bien pegado al cristal de exposición.	Compruebe que el original esté bien pegado al cristal de exposición.
La imagen se ha escaneado al revés.	El original se ha colocado boca abajo.	Coloque el original en la orientación adecuada. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
No aparece ninguna imagen tras el escaneo.	El original se ha colocado al revés.	Cuando coloque el original directamente en el cristal de exposición, debe colocar la cara que va a escanear hacia abajo. Cuando el escaneo del original se realice mediante el ADF, debe colocar la cara que va a escanear hacia arriba. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las imágenes se escanean giradas.	Si coloca el original con su borde superior hacia atrás y guarda imágenes a todo color/escala de grises como archivos TIFF o JPEG, las imágenes se escanean giradas.	Al colocar una pila de originales en el ADF, coloque primero los bordes inferiores.

Problema	Causa	Solución
La imagen escaneada contiene espacios blancos.	• Si escanea originales utilizando funciones distintas a la función de escáner TWAIN de red, determinados ajustes de tamaño y resolución del papel pueden producir imágenes escaneadas que son más grandes que el tamaño especificado, debido a los márgenes que se añaden a los lados. • Si está instalado File Format Converter (opcional), los márgenes pueden hacerse más anchos.	El escaneo a una resolución mayor puede reducir los márgenes.

Si no se pueden enviar los archivos escaneados

En las siguientes secciones se explican las causas probables y las posibles soluciones para los problemas relacionados con Entrega a través de la red y Envío de correo electrónico.

Si no se puede acceder a los archivos almacenados

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas relacionados con el acceso a trabajos.

Problema	Causa	Solución
El archivo almacenado está bloqueado y no se puede acceder a él.	El archivo, que está protegido mediante contraseña, está bloqueado porque se ha introducido la contraseña incorrecta diez veces.	Póngase en contacto con el administrador.

4

Si no se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones cuando el Explorador de red no funciona cuando se envían archivos.

Problema	Causa	Solución
La red no se puede explorar cuando se especifica la carpeta de destino.	Es posible que no sean correctos los siguientes ajustes de la máquina: - Dirección IPv4 - Máscara de subred	Compruebe los ajustes. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Si el driver TWAIN no se puede iniciar

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas de funcionamiento del driver TWAIN.

Problema	Causa	Solución
No se puede mostrar el cuadro de diálogo de Propiedades del escáner.	Se ha especificado cifrado avanzado en la configuración de la seguridad ampliada.	Para obtener información sobre la configuración de la seguridad ampliada, póngase en contacto con el administrador.

Si los archivos almacenados no se pueden editar

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas de funcionamiento del driver TWAIN.

Problema	Causa	Solución
Los archivos almacenados no se pueden eliminar. Los nombres de archivo y las contraseñas no se pueden cambiar. Los archivos no se pueden volver a enviar.	Se han impuesto límites utilizando la función de seguridad ampliada disponible.	Póngase en contacto con el administrador.

4

Si la función de Entrega a través de la red no se puede utilizar

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones a problemas de funcionamiento de Entrega a través de la red.

Problema	Causa	Solución
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar.	El software de entrega puede ser de una versión antigua o puede haberse especificado un ajuste de seguridad.	Póngase en contacto con el administrador.
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar.	El ajuste de la función de entrega a través de la red no es correcto.	Especifíquelo correctamente. Consulte la Guía general de uso y configuración.

No es posible realizar una operación cuando aparecen mensajes

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones para mensajes que aparecen cuando la máquina presenta problemas de funcionamiento.

Mensaje	Causa	Solución
Lista de destino/ajustes de máquina actual. Los dest. seleccionados o ajustes de funciones se han borrado. Por favor vuelva a seleccionar los ajustes.	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin. En función del número de destinos que vayan a actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.	Espere a que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras el mensaje esté en la pantalla.

Si aparece un mensaje

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones para mensajes de error que pueden aparecer en el panel de mandos de la máquina.

Si aparece un mensaje en el panel de mandos

Esta sección explica las causas probables y las posibles soluciones si aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de mandos.

Importante

- ❑ Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje. Para obtener más información sobre cómo se desconecta el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensaje	Causa	Solución
La conex. con el serv. LDAP ha fallado. Compruebe el estado del servidor.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión. Intente la operación una vez más.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo en la pantalla, puede que la red esté saturada. Compruebe la información de Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Fallo autenticación servidor LDAP. Compruebe los ajustes.	El nombre de usuario y la contraseña difieren de los configurados para la Autenticación LDAP.	Realice los ajustes correctos en el nombre de usuario y la contraseña para la autenticación del servidor LDAP.
Se ha actualizado la lista de destinos. Nombre remit. o dest. espec. se han borrado.	Se ha borrado un destino o nombre de remitente especificado al actualizar la lista de destinos del servidor de entrega.	Especifique de nuevo el destino o el nombre del remitente.
Error de actualización de la lista de destinos. ¿Quiere intentarlo otra vez?	Se ha producido un error en la red.	Compruebe si el servidor está conectado.
Se ha actualizado la lista de destinos. Nombre remit. o dest. espec. se han borrado.	Se ha producido un error en la red.	Si ya ha seleccionado el destino o el nombre del remitente, vuelva a seleccionarlo después de que desaparezca este mensaje.

Mensaje	Causa	Solución
Sobrepasa el n° máx. de arch. que se pueden enviar a la vez. Reduzca el n° de arch. seleccionados.	El número de archivos superó el número máximo posible.	Reduzca el número de archivos y vuelva a enviarlos.
No se puede detectar el tamaño original. Colóquelo de nuevo y pulse la tecla Inicio.	Ha colocado un papel cuyo tamaño no se muestra en el selector de tamaño.	• Coloque el original correctamente. • Especifique el tamaño de escaneo. • Al colocar un original directamente en el cristal de exposición, la acción de levantar/bajar el ADF activa el proceso de detección automática del tamaño del papel del original. Levante el ADF más de 30 grados. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
N° máx. result. a mostrar superado. Máx.:	Los resultados de la búsqueda han superado el número máximo de resultados que pueden mostrarse.	Busque de nuevo después de cambiar las condiciones de la búsqueda.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	La máquina no se ha ajustado para permitir el uso de la función.	Póngase en contacto con el administrador.
N° máx. arch. en espera superado. Inténtelo después trans. arch. actual.	Se ha superado el número máximo de archivos en espera.	Hay 100 archivos esperando en la cola de envío para las funciones de correo electrónico, Escanear a carpeta o entrega. Espere a que se envíen los archivos.
Fin tiempo máx. de búsq. para serv. LDAP. Compruebe el estado del servidor.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo en la pantalla, puede que la red esté saturada. Compruebe la información de Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Algunos destinatarios del grupo seleccionado no tienen privilegios de acceso. ¿Quiere seleccionar solo los destinat. privilegiados?	El grupo especificado contiene algunos destinatarios para enviar por correo electrónico y otros para enviar mediante Escanear a carpeta.	Para seleccionar destinos para enviar por correo electrónico, pulse [Seleccionar] en el mensaje que se muestra en la pantalla de correo electrónico. Para seleccionar destinos para enviar mediante Escanear a carpeta, pulse [Seleccionar] para el mensaje que aparece en la pantalla Escanear a carpeta.

Mensaje	Causa	Solución
No puede encontrar la ruta especificada. Por favor compruebe los ajustes.	El nombre del ordenador de destino o de la carpeta no es válido.	Compruebe si el nombre del ordenador y de la carpeta del destino son correctos.
Nº máx. caracteres alfanum. por ruta superado.	Se ha superado el número máximo de caracteres alfanuméricos que se pueden especificar para una ruta.	El número máximo de caracteres que se pueden introducir para la ruta es 128. Compruebe el número de caracteres que introdujo y vuelva a indicar la ruta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Entre los arch. espec. hay arch. sin privilegios de acceso. Solo los archivos con privilegio de acceso se eliminarán.	Ha intentado borrar archivos sin autorización para hacerlo.	Los archivos pueden ser eliminados por el administrador de archivos. Para eliminar un archivo para el cual usted no tenga permiso de eliminación, póngase en contacto con el administrador.
Algunos arch. seleccionados se están usando. No se han podido borrar.	No se puede eliminar un archivo que está en espera de transmisión (se muestra el estado "En esp...") o un archivo cuya información se esté cambiando con DeskTopBinder.	Cancele la transmisión (desaparece el estado "En esp...") o el ajuste DeskTopBinder y borre seguidamente el archivo.
El archivo seleccionado está siendo utilizado. No se puede cambiar el nombre del archivo.	No se puede cambiar el nombre de un archivo cuyo estado sea "En esp..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Cambie el nombre del archivo después de cancelar la entrega o de finalizar la edición.
El archivo seleccionado está siendo utilizado. No se puede cambiar la contraseña.	No se puede cambiar el nombre de un archivo cuyo estado sea "En esp..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Elimine la contraseña después de cancelar la entrega o de finalizar la edición.
El archivo seleccionado está siendo utilizado. No se puede cambiar el nombre del archivo.	No se puede cambiar la contraseña de un archivo cuyo estado sea "En esp..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Se debe especificar un nombre de remitente antes de enviar el correo electrónico. Envíe el correo electrónico después de especificar el nombre del remitente.

Mensaje	Causa	Solución
Impos. conexión con destino. Compruebe el estatus y la conexión. Para compr. est., pul [Est. arch. escan.].	No se han realizado los Ajustes correctos de la red.	• Compruebe los ajustes de red del ordenador cliente. • Compruebe que los componentes, como el cable de LAN, estén conectados correctamente. • Compruebe que los ajustes del servidor son correctos y que éste funciona bien.
Se ha producido un error en la autenticación del destino. Compruebe ajustes. Para comprobar estado actual, pulse [Est. arch. escan.].	El nombre de usuario o la contraseña que se han introducido no son válidos.	• Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos. • Compruebe que el ID y la contraseña de la carpeta de destino sean correctos. • Una contraseña de 128 caracteres o más no se puede reconocer.
El remitente no se ha especificado.	No se ha especificado el nombre del remitente.	Se debe especificar un nombre de remitente antes de enviar el correo electrónico. Envíe el correo electrónico después de especificar el nombre del remitente.
Tamaño máximo de e-mail superado. Se ha cancelado la entrega de e-mail. Compruebe [Tamaño máximo de e-mail] en Ajustes de escáner.	Se ha superado el tamaño máximo de correo electrónico.	• Aumente el tamaño de [Tamaño máximo de e-mail]. • Ajuste [Dividir y enviar e-mail] en [Sí (por página)] o en [Sí (por tamaño máximo)]. Consulte la Guía general de uso y configuración.
El envío de datos ha fallado. Los datos se reenviarán más tarde.	Se ha producido un error de red y un archivo no se ha enviado correctamente.	Espere a que se reintente el envío automáticamente después del intervalo preajustado. Si el envío vuelve a fallar, póngase en contacto con el administrador.
La transmisión ha fallado. Para comprobar estado actual, pulse [Est. arch. escan.].	Mientras se enviaba un archivo, se ha producido un error en la red y el archivo no se ha enviado correctamente.	Intente la operación una vez más. Si continúa mostrándose el mensaje, la red puede estar saturada. Póngase en contacto con el administrador. Si se enviaron varios archivos, utilice la pantalla Estado de archivos escaneados para comprobar cuál es el archivo donde se produjo el problema.

Mensaje	Causa	Solución
La transmisión ha fallado. Memoria insuficiente en el disco duro de destino. Para comprobar estado actual, pulse [Est. arch. escan.].	Falló la transmisión. No había suficiente espacio libre en el disco duro del servidor SMTP, servidor FTP u ordenador cliente en el destino.	Asigne suficiente espacio.
Búfer de salida lleno. La transmisión de datos se ha cancelado. Por favor inténtelo más tarde.	El archivo que se está almacenando ha superado el número máximo de páginas para un solo archivo.	Especifique si desea usar los datos o no. Escanee las páginas que no se escanearon y almacénelas como un nuevo archivo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Se ha excedido el n° máx. arch. a almacenar. Borre todos los archivos innecesarios.	Hay demasiados archivos en espera para entregarse.	Vuelva a intentarlo una vez que se hayan entregado esos archivos.
Supera el n° máx. de arch. almacenados. Impos. enviar datos esc. ya que captura arch. no está disp.	Hay demasiados archivos en espera para entregarse.	Vuelva a intentarlo una vez que se hayan entregado esos archivos.
Supera el n° máx de archivos que puede utilizarse en el Document Server a la vez.	Se ha superado el número máximo de archivos que pueden almacenarse en el servidor de documentos.	Compruebe los archivos almacenados por las otras funciones y, a continuación, elimine los archivos innecesarios. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
El código introducido para el destino es incorrecto. Vuelva a introducirlo.	No se ha introducido el código de protección de destino correcto.	Asegúrese de que el código de protección sea correcto y vuelva a introducirlo. Consulte la Guía general de uso y configuración.
El código usuario introducido no es correcto.	El código de usuario introducido es incorrecto.	Compruebe el ajuste de autenticación y especifique un código de usuario correcto.
Se ha superado n° máx. caract. alfanum.	Se ha superado el número máximo de caracteres alfanuméricos que se pueden introducir.	Compruebe el número máximo de caracteres que pueden introducirse y, a continuación, introdúzcalo de nuevo. Consulte el Manual de referencia de escáner.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un error en la autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. La máquina no puede autenticar. Póngase en contacto con un administrador.
La ruta introducida no es correcta. Por favor vuelva a introducirla.	El formato de la ruta introducida no es correcto.	Confirme el ordenador de destino y la ruta y vuelva a introducirlo.
El archivo capturado supera el n.º máx. de pág. por archivo. No puede enviar los datos escaneados.	Se ha superado el número máximo de páginas por archivo.	Reduzca el número de páginas en el archivo transmitido y vuelva a enviar el archivo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
El original está siendo escaneado por otra función. Espere por favor.	La máquina está utilizando otra función, como la de copia.	Vuelva a intentar el escaneo una vez finalizada la operación con la otra función.
Dir.e-mail no es corr. Por favor vuelva a introducirla.	La dirección de correo electrónico introducida no es correcta.	Asegúrese de que la dirección de correo electrónico es correcta y vuelva a introducirla.
La memoria está llena. El escaneo se ha cancelado. Pulse [Enviar] para trans. datos esc. o pulse [Cancelar] para eliminarlos.	Debido a que no hay suficiente espacio libre en el disco duro de la máquina para la entrega o el envío por correo electrónico y el almacenamiento en el Document Server, sólo se han podido escanear algunas páginas.	Especifique si desea usar los datos o no.
La memoria está llena. No se puede escanear. Los datos escaneados se eliminarán.	Debido al espacio insuficiente en el disco duro, la primera página no se pudo escanear.	Pruebe una de las medidas siguientes: • Espere unos segundos y vuelva a intentar la operación de escaneo. • Reduzca el área o la resolución de escaneo. Consulte el Manual de referencia de escáner. • Elimine los archivos almacenados que no necesite. Consulte el Manual de referencia de escáner.

Mensaje	Causa	Solución
La memoria está llena. ¿Desea almacenar el archivo escaneado?	Debido a que no hay suficiente espacio libre en el disco duro de la máquina para el almacenamiento en el Document Server, sólo se han podido escanear algunas páginas.	Especifique si desea usar los datos o no.
No hay papel. Cargue papel de los tamaños sig. y pulse [Iniciar impresión].	No hay papel colocado en la bandeja especificada.	Cargue papel de los tamaños enumerados en el mensaje.
Se ha excedido el tamaño máx. de datos. Compruebe resoluc. de escan. y luego colq. origin.	El original escaneado superó la capacidad máxima de datos.	Especifique de nuevo el tamaño y la resolución de escaneo. Tenga en cuenta que tal vez no sea posible escanear originales de tamaño muy grande a una resolución alta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Se ha excedido el tamaño máx. de datos. Compruebe resol. escaneo y pulse Inicio de nuevo.	Los datos escaneados superaron la capacidad máxima de datos.	Especifique de nuevo el tamaño y la resolución de escaneo. Tenga en cuenta que tal vez no sea posible escanear originales de tamaño muy grande a una resolución alta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Supera la capacidad máx. de pág. por arch. Pulse [Enviar] para enviar datos esc., o pulse [Cancelar] para eliminarlos.	El número de páginas escaneadas superó la capacidad de páginas máxima.	Seleccione si desea enviar los datos hasta el momento.

Si aparece un mensaje en el ordenador cliente

En esta sección se explican las causas probables y las posibles soluciones para los principales mensajes de error que se muestran en el ordenador cliente cuando se utiliza el driver TWAIN.

Importante

- ☐ Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje. Para obtener más información sobre cómo se desconecta el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensaje	Causa	Solución
Retirar las hojas mal alimentadas en el ADF	Se ha producido un atasco de papel en el interior del ADF.	Retire los originales atascados y vuelva a colocarlos. Compruebe si los originales son adecuados para ser escaneados en la máquina.
Versión no válida de Winsock. Por favor, utilice la versión 1.1 o superior.	Está utilizando una versión no válida de Winsock.	Instale el sistema operativo del ordenador o copie Winsock del CD-ROM del sistema operativo.
Este nombre ya se está utilizando. Compruebe los nombres registrados.	Ha intentado registrar un nombre que ya está en uso.	Utilice otro nombre.
No se puede detectar el tamaño de papel del original. \r Especifique el tamaño de escaneo.	El original colocado estaba mal alineado.	• Coloque el original correctamente. • Especifique el tamaño de escaneo. • Al colocar un original directamente en el cristal de exposición, la acción de levantar/bajar el ADF activa el proceso de detección automática del tamaño del papel del original. Levante el ADF más de 30 grados.
No se pueden agregar más modos de escaneo.	Se ha superado el número máximo de modos de escaneo que se pueden registrar.	El número máximo de modos que pueden almacenarse es 100. Elimine los modos que no necesite.
No se pueden especificar más áreas de exploración.	Se ha superado el número máximo de áreas de escaneo que se pueden registrar.	El número máximo de áreas de escaneo que pueden almacenarse es 100. Elimine las áreas de escaneo que no necesite.

Mensaje	Causa	Solución
Llamar al servicio técnico\r Por favor, llame al servicio técnico.	Se ha producido un error irrecoverable en la máquina.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El escáner no está disponible para el dispositivo especificado.	La función de escáner TWAIN no se puede utilizar en esta máquina.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El escáner no está disponible. Compruebe el estado de conexión del escáner.	- El interruptor de alimentación principal de la máquina está apagado. - La máquina no está correctamente conectada a la red.	- Ponga el interruptor de alimentación principal en la posición de Encendido. - Compruebe que la máquina esté conectada correctamente a la red. - Anule la selección de la función de cortafuegos (firewall) personal del ordenador cliente. - Utilice una aplicación, como telnet, para asegurarse de que SNMPv1 o SNMPv2 está ajustado como el protocolo de la máquina. Consulte la Guía general de uso y configuración y la Guía de red.
No hay respuesta del escáner.	La máquina no está correctamente conectada a la red.	Compruebe que la máquina esté conectada correctamente a la red.
No hay respuesta del escáner.	La red está saturada.	Espere un momento y vuelva a conectarse.
Se ha producido un error en el escáner.	Las condiciones de escaneo específicas de la aplicación han superado el límite de ajustes de la máquina.	Verifique si los ajustes de escaneo realizados con la aplicación superan los límites de ajuste de la máquina.
Se ha producido un error fatal en el escáner.	Se ha producido un error irrecoverable en la máquina.	Se ha producido un error irrecoverable en la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico.
No se puede conectar al escáner. Compruebe los ajustes de Máscara de acceso de la red en Herramientas del usuario.	Está configurada una máscara de acceso.	Póngase en contacto con el administrador de la red o del escáner.

Mensaje	Causa	Solución
El escáner no está preparado. Compruebe el escáner y las opciones.	La tapa del ADF está abierta.	Compruebe si la tapa del ADF está cerrada.
Memoria insuficiente. Reduzca el área de escaneo.	La memoria del escáner es insuficiente.	• Vuelva a configurar el tamaño de escaneo. • Baje la resolución. • Configúrelo sin compresión. Consulte la Ayuda del driver TWAIN. El problema puede deberse a la siguiente causa: • Es posible que no siempre se pueda aplicar la tabla "Relación entre la resolución y el área de escaneo" de la Ayuda para el escaneo de medios tonos. El escaneo no se puede realizar si se configuran valores altos de brillo cuando se utilizan medios tonos o una resolución alta.
Memoria insuficiente. Reduzca el área de escaneo.	Cuando se producen atascos de papel en la máquina durante la impresión, no se puede escanear.	Después de retirar el papel atascado, siga con el escaneo.
No se encuentra el escáner "XXX" utilizado para la exploración anterior. En su lugar se utilizará "YYY". ("XXX" y "YYY" indican nombres de escáner.)	• El interruptor de alimentación principal del escáner utilizado anteriormente no estaba en la posición de Encendido. • La máquina no está correctamente conectada a la red.	• Compruebe si el interruptor de alimentación principal del escáner utilizado para el escaneo anterior está en posición de Apagado. • Compruebe que el escáner utilizado anteriormente esté conectado correctamente a la red. • Cancele el cortafuegos (firewall) personal del ordenador cliente. • Utilice una aplicación, como telnet, para asegurarse de que SNMPv1 o SNMPv2 está ajustado como el protocolo de la máquina. Consulte la Guía general de uso y configuración y la Guía de red. • Seleccione el escáner utilizado para el escaneo anterior.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un error en el driver del escáner.	Se ha producido un error en el driver.	• Compruebe que el cable de la red esté conectado correctamente al ordenador cliente. • Compruebe que Windows reconoce correctamente la tarjeta Ethernet del ordenador cliente. • Compruebe que el ordenador cliente puede utilizar el protocolo TCP/IP.
Se ha producido un error de comunicación en la red.	Se ha producido un error de comunicación en la red.	Compruebe que el ordenador cliente puede utilizar el protocolo TCP/IP.
Se está utilizando el escáner para otra función. Espere, por favor.	Se está utilizando otra función de la máquina que no es el escaneo; por ejemplo, la función de copiadora.	Espere un momento y vuelva a conectarse.
Memoria insuficiente. Cierre todas las demás aplicaciones y vuelva a iniciar el escaneo.	La memoria es insuficiente.	• Cierre todas las aplicaciones innecesarias que se estén ejecutando en el ordenador cliente. • Desinstale el driver TWAIN y vuelva a instalarlo después de reiniciar el ordenador.
No hay ningún Código usuario registrado. Consulte con el administrador del sistema.	El acceso se restringe mediante códigos de usuario.	Póngase en contacto con el administrador de la máquina.
El nombre de usuario de inicio de sesión, o la contraseña de inicio de sesión o la tecla de cifrado del driver son incorrectos.	El nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver introducidos no eran válidos.	• Compruebe el nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión y la clave de cifrado del driver. • No se ha concedido permiso para utilizar esta función. Póngase en contacto con el administrador.

5. Reposición de papel, tóner y grapas

En este capítulo se explican procedimientos de solución de problemas que son aplicables a todas las funciones de la máquina.

Carga de papel

En esta sección se explica qué hacer cuando el papel se agota y es necesario reponerlo.

PRECAUCIÓN:

- *Al cargar papel, tenga cuidado de no pillarse ni lastimarse los dedos.*

Nota

- ☐ Separe bien las hojas antes de cargarlo de forma que no queden pegadas entre ellas.
- ☐ Alise el papel doblado o arrugado antes de cargarlo.
- ☐ Cuando se agota el papel en bandejas que están configuradas para expulsar automáticamente las hojas con pestaña que no sean necesarias, vuelva a cargar las hojas con pestaña desde el inicio del ciclo (la primera hoja).
- ☐ Para obtener información sobre los tipos y tamaños de papel, consulte Acerca de esta máquina.
- ☐ Para cargar papel en la bandeja multi bypass (Bandeja 7), consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

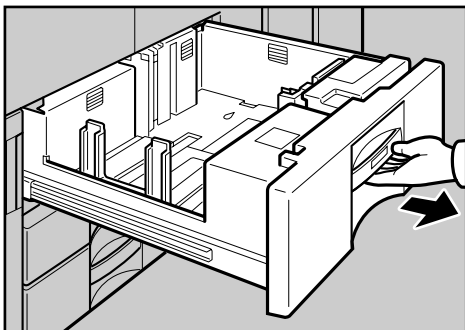
Carga de papel en la Bandeja 1 (Bandeja tándem)

El siguiente procedimiento explica cómo cargar papel en la Bandeja 1.

Importante

- ☐ Cuando se agota el papel que se carga en el lado derecho de la Bandeja 1, el papel en el lado izquierdo se lleva automáticamente a la derecha. Mientras el papel está en movimiento, aparece un mensaje dándole al usuario instrucciones de esperar. No saque la bandeja en ese momento.
- ☐ Para la pila derecha, alinee el borde derecho del papel de copia con el borde derecho de la bandeja. Para la pila izquierda, alinee el borde izquierdo del papel de copia con el borde izquierdo de la bandeja.
- ☐ En la Bandeja 1 sólo se puede utilizar papel A4 . Si desea cargar papel 8 1/2" x 11" , póngase en contacto con el servicio técnico.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

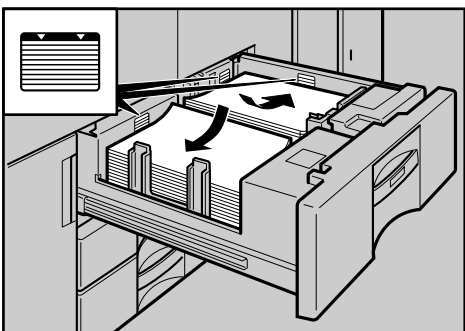
- 1** Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



ANQ001S

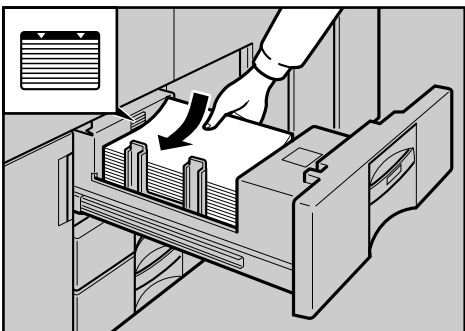
- 2** Cuadre el papel y colóquelo con la cara de impresión hacia abajo.

- Toda la bandeja por fuera



ANQ002S

- Mitad izquierda de la bandeja extraída



ANQ003S

- 3** Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

 Nota

- ☐ Usted puede cargar papel incluso mientras realiza copias desde la Bandeja 1. Usted puede sacar la mitad izquierda de la bandeja mientras se está efectuando el copiado.

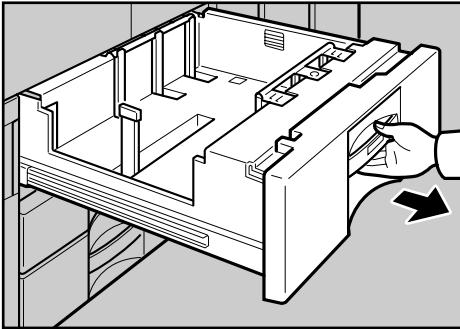
Carga del papel en la unidad de bandeja A3/11" × 17"

El siguiente procedimiento explica cómo cargar papel en la unidad de bandeja A3/11" × 17". Para usar la unidad de bandeja A3/11" × 17", usted debe reemplazar la Bandeja 1.

Importante

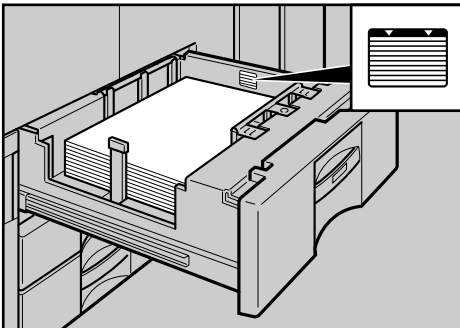
- ☐ Asegúrese de que el papel queda a ras del tope del lado derecho.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

1 Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



ANQ008S

2 Cargue el papel en la bandeja pegado al borde izquierdo.



ANQ008S

3 Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

Nota

- ☐ La bandeja puede contener hasta 550 hojas.

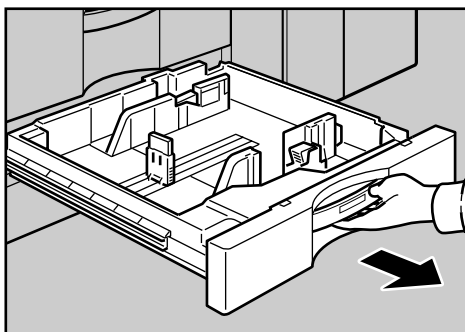
Carga de papel en las Bandejas 2 y 3

El siguiente procedimiento explica cómo cargar papel en las Bandejas 2 y 3.

⚠ Importante

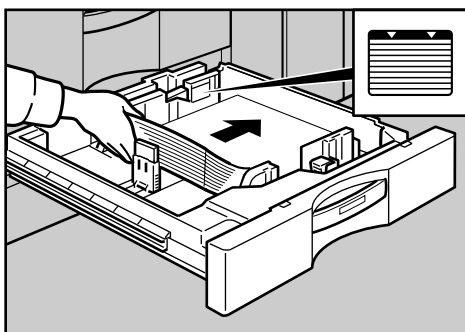
- ☐ Es posible cargar varios tamaños de papel en las Bandejas 2 y 3 ajustando las posiciones del tope lateral y el tope final.
- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado derecho.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

1 Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



ANQ004S

2 Cuadre el papel y colóquelo con la cara de impresión hacia abajo.



ANQ005S

3 Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

📌 Nota

- ☐ Si carga papel con un tamaño no seleccionado automáticamente, deberá especificar el tamaño del papel con el panel de mandos.

🔍 Referencia

Pág.80 "Cambio del tamaño del papel"

Pág.90 "Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente"

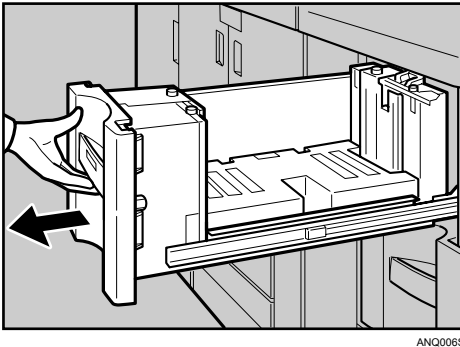
Carga de papel en la bandeja de gran capacidad (LCT)

En el procedimiento siguiente se explica cómo colocar papel en la bandeja de gran capacidad (LCT). La LCT se identifica como Bandeja 4, Bandeja 5 y Bandeja 6.

Importante

- ☐ Es posible cargar varios tamaños de papel en las Bandejas 4 y 5 ajustando las posiciones del tope lateral y el tope final.
- ☐ Si desea modificar el tamaño del papel de la Bandeja 6, póngase en contacto con el servicio técnico.
- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado izquierdo.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

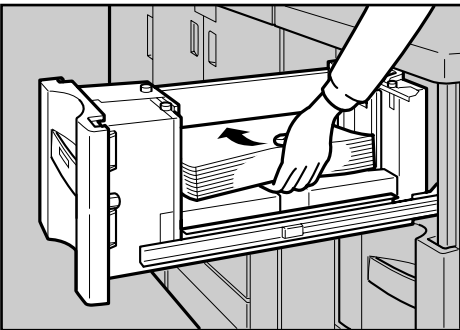
1 Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



ANQ006S

2 Cargue el papel en la bandeja empujándolo contra el lado izquierdo de la bandeja de papel.

Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba.



ANQ007S

3 Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

Nota

- ☐ La bandeja puede contener hasta 1.100 hojas en las Bandejas 4 y 5 y 2.800 hojas en la Bandeja 6.

Referencia

Pág.80 "Cambio del tamaño del papel"

Pág.90 "Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente"

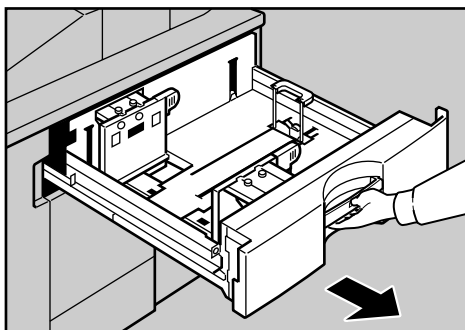
Carga de papel en la bandeja ancha de gran capacidad (LCT ancha)

En el procedimiento siguiente se explica cómo colocar papel en la bandeja ancha de gran capacidad (LCT ancha). La LCT ancha se identifica como Bandeja 4, Bandeja 5 y Bandeja 6.

Importante

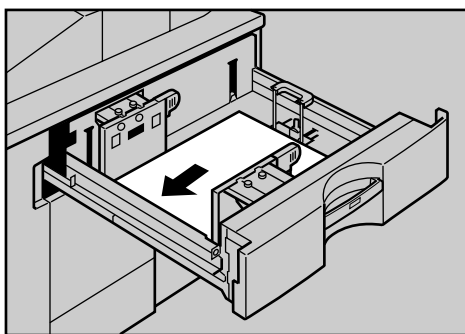
- ☐ Es posible cargar varios tamaños de papel en la LCT ancha ajustando las posiciones del tope lateral y el tope final.
- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado izquierdo.
- ☐ No cargue el papel por encima de la marca superior en la bandeja

1 Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



2 Cargue el papel en la bandeja empujándolo contra el lado izquierdo de la bandeja de papel.

Coloque el papel con la cara de impresión hacia arriba.



3 Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

Nota

- ☐ La bandeja puede contener hasta 1.100 hojas en las Bandejas 4 y 6 y 2.200 hojas en la Bandeja 5.
- ☐ Si usted carga papel que no pueda ser detectado automáticamente, especifique su tamaño usando el panel de mandos.

Referencia

Pág.80 "Cambio del tamaño del papel"

Pág.90 "Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente"

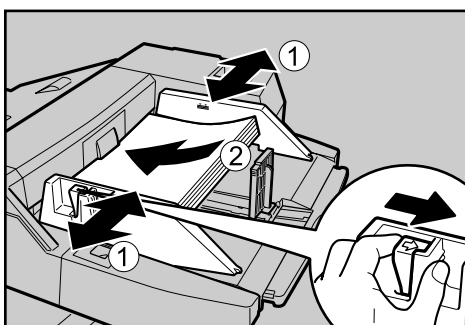
Carga de papel en la Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7)

En el procedimiento siguiente se explica cómo colocar papel en la Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7).

Importante

- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado izquierdo.
- ☐ El número máximo de hojas que usted puede cargar en la bandeja Multi Bypass (Bandeja 7) depende del tipo de papel. Este número de hojas no debería exceder el límite superior.

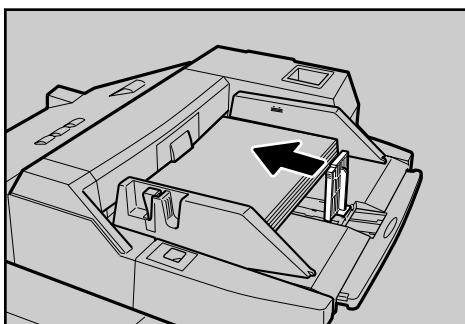
1 Ajuste el tope lateral para que coincida con el tamaño de papel.



APF028S

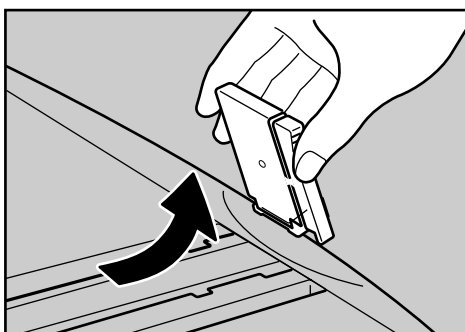
2 Coloque el papel en la bandeja Multi Bypass (Bandeja 7).

3 Ajuste el tope final.



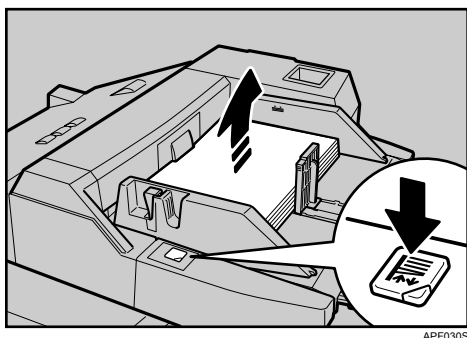
ANQ068S

Para retirar el tope final, deslícelo hacia la derecha.



ANQ069S

4 Pulse el interruptor elevador en la bandeja Multi Bypass (Bandeja 7).



La luz verde del interruptor del elevador parpadea mientras la bandeja sube y baja y se mantiene iluminada cuando se detiene.

Pulse el interruptor del elevador para bajar la mesa de originales si desea añadir papel o retirar el papel de algún atasco.

5

Nota

- ☐ La bandeja puede contener hasta 550 hojas.
- ☐ Si desea conocer los detalles sobre cómo usar la bandeja Multi Bypass (Bandeja 7), consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Referencia

Pág.90 “Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente”

Carga del papel en el Intercalador

En el procedimiento siguiente se explica cómo colocar papel en el Intercalador.

⚠ Importante

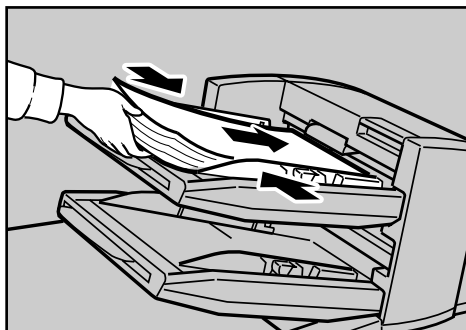
- ❑ Cargue el papel por la cara ya impresa (el anverso). Si está usando el plegador de folletos (plegador), cargue las hojas con la cara de impresión hacia abajo.
- ❑ Cargue el papel en el intercalador con la misma orientación que tiene el papel en la bandeja de papel.
- ❑ El lugar para la grapa o la perforación estará en el lado izquierdo del papel, visto desde el frente de la máquina.
- ❑ No coloque nada sobre el sensor ni deje documentos sobre el sensor. Esto puede provocar errores de detección del tamaño del papel o atascos de papel.
- ❑ Al usar la función de pliegue en Z, el papel del intercalador debe tener el mismo tamaño que las hojas impresas después que han sido plegadas en Z. Si el papel del intercalador tiene mayor tamaño que las hojas plegadas en Z, puede ocurrir un error de alimentación de papel.

- 1** Mientras pulsa la palanca de liberación, alinee el tope lateral según el tamaño de papel que se va a cargar.



ANQ010S

- 2** Cargue el papel ordenadamente. Ajuste estrechamente el tope lateral al papel cargado.

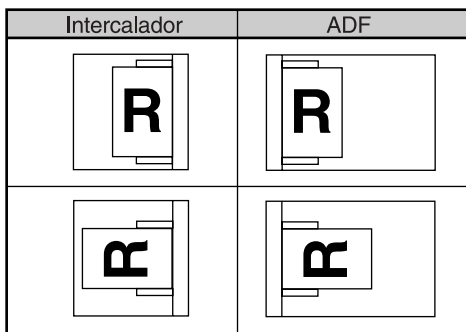


ANQ012S

3 Al cargar papel de un tamaño mayor que A4, despliegue el extensor de papel.

Nota

- ☐ Para ajustar el papel en el intercalador, alinee la orientación de los originales en el ADF como se indica abajo.



ES ANR026S

- ☐ Cuando se carga papel que no puede detectarse automáticamente, el usuario debe ajustar el tamaño del papel en el panel de mandos.

Referencia

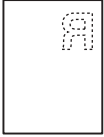
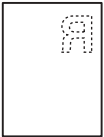
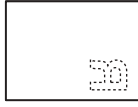
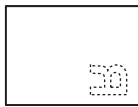
Pág.90 “Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente”

Papel de orientación fija o papel de 2 caras

A continuación se describe el papel con la orientación y superficie de impresión especificadas (papel con membrete).

El papel de orientación fija (de arriba a abajo) o el papel de dos caras (es decir, papel con encabezado, papel perforado o papel copiado) puede no imprimirse correctamente, en función de cómo se coloquen los originales y el papel. Seleccione **[Encendido]** en **[Ajuste membrete]** bajo **[Caract.copiad./Doc. Server]** y seguidamente coloque el original y el papel como se muestra abajo. Consulte la Guía general de uso y configuración. Si imprime con la función de impresora, la orientación para colocar el papel es la misma. Para imprimir mediante la función de impresora, cargue el papel con la misma orientación.

❖ Orientación del papel

Modo copiadora		Bandeja 1, 2, 3	Bandeja 4, 5, 6, bandeja multi bypass (Bandeja 7)
Cristal de exposición  ADF 	1 cara		
	2 caras		
Cristal de exposición  ADF 	1 cara		
	2 caras		

 : Muestra el anverso del papel cara arriba.

 : Muestra el reverso del papel cara arriba.

ES GLTHD01E

Nota

- ☐ Pulse la tecla **[Ajustes de papel de bandeja]**, especifique Membrete como "Tipo de papel" para la bandeja que desee utilizar. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Cambio del tamaño del papel

En esta sección se explica cómo cambiar un tamaño de papel.

Los procedimientos para cambiar el tamaño de papel difieren en función de la bandeja utilizada (bandeja 1 u otras bandejas opcionales). Asegúrese de que está siguiendo el procedimiento apropiado antes de comenzar.

Nota

- ☐ Asegúrese de seleccionar el tamaño del papel con las Herramientas del usuario. Si no lo hace, se pueden producir atascos.
- ☐ Separe bien las hojas antes de cargarlo de forma que no queden pegadas entre ellas.
- ☐ Alise el papel doblado o arrugado antes de cargarlo.
- ☐ Para obtener más información sobre tipos y tamaños de papel, consulte Acerca de esta máquina.

5

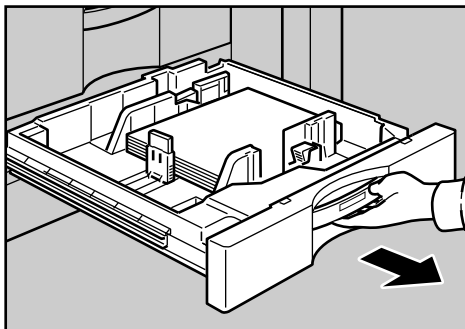
Cambio del tamaño de papel en la Bandeja 2 y la Bandeja 3

En el procedimiento siguiente se explica cómo cambiar un tamaño de papel en la Bandeja 2 y la Bandeja 3.

Importante

- ☐ Si se empuja con fuerza una bandeja de papel al intentar volver a colocarla en su lugar, es posible que la posición del tope lateral de la bandeja se salga de su sitio.
- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado derecho.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

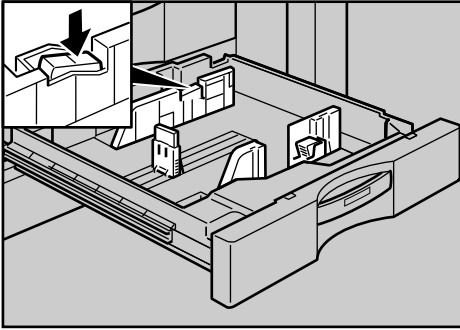
- 1** Compruebe que el papel de la bandeja no se está utilizando para copiar y, a continuación, extraiga cuidadosamente la bandeja hasta el tope.



ANQ014S

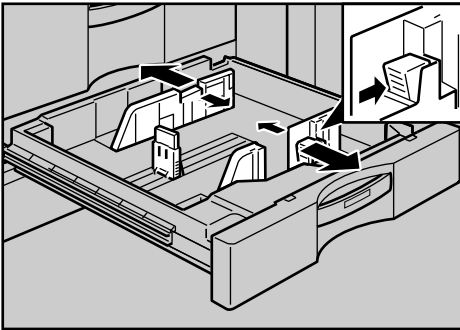
- 2** Quite todo el papel de la bandeja.

3 Suelte el bloqueo del tope lateral.



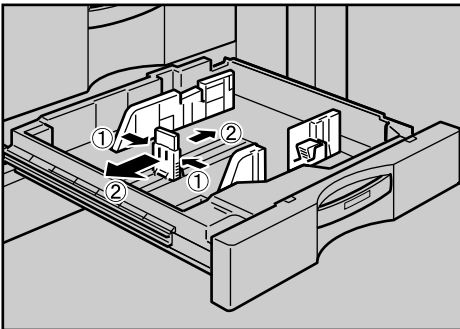
ANQ015S

4 Mientras presiona hacia abajo la palanca de liberación, deslice los topes laterales hasta que queden alineados con el tamaño de papel que desea colocar.



ANQ016S

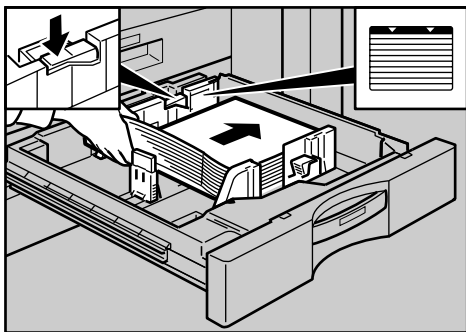
5 Deslice el tope final hasta que quede alineado con el tamaño de papel que desea cargar.



ANQ017S

6 Cuadre el papel y colóquelo con el lado de impresión hacia arriba.

Vuelva a bloquear los topes laterales.



ANQ018S

7 Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

8 Compruebe el tamaño que aparece en la pantalla.

5



Nota

- ☐ Si queda espacio entre el tope lateral y el papel, junte el tope lateral a ras con el borde del papel.

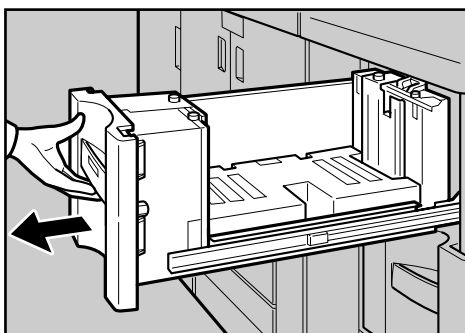
Cambio del tamaño de papel en la bandeja de gran capacidad (Bandejas 4 y 5)

En el procedimiento siguiente se explica cómo cambiar un tamaño de papel en la bandeja de gran capacidad (Bandejas 4 y 5).

Importante

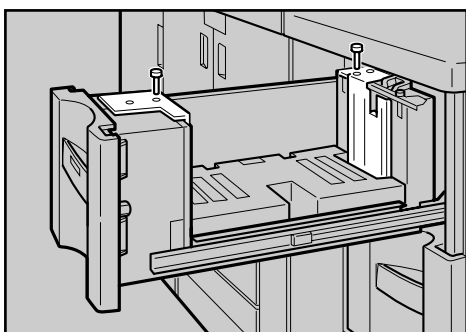
- ☐ Para cambiar los tamaños de papel de la Bandeja 6, póngase en contacto con el servicio técnico.
- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado izquierdo.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

1 Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



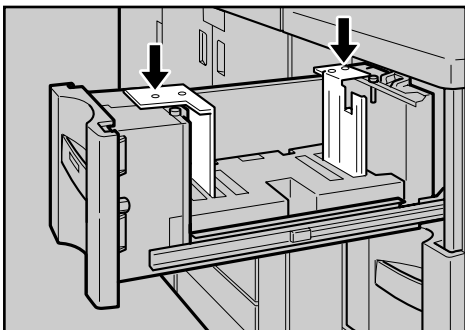
ANQ006S

2 Retire los tornillos que fijan el tope lateral.



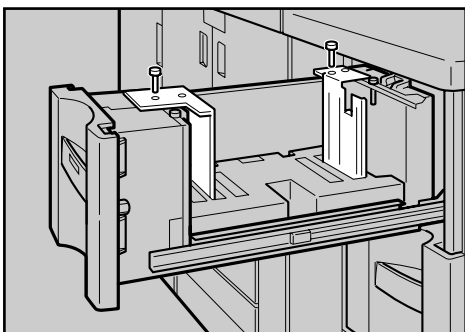
ANQ020S

3 Ajuste los topes laterales al tamaño que usted desee.



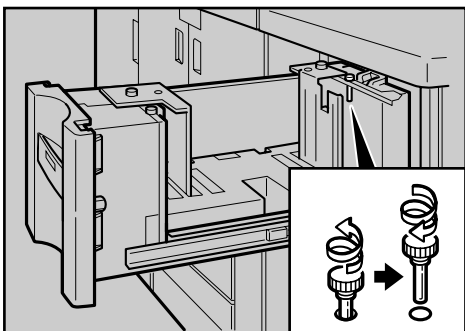
ANQ021S

4 Fije el tope lateral con los tornillos.



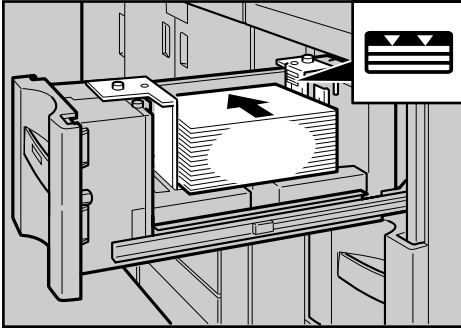
ANQ022S

5 Ajuste el tope final a lo largo del tamaño de papel.



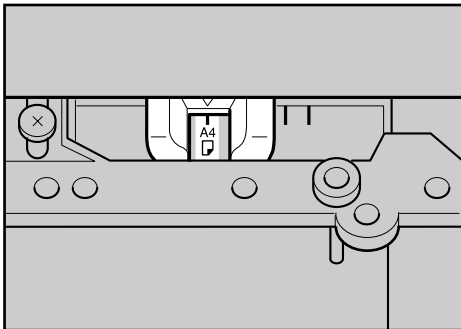
ANQ023S

- 6** Cuadre el papel y cárguelo en la bandeja.



ANQ024S

- 7** Ajuste el selector de tamaño de papel en la parte más interior de la bandeja para que corresponda con el nuevo tamaño de papel.



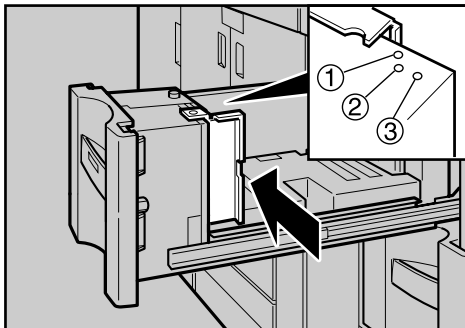
ANQ025S

- 8** Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.
- 9** Compruebe el tamaño que aparece en la pantalla.

Cargue papel de tamaño A4 , 8 1/2" x 11"  en la bandeja de gran capacidad (Bandejas 4 y 5)

Siga el procedimiento que se explica abajo para ajustar el tope final para A4 , 8 1/2" x 11" .

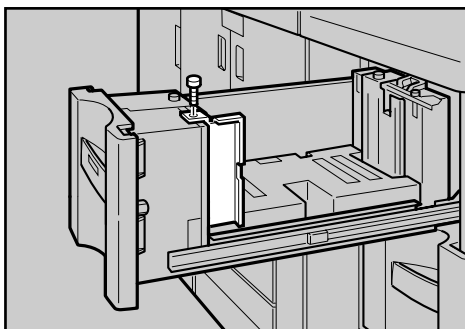
1 Ajuste el tope final para que coincida con el tamaño de papel.



ANQ076S

- ① A4 
- ② 8 1/2" x 11" 

2 Fije el tope final con los tornillos suministrados.



ANQ077S

 Nota

- ☐ Al hojas con pestaña, cambie el tope final para A4 , 8 1/2" x 11"  para colocar ③ antes de ajustar el tope final para las hojas con pestaña.

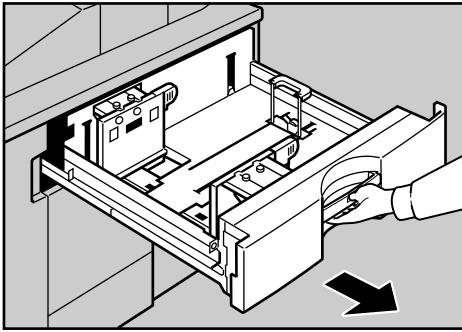
Cambio del tamaño de papel en la bandeja ancha de gran capacidad

En el procedimiento siguiente se explica cómo cambiar un tamaño de papel en la bandeja ancha de gran capacidad (LCT ancha).

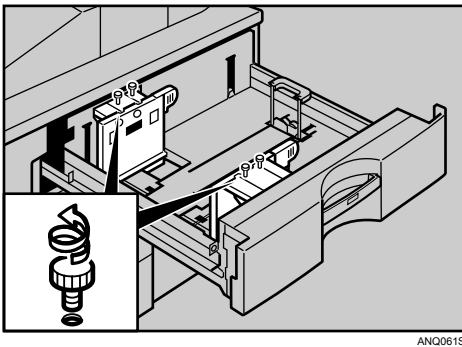
⚠ Importante

- ☐ Compruebe que los bordes del papel quedan alineados por el lado izquierdo.
- ☐ No apile el papel por encima de la marca de límite.

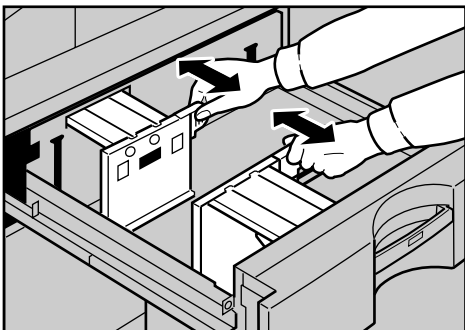
1 Tire de la bandeja de papel con cuidado hasta el tope.



2 Retire los tornillos que fijan el tope lateral.

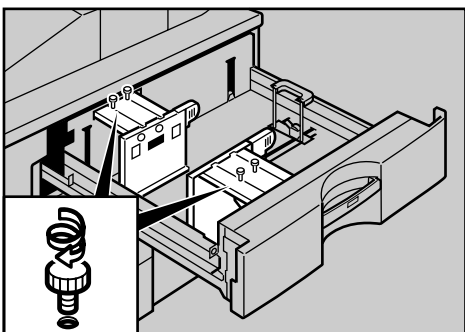


- 3** Sujete el tope lateral con sus dedos y ajuste el tope lateral según el tamaño de papel.



ANQ062S

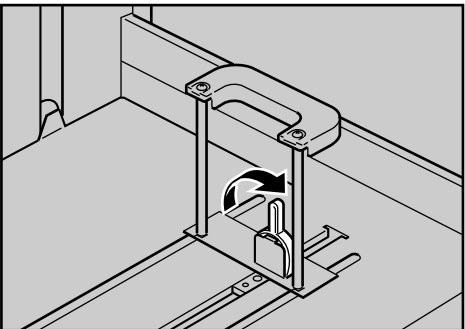
- 4** Fije el tope lateral con los tornillos.



ANQ063S

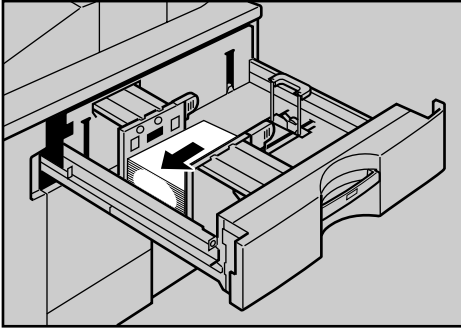
5

- 5** Suelte el bloqueo del tope posterior.



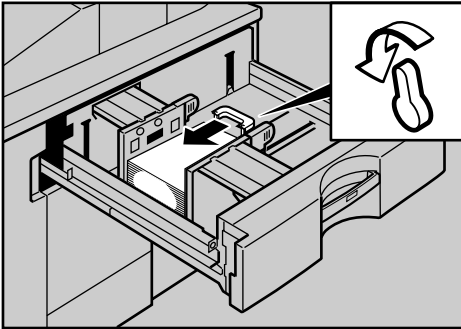
ANQ064S

- 6** Cuadre el papel y cárguelo en la bandeja.



ANQ066S

- 7** Ajuste estrechamente el tope posterior al papel cargado y, a continuación, vuelva a bloquear el tope posterior.



ANQ067S

- 8** Deslice con cuidado la bandeja para introducirla totalmente.

- 9** Compruebe el tamaño que aparece en la pantalla.

Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente

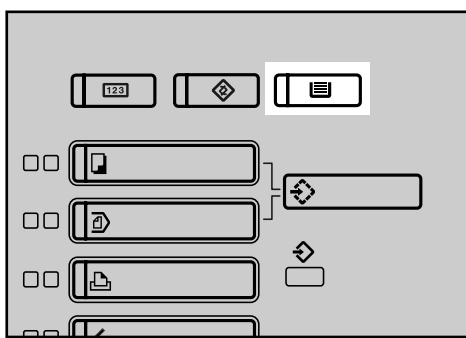
Si carga papel con un tamaño no seleccionado automáticamente, deberá especificar el tamaño del papel con el panel de mandos. En esta sección se explica cómo cargar estos tamaños de papel utilizando el tamaño 11"×15" como ejemplo.

Importante

Los siguientes tamaños de papel no se seleccionan automáticamente.

- Bandeja 2, Bandeja 3:
11" × 15", 11" × 14", 10" × 15", 10" × 14", 8¹/₄" × 14", 8" × 10"
- Bandeja 4, Bandeja 5, Bandeja 6 (LCT ancha):
B5, B6, A6, 8¹/₂" × 14", 8¹/₂" × 11", 8¹/₂" × 5¹/₂", 8¹/₂" × 13", 8¹/₄" × 13", 10¹/₂" × 7¹/₄", 11" × 15", 10" × 14", 8¹/₄" × 14", 8K, 16K
- Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7), Intercalador:
B5, B6, 8¹/₂" × 14", 8¹/₂" × 11", 8¹/₂" × 5¹/₂", 8¹/₂" × 13", 8¹/₄" × 13", 10¹/₂" × 7¹/₄", 11" × 15", 10" × 14", 8¹/₄" × 14", 8" × 10", 8K, 16K

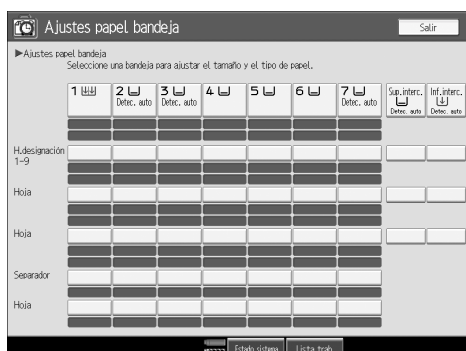
1 Pulse la tecla **[Ajustes papel bandeja]**.



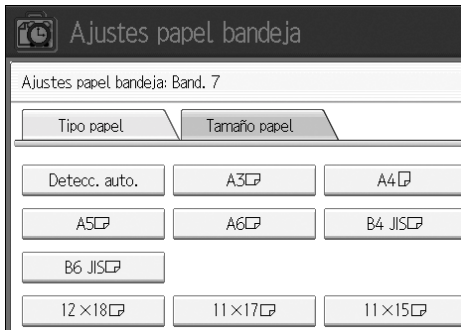
ANR100S

Aparece la pantalla de Ajustes papel bandeja

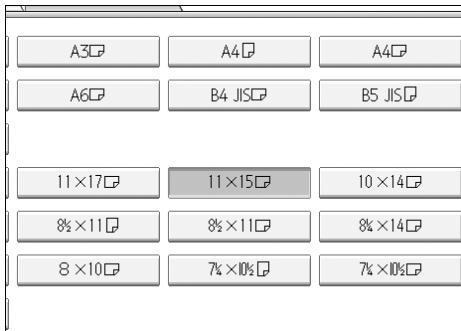
2 Seleccione el número de bandeja en la pantalla.



3 Seleccione la ficha [Tamaño papel].



4 Seleccione una combinación del tamaño de papel especificado y una orientación, y seguidamente pulse [OK].



Aparece el tamaño de papel y la orientación.



5 Pulse la tecla [Ajustes papel bandeja].

Se muestra la pantalla inicial.

Nota

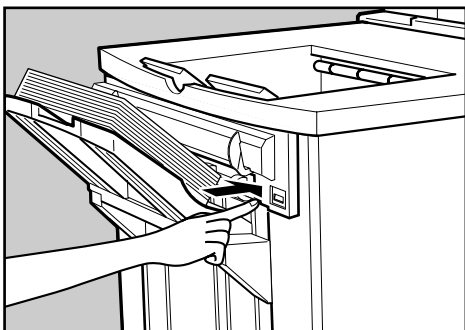
- Si desea imprimir en un papel seleccionado automáticamente después de imprimir en un papel cuyo tamaño no se selecciona automáticamente, debe restablecer la configuración a "Detecc. auto.". Vuelva a cargar el papel, seleccione "Detecc. auto." en el paso 4. La configuración se restablece en "Detecc. auto.".

Pausa en el copiado al usar el Finisher

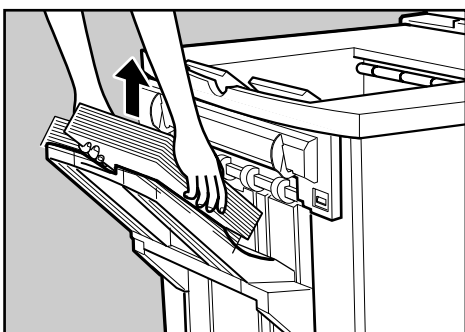
Usted puede hacer una pausa al copiar grandes volúmenes y usar el Finisher.

1 Pulse la tecla **[Suspender/Reanudar]**.

La tecla se ilumina.



2 Retire la pila de papel de la bandeja de desplazamiento del finisher.



3 Pulse la tecla **[Suspender/Reanudar]**.

La tecla se apaga y el copiado se reanuda.

 Nota

- ☐ Usted puede suspender el copiado únicamente cuando la bandeja de salida está especificada como la bandeja de desplazamiento del finisher.

Reposición del tóner

En esta sección se explica cómo reponer y almacenar tóner.

ADVERTENCIA:

- **No queme el tóner utilizado o los recipientes del tóner. El polvo del tóner es inflamable cuando se expone directamente a una llama. Deseché los contenedores de tóner utilizados siguiendo la normativa local.**

PRECAUCIÓN:

- Mantenga el tóner (usado o sin usar) y los contenedores de tóner fuera del alcance de los niños. Acuda a un médico de inmediato si ingiere tóner accidentalmente.

PRECAUCIÓN:

- Si se inhalara el contenido del tóner, haga gárgaras con mucha agua y váyase a un ambiente con aire fresco. Consulte a un médico si fuera necesario.

PRECAUCIÓN:

- Si el tóner o el tóner usado se mete en los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua. Consulte a un médico si fuera necesario.

PRECAUCIÓN:

- Si el tóner o el tóner usado se ingirieran, disuélvalo bebiendo abundante agua. Consulte a un médico si fuera necesario.

PRECAUCIÓN:

- Evite que su ropa o piel se manchen de tóner al desatascar un papel o al reponer el tóner. Si el tóner entra en contacto con la piel, lave la zona afectada minuciosamente con agua y jabón.
- Si el tóner mancha la ropa, lávela con agua fría. Si se usa agua caliente, el tóner quedará fijado a la ropa y puede que no se quite la mancha.

PRECAUCIÓN:

- Nuestros productos están diseñados para satisfacer altos niveles de calidad y funcionalidad y recomendamos que usted use únicamente los suministros fungibles que puede adquirir en los distribuidores autorizados.

PRECAUCIÓN:

- Abra cuidadosamente los cartuchos de tóner. Si lo abre con violencia, el tóner puede derramarse, ensuciando sus ropas o sus manos y provocando posiblemente una ingestión accidental.

Importante

- ☐ Si utiliza un tóner diferente al tipo recomendado, se pueden producir averías.
- ☐ Para agregar tóner, no apague el interruptor de encendido. Si lo hace, perderá los ajustes.
- ☐ Añada siempre el tóner cuando la máquina lo solicite.
- ☐ No utilice tóner reciclado. Si lo hace, dañará la máquina.
- ☐ Durante la adición del tóner, la botella del tóner está girando. No toque la botella del tóner.
- ☐ Si queda tóner en la botella, usted no puede retirar la botella. No intente retirar esa botella a la fuerza.
- ☐ Asegúrese de colocar primero la nueva botella de tóner en el orificio inferior.
- ☐ Almacene los recipientes de tóner en un lugar fresco y seco donde no queden expuestos a la luz directa del sol.
- ☐ Almacene el tóner en una superficie plana.

5

Nota

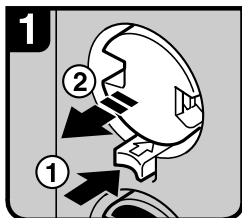
- ☐ Si ambas botellas de tóner están vacías, aparecerá .
- ☐ Usted todavía podrá realizar 200 copias después que aparezca , pero debe reemplazar el tóner pronto para evitar la degradación de las copias.
- ☐ Si una de las botellas de tóner está vacía, usted puede seguir copiando utilizando la otra botella.
- ☐ Usted puede cambiar la botella de tóner durante el copiado.
- ☐ Si queda tóner en la botella, usted no puede retirarla.
- ☐ Al cambiar una botella de tóner, no toque la otra.
- ☐ Pulse **[Estado sistema]** para comprobar el número de contacto para el pedido de consumibles. Para ver el estado del sistema, consulte Pág.5 “Comprobación del estado y los ajustes de la máquina”.

Cómo colocar el tóner

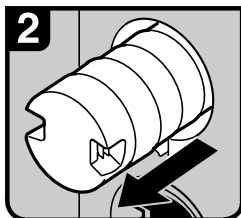
A continuación se describe cómo sustituir los cartuchos de tóner.

⚠ Importante

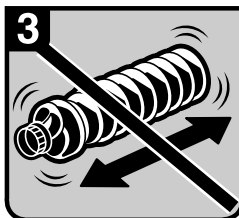
- ❑ No agite la botella del tóner boca abajo después de retirarla. Podría derramarse el tóner residual.



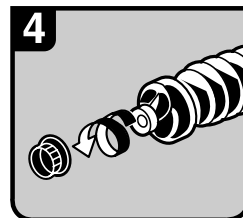
1. Abra la tapa del tóner.
2. Pulse el botón verde para liberar el tubo de tóner.



3. Extraiga suavemente el tubo de tóner.



4. No agite el tubo de tóner, de lo contrario el tóner se puede derramar.



5. Retire el tapón exterior.

⚠ Atención

No retire el tapón interno.



6. Coloque el tubo de tóner en posición y después introdúzcalo hasta que el botón verde haga clic.



7. Devuelva el botón a su posición original debajo del tubo de tóner.
8. Cierre la tapa del tóner.

⚠ Importante

Compruebe que el tubo de tóner nuevo se inserta primero en el orificio inferior.

⚠ Atención

Si no consigue que se inserte, extraiga el tubo de tóner levemente, gíre lo suavemente a izquierda o derecha y después inténtelo de nuevo.

ES ANR001S

Tóner usado

El tóner no se puede volver a utilizar.

Lleve el contenedor usado de tóner a su representante de ventas o al servicio técnico para su reciclaje a través de nuestro sistema de reciclaje. Si usted lo desecha por su cuenta, trátelo como un material de desecho de plástico general.

Reposición de grapas

En esta sección se explica qué hacer cuando es necesario reponer grapas.

Importante

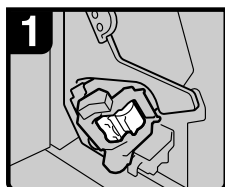
- ❑ Pueden ocurrir fallos de grapado o atascos si utiliza un cartucho de grapas distinto al recomendado.

Recargue las grapas en la grapadora de acuerdo con el tipo de finisher. (Compruebe el tipo en caso de duda.) Para obtener más información sobre el tipo de finisher, consulte Acerca de esta máquina.

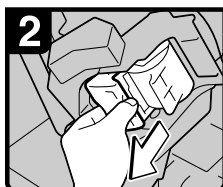
Finisher

En el procedimiento siguiente se explica cómo añadir grapas en el finisher.

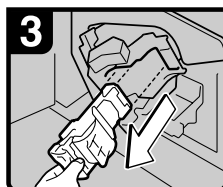
5



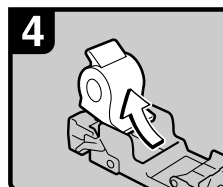
1. Abra la tapa frontal del finisher.



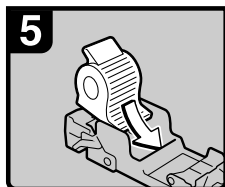
2. Tire de la palanca del cartucho.



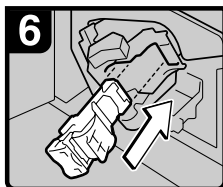
3. Extraiga el cartucho suavemente.



4. Retire el recambio vacío en el sentido de la flecha.



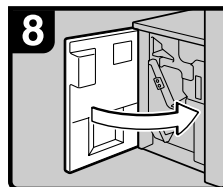
5. Introduzca el cartucho nuevo hasta que haga clic.



6. Sujete la palanca verde e introduzca el cartucho hasta que haga clic.



7. Introduzca el cartucho hasta que haga clic, después levante la palanca.

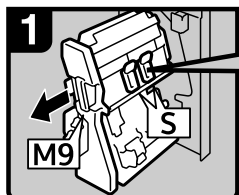


8. Cierre la tapa.

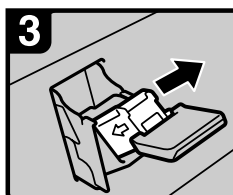
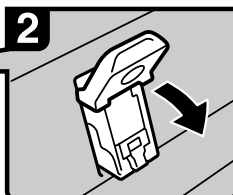
ES ANR002S

Plegador de folletos (plegador)

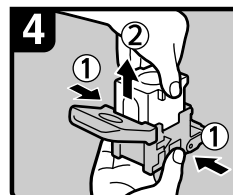
En el procedimiento siguiente se explica cómo añadir grapas en el Plegador de folletos.



1. Abra la tapa frontal del finisher.
2. Extraiga el grapador.



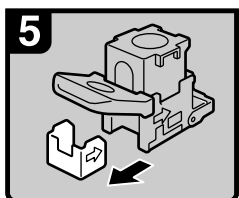
3. Baje la palanca verde.
4. Extraiga el cartucho suavemente.



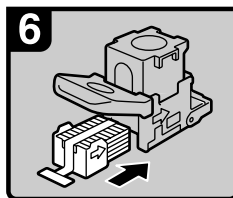
5. Sujete ambos lados del cartucho y levante la unidad superior.

Atención

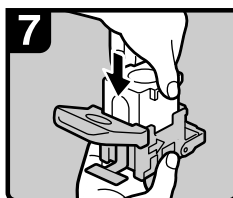
Si no puede extraer la unidad superior, es que aún quedan grapas dentro del cartucho. Utilice todas las grapas, no añada más.



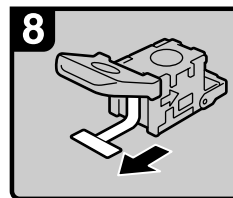
6. Retire el recambio vacío en el sentido de la flecha.



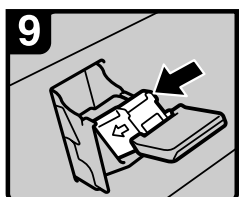
7. Introduzca las grapas nuevas hasta que las flechas estén alineadas.



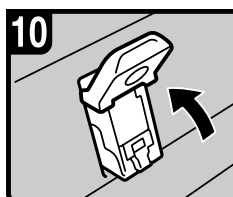
8. Introduzca suavemente la unidad superior en el cartucho.



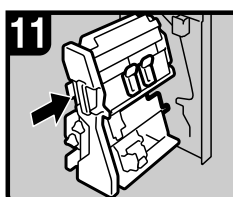
9. Tire de la cinta.



10. Sujete la palanca verde e introduzca el cartucho hasta que haga clic.



11. Introduzca el cartucho hasta que haga clic, después levante la palanca.



12. Ponga el grapador de nuevo en su sitio.

13. Cierre la tapa frontal del finisher.

ES ANR003S

6. Eliminación de atascos

En este capítulo se explica qué hacer cuando se atasca el papel o se atascan los originales (en el interior de la máquina).

Eliminación del papel atascado

PRECAUCIÓN:

- *El interior de la máquina podría alcanzar temperaturas muy elevadas. No toque otras partes que no sean las especificadas en este documento al eliminar los atascos de papel. En caso contrario, pueden ocurrir lesiones por quemaduras.*

PRECAUCIÓN:

- *La sección de fusión de esta máquina puede estar muy caliente. Se debe tener precaución a la hora de extraer un papel atascado.*

PRECAUCIÓN:

- *Asegúrese de que la sala donde usted esté utilizando la máquina está bien ventilada y sea espaciosa. Una buena ventilación es particularmente importante si se utiliza la máquina con frecuencia.*

Importante

- ☐ Para solucionar los atascos no apague el interruptor de encendido. Si lo hace, perderá los ajustes de copia.
- ☐ Para evitar atascos, no deje sueltas tiras de papel dentro de la máquina.
- ☐ Retire la unidad de fusión únicamente en caso necesario.
- ☐ Póngase en contacto con el servicio técnico si ocurren atascos con frecuencia.

Nota

- ☐ Para obtener información detallada sobre cómo localizar y eliminar atascos, consulte las secciones "Comprobación del papel atascado" o "Eliminación del papel atascado".

Referencia

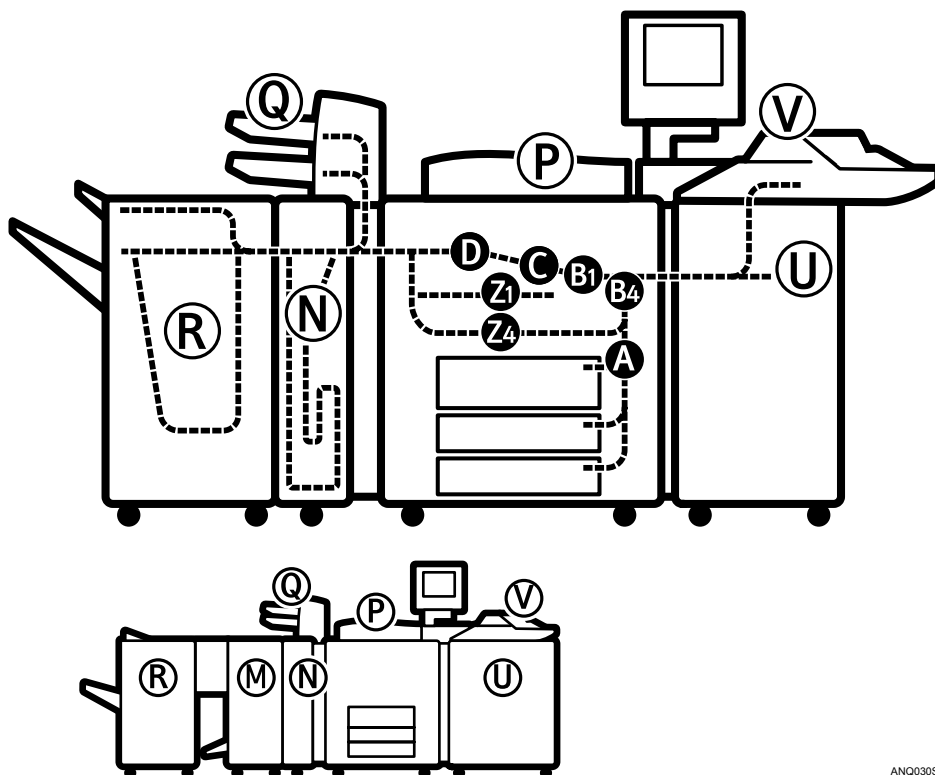
Pág.100 "Localización del papel atascado".

Pág.102 "Eliminación del papel atascado".

Localización del papel atascado

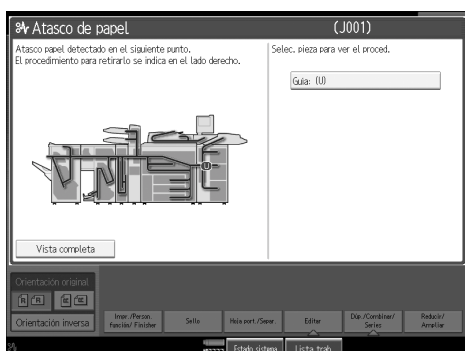
Si se produce un atasco, retire el papel o el original atascado siguiendo los procedimientos que se indican en la pegatina situada en la parte posterior de la tapa delantera de la unidad principal.

Se ha producido un atasco en el lugar correspondiente a la letra que se muestra en el panel de mandos.

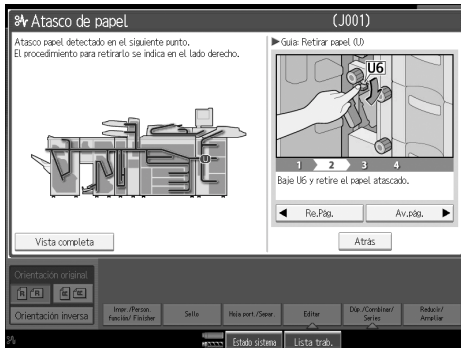


ANQ030S

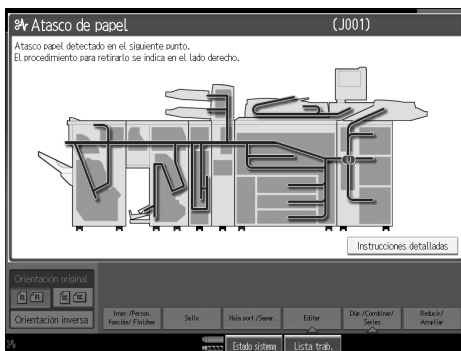
1 Pulse la tecla de la sección desde la que desea retirar el papel atascado.



- 2** Una vez finalizado cada paso, pulse [Siguiente]. Para volver al paso anterior, pulse [Anterior].



- 3** Pulse [Vista completa], se muestra toda la máquina.



- 4** Cuando se haya retirado totalmente el papel atascado, restaure la máquina a su estado original.

 Nota

- ☐ Es posible que se indique más de un área de atasco. Cuando esto ocurra, compruebe todas las zonas indicadas.

Eliminación del papel atascado

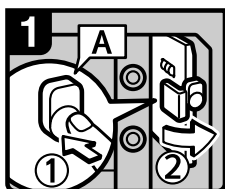
En el procedimiento siguiente se explica cómo retirar papeles atascados.

⚠ Importante

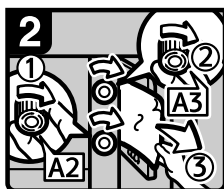
- ❑ La sección de fusión de esta máquina puede estar muy caliente. Se debe tener precaución a la hora de extraer un papel atascado.
- ❑ Al retirar hojas de papel atascadas, actúe con cautela para tocar únicamente las áreas indicadas explícitamente en el manual.
- ❑ No intente retirar la unidad de fusión. Si lo hace, podría ocasionar la pérdida de la calidad de impresión.

✎ Nota

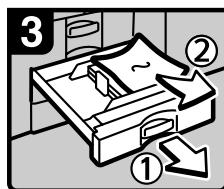
- ❑ Su máquina puede diferir de la imagen que aparece en las ilustraciones, dependiendo de las opciones que tenga instaladas.
- Si A está encendido



1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Pulse el botón A y abra la placa guía.



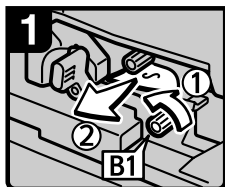
3. Gire los botones A2 y A3, después retire el papel atascado.
4. Cierre la placa guía.



5. Si no consigue retirar el papel atascado, extraiga la bandeja que esté usando y después retírelo.
6. Cierre la tapa frontal.

ES ANR004S

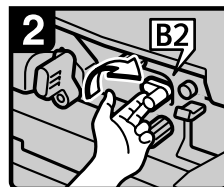
- Si B1 está encendido.



1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Gire el botón B1 y retire el papel atascado.

Nota:

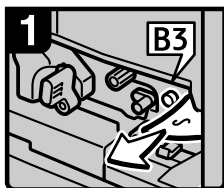
- Compruebe que la palanca B2 esté en posición hacia abajo. Si no lo está, póngala en esta posición y retire el papel atascado.



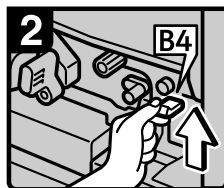
3. Levante la palanca B2.
4. Cierre la tapa frontal.

ANR005S

- Si B4 está encendido.



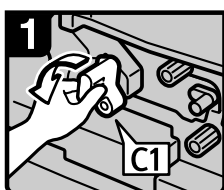
1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Pulse el botón B3 y abra la placa guía.
3. Retire el papel atascado.



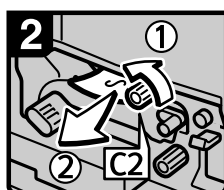
4. Levante la palanca B4 y cierre la placa guía.
5. Cierre la tapa frontal.

ES ANR006S

- Si C está encendido



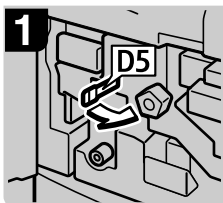
1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Sujete la palanca C1 con su mano izquierda y después bájela hacia la izquierda.



3. Gire el botón C2 y retire el papel atascado.
4. Coloque la palanca C1 de nuevo en su sitio.
5. Cierre la tapa frontal.

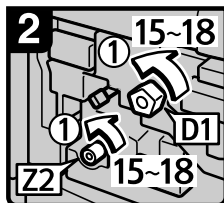
ES ANR007S

- Si D está encendido

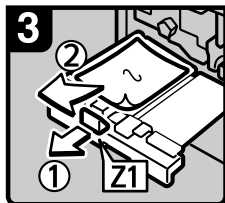


1. Abra la tapa frontal de la máquina.

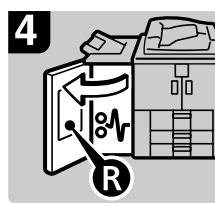
2. Tire de la palanca D5 hacia la derecha.



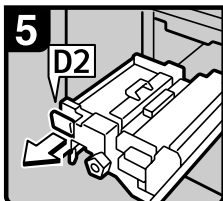
3. Con ambas manos, gire las manetas D1 y Z2 al mismo tiempo en sentido contrario a las agujas del reloj.



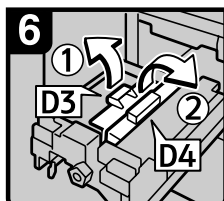
4. Presionando hacia abajo la palanca Z1, saque con cuidado la unidad de fusión y, a continuación, retire el papel atascado.



5. Retire el papel atascado siguiendo la dirección indicada en la tapa de la opción al lado izquierdo de la máquina.



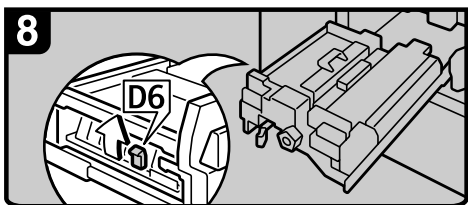
6. Tire de la palanca D2 y saque completamente la unidad de fusión.



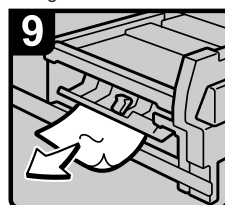
7. Levante las palancas D3 y D4.



8. Retire el papel atascado y devuelva las palancas D3 et D4 a su posición original.



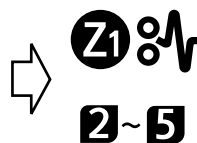
9. Levante la palanca D6.



10. Retire el papel atascado.

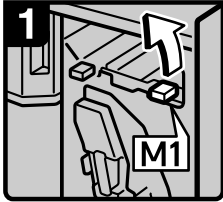
11. Devuelva la unidad de fusión a su posición original.

12. Cierre la tapa frontal.

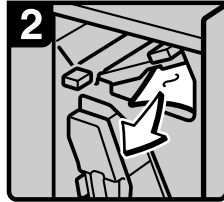


- Si M está encendido (si está instalado el plegador de folletos)

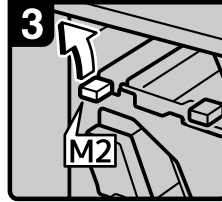
Cuando M1 - M3 está encendido



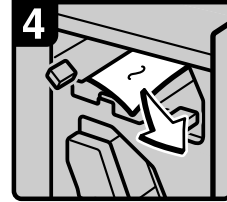
1. Abra la tapa frontal derecha del finisher.
2. Levante la palanca M1.



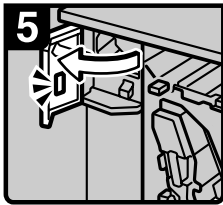
3. Retire el papel atascado.



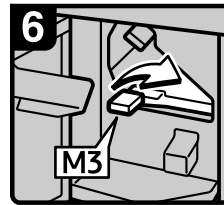
4. Levante la palanca M2.



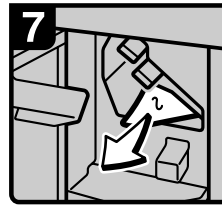
5. Retire el papel atascado.



6. Abra la tapa frontal izquierda del finisher.

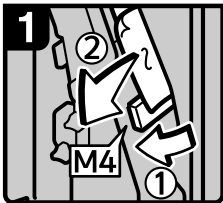


7. Levante la palanca M3.

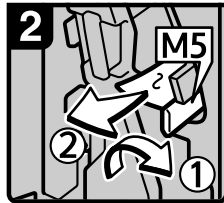


8. Retire el papel atascado.
9. Devuelva las palancas M1, M2 y M3 a su posición original.
10. Cierre la tapa frontal izquierda y la tapa frontal derecha.

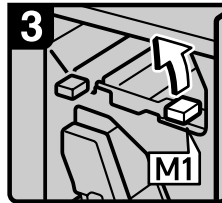
Cuando M4 - M6 está encendido



1. Abra la tapa frontal derecha del finisher.
2. Baje la palanca M4 y retire el papel atascado.



3. Si no puede retirar el papel atascado, levante la palanca M5 y retírelo entonces.



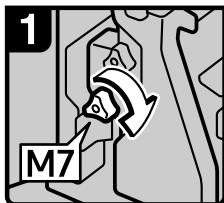
4. Levante la palanca M1.



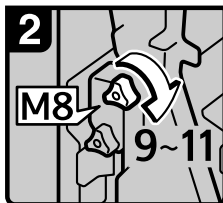
5. Baje la palanca M6 y retire el papel atascado.
6. Devuelva las palancas M1, M4, M5 y M6 a su posición original.
7. Cierre la tapa frontal derecha.

ES ANR018S

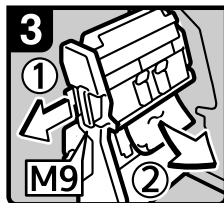
Cuando M7 - M11 está encendido



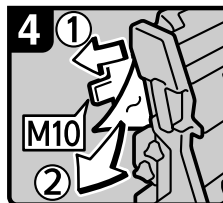
1. Abra la tapa frontal derecha del finisher.
2. Gire el botón M7.



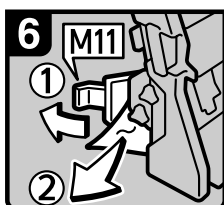
3. Gire el botón M8 de 9 a 11 veces.



4. Tire de la manivela M9 y extraiga el grapador, después retire el papel atascado.



5. Si no puede retirar el papel atascado, levante la palanca M10 y retírelo entonces.



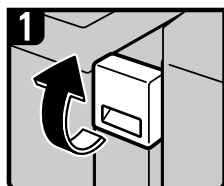
6. Si no puede retirar el papel atascado, levante la palanca M11 y retírelo entonces.

7. Devuelva las palancas M10 y M11 a su posición original.
8. Presione el grapador.
9. Cierre la tapa frontal derecha.

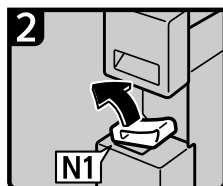
ES ANR019S

6

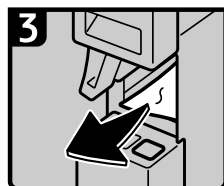
- Si N1 está encendido (si está instalada la unidad de plegado en Z)



1. Abra la tapa frontal.



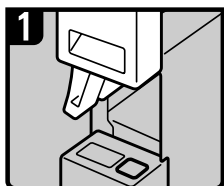
2. Levante la palanca N1.



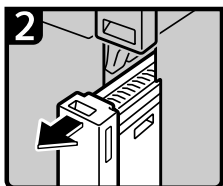
3. Retire el papel atascado.
4. Baje la palanca N1.
5. Cierre la tapa frontal.

ES ANS008S

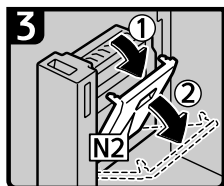
- Si N2 o N3 está encendido (si está instalada la unidad de plegado en Z)



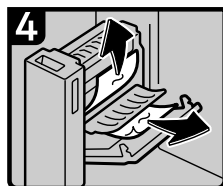
1. Abra la tapa frontal. Levante la palanca N1.



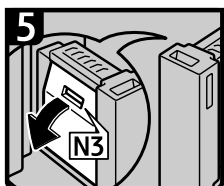
2. Extraiga el plegador Z.



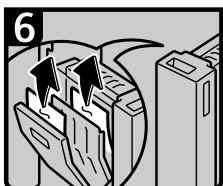
3. Abra la tapa N2.



4. Retire el papel atascado. Cierre la tapa N2.



5. Si no puede retirar el papel atascado, abra la tapa N3.

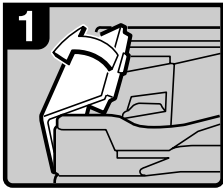


6. Retire el papel atascado. Cierre la tapa N3.

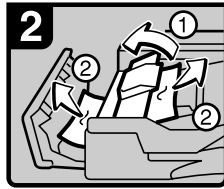
7. Devuelva el plegador Z a su posición original.
8. Baje la palanca N1.
9. Cierre la tapa frontal.

ES ANS009S

- Si P1 está encendido (si está instalado el ADF)



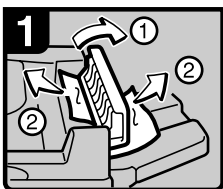
1. Abra la tapa P1 del alimentador automático de documentos.



2. Retire los originales atascados.
3. Cierre la tapa P1 del alimentador automático de documentos.
4. Levante y baje el alimentador automático de documentos.

ES ANR011S

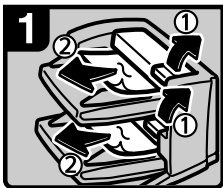
- Si P2 está encendido (si está instalado el ADF)



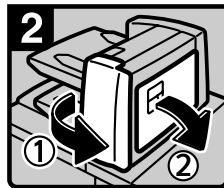
1. Abra la tapa P2 del alimentador automático de documentos y retire los originales atascados.
2. Cierre la tapa P2 del alimentador automático de documentos.
3. Levante y baje el alimentador automático de documentos.

ES ANR027S

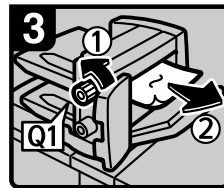
- Si Q1 o Q2 está encendido (si está instalado el Intercalador)



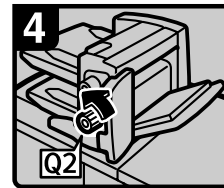
1. Abra la tapa de la bandeja superior o la de la bandeja inferior de interposición.
2. Retire el papel atascado.



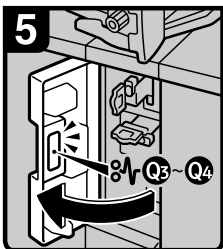
3. Abra la tapa principal del intercador y la tapa derecha.



4. Gire el botón Q1.
5. Retire el papel atascado.



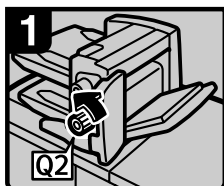
6. Gire el botón Q2.



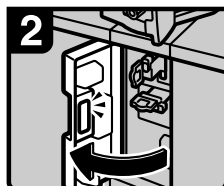
7. Abra la tapa de base del intercador.
8. Cierre la tapa principal del intercador y la tapa derecha.
9. Cierre la tapa de base del intercador.

ES ANR016S

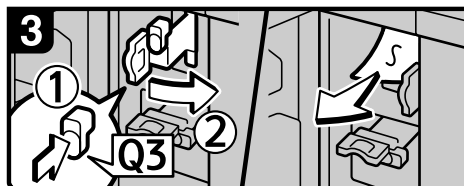
- Si Q3 o Q4 está encendido (si está instalado el Intercalador)



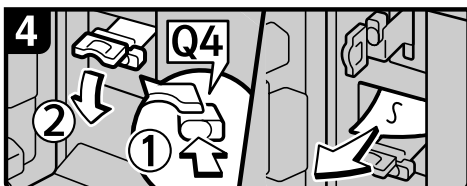
1. Abra la tapa principal del intercaldor.
2. Gire el botón Q2.



3. Abra la tapa de base del intercaldor.



4. Pulse el botón Q3 y abra la placa guía.
5. Retire el papel atascado.
6. Cierre la placa guía.



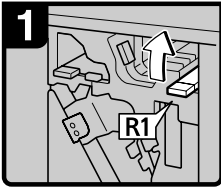
7. Pulse el botón Q4 y abra la placa guía.
8. Retire el papel atascado.
9. Cierre la placa guía.

10. Cierre la tapa principal del intercaldor.
11. Cierre la tapa de base del intercaldor.

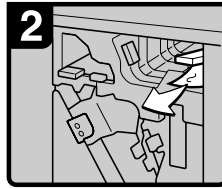
ES ANR017S

- Si R está encendido (si está instalado el Finisher)

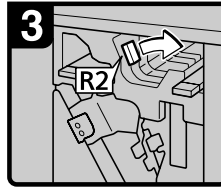
Cuando R1 - R3 está encendido



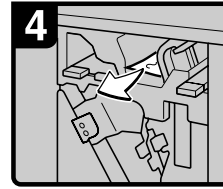
1. Abra la tapa frontal del finisher.
2. Levante la palanca R1.



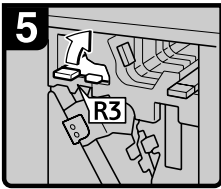
3. Retire el papel atascado.



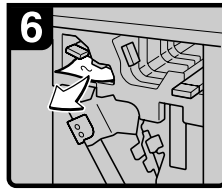
4. Si no puede retirar el papel atascado, tire de la palanca R2 hacia la derecha.



5. Retire el papel atascado.

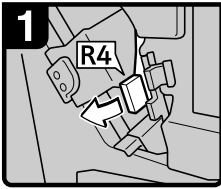


6. Si no puede retirar el papel atascado, levante la palanca R3.

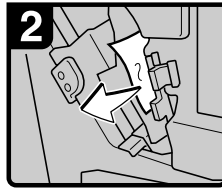


7. Retire el papel atascado.
8. Devuelva las palancas R1, R2 y R3 a su posición original.
9. Cierre la tapa frontal del finisher.

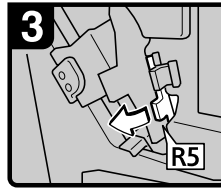
Cuando R4 - R8 está encendido



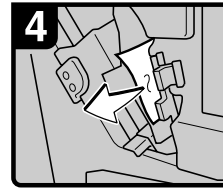
1. Abra la tapa frontal del finisher.
2. Tire de la palanca R4 hacia la izquierda.



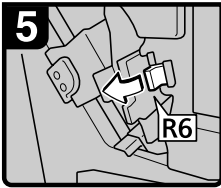
3. Retire el papel atascado.



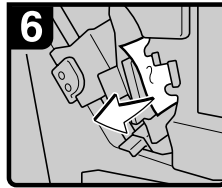
4. Si no puede retirar el papel atascado, tire de la palanca R5 hacia la izquierda.



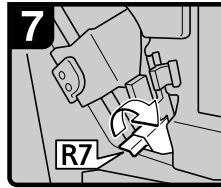
5. Retire el papel atascado.



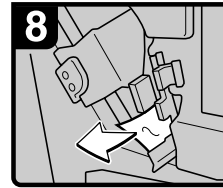
6. Si no puede retirar el papel atascado, tire de la palanca R6 hacia la izquierda.



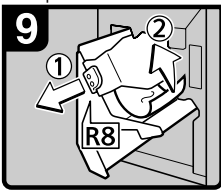
7. Retire el papel atascado.



8. Si no puede retirar el papel atascado, tire de la palanca R7 hacia la derecha.



9. Retire el papel atascado.

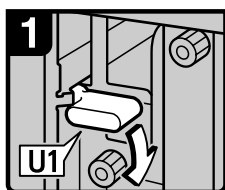


10. Tire de la manivela R8 y extraiga el grapador.
11. Retire el papel atascado.

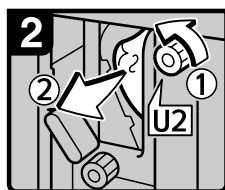
12. Devuelva el grapador a su posición original.
13. Devuelva las palancas R4, R5, R6 y R7 a su posición original.
14. Cierre la tapa frontal del finisher.

ES ANR021S

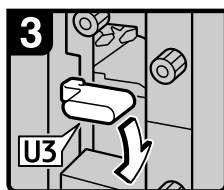
- Si U está encendido (si está instalada la Bandeja de gran capacidad)



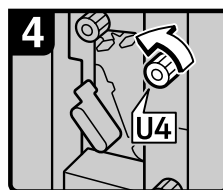
1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Baje la palanca U1.



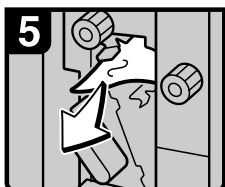
3. Gire el botón U2 y retire el papel atascado.
4. Devuelva la palanca U1 a su posición original.



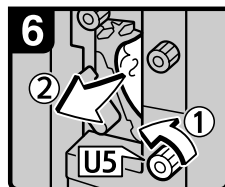
5. Baje la palanca U3.



6. Gire el botón U4.



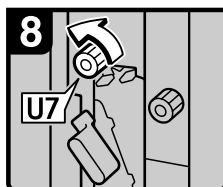
7. Retire el papel atascado.



8. Gire el botón U5 y retire el papel atascado.



9. Baje la palanca U6 y retire el papel atascado.

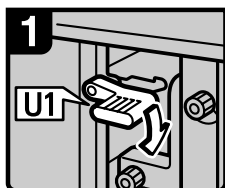


10. Gire el botón U7 y retire el papel atascado.
11. Devuelva la palanca U3 a su posición original.
12. Cierre la tapa frontal.

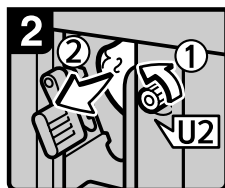
ES ANR012S

6

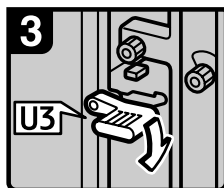
- Si U está encendido (si está instalada la Bandeja ancha de gran capacidad)



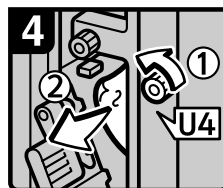
1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Baje la palanca U1.



3. Gire el botón U2 y retire el papel atascado.
4. Devuelva la palanca U1 a su posición original.



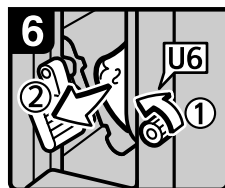
5. Baje la palanca U3.



6. Gire el botón U4 y retire el papel atascado.



7. Baje la palanca U5.



8. Gire el botón U6 y retire el papel atascado.



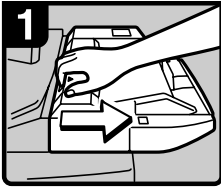
9. Baje la palanca U7 y retire el papel atascado.



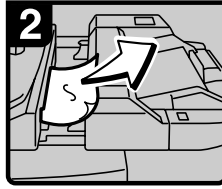
10. Gire el botón U8 y retire el papel atascado.
11. Devuelva la palanca U3 a su posición original.
12. Cierre la tapa frontal.

ES ANR013S

- Si V está encendido (si está instalada la Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7))



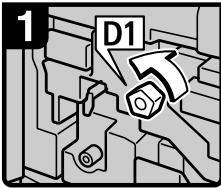
1. Desconecte la bandeja multi bypass (bandeja 7).



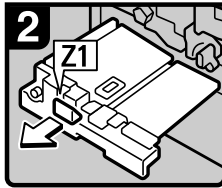
2. Retire el papel atascado.
3. Devuelva la bandeja multi bypass (bandeja 7) a su posición original.

ES ANR020S

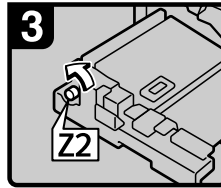
- Si Z1 está encendido



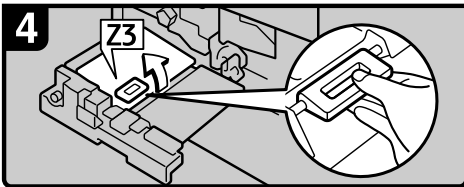
1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Gire el botón D1 unas cuantas veces.



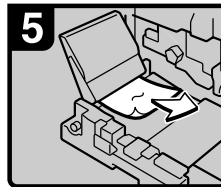
3. Tire de la manivela Z1 y extraiga del todo la unidad dúplex.



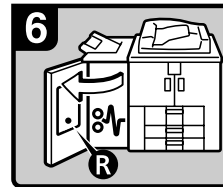
4. Gire el botón Z2.



5. Levante la palanca Z3 y abra la tapa.



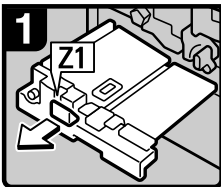
6. Retire el papel atascado.



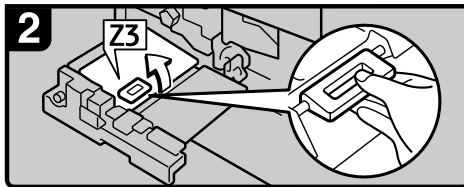
7. Cierre la tapa Z3.
8. Ponga la unidad dúplex de nuevo en su sitio.
9. Cierre la tapa frontal.

ES ANR009S

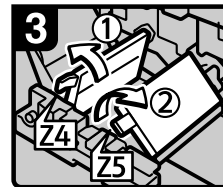
- Si Z4 está encendido.



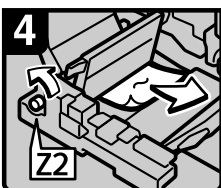
1. Abra la tapa frontal de la máquina.
2. Tire de la manivela Z1 y extraiga del todo la unidad dúplex.



3. Levante la palanca Z3 y abra la tapa.



4. Levante la palanca Z4.
5. Levante la palanca Z5.



6. Gire el botón Z2 y retire el papel atascado.

7. Devuelva las palancas Z5, Z4 y Z3 a su posición.
8. Ponga la unidad dúplex de nuevo en su sitio.
9. Cierre la tapa frontal.

ES ANR010S

 Nota

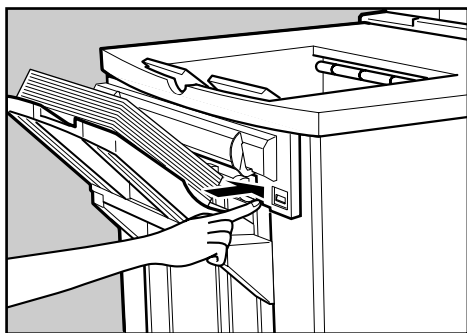
- ☐ Dentro del finisher o dentro de la tapa delantera, hay una pegatina que explica cómo eliminar el papel atascado.
- ☐ Si a la derecha de la pantalla aparecen instrucciones detalladas para retirar el papel atascado, siga esas instrucciones.
- ☐ También puede utilizar el procedimiento indicado en **[Estado sistema]** para retirar el papel atascado.

Cuando el papel plegado en Z no está correctamente alineado.

En el siguiente procedimiento se explica qué hacer cuando las copias plegadas en Z no están correctamente alineadas.

1 Pulse la tecla **[Suspender/Reanudar]**.

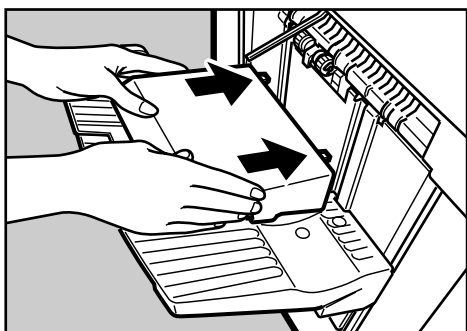
La tecla se ilumina.



ANQ082S

2 Retire las copias.

3 Monte la bandeja auxiliar para la bandeja de desplazamiento del finisher.



ANQ075S

Retirada de grapas atascadas

En esta sección se explica cómo retirar grapas atascadas.

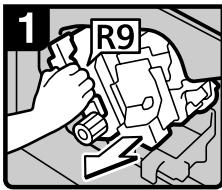
⚠ Importante

- ❑ El papel arrugado puede hacer que se atasquen las grapas. Para evitar esto, déle la vuelta al papel de copia en la bandeja.
- ❑ Si está instalado el finisher, tras retirar las grapas atascadas puede que las primeras copias no se grapen, ya que las grapas no salen las primeras veces que intente usar la grapadora.

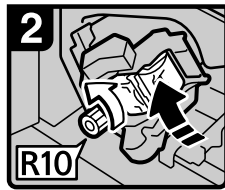
Retire las grapas atascadas de acuerdo con el tipo de finisher. (Compruebe el tipo en caso de duda.) Para obtener más información sobre el tipo de finisher, consulte Acerca de esta máquina.

Finisher

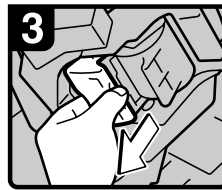
En el procedimiento siguiente se explica cómo retirar grapas atascadas en el Finisher.



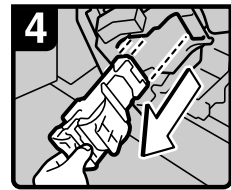
1. Abra la tapa frontal del finisher.
2. Extraiga el grapador.



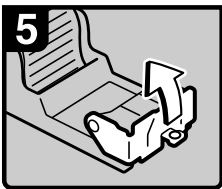
3. Gire el botón R10 para girar el grapador.



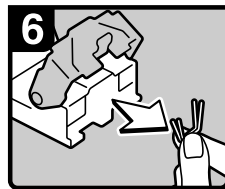
4. Tire de la palanca del cartucho.



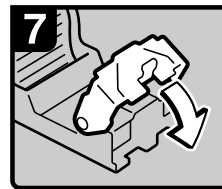
5. Extraiga el cartucho suavemente.



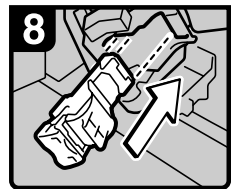
6. Abra la placa frontal del cartucho.



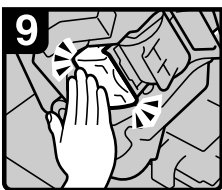
7. Retire cualquier grapa que esté atascada.



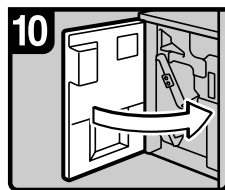
8. Baje la placa frontal del cartucho hasta que haga clic.



9. Vuelva a instalar el cartucho.



10. Empuje el cartucho hasta que haga clic.

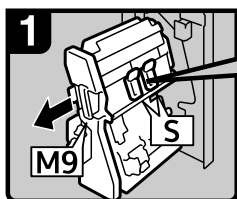


11. Empuje el grapador hacia atrás y después cierre la tapa frontal del finisher.

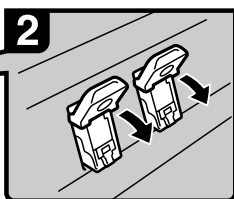
ES ANR022S

Plegador de folletos (plegador)

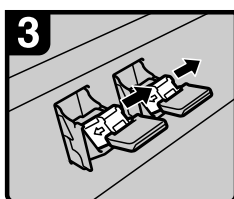
En el procedimiento siguiente se explica cómo retirar grapas atascadas en el plegador de folletos.



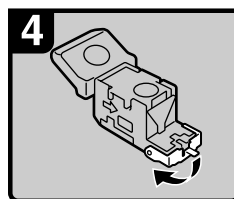
1. Abra la tapa frontal derecha del finisher.
2. Extraiga el grapador.



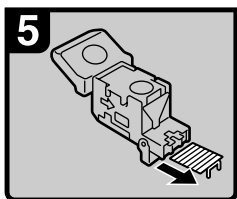
3. Sujete la palanca y tire de ella hacia abajo.



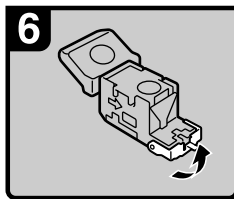
4. Extraiga el cartucho suavemente.



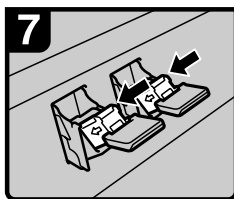
5. Abra la placa frontal del cartucho.



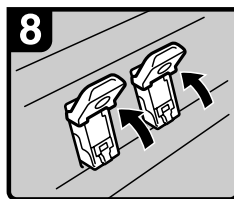
6. Retire cualquier grapa que esté atascada.



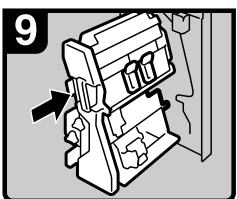
7. Levante la placa frontal del cartucho hasta que haga clic.



8. Empuje el cartucho suavemente.



9. Sujete la palanca y tire de ella hacia arriba.



10. Empuje el grapador hacia atrás y después cierre la tapa frontal derecha del finisher.

ES ANR023S

Retirar los restos del taladro y la grapadora

En esta sección se explica cómo retirar los restos del taladro y las grapas residuales.

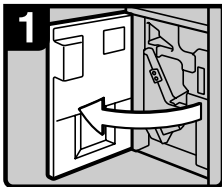
Nota

- ❑ Cuando aparece “El depósito del taladro está lleno.” o “El depósito de grapas residual está lleno.”, usted no puede usar la función de Perforadora ni la función de Grapadora.

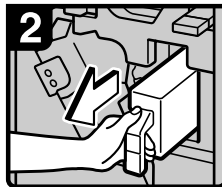
Finisher

En el procedimiento siguiente se explica cómo retirar los restos del taladro y la grapadora del Finisher.

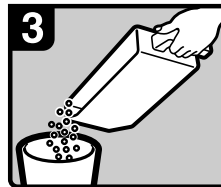
- Retirar los desechos de perforación



1. Abra la tapa frontal del finisher.



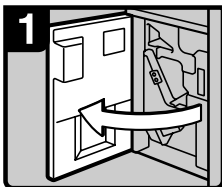
2. Extraiga la caja de desechos del perforador.



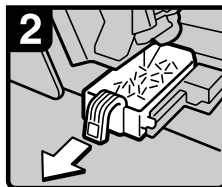
3. Retire los restos del perforador.
4. Instale de nuevo la caja de desechos del perforador.
5. Cierre la tapa frontal.

ES ANR025S

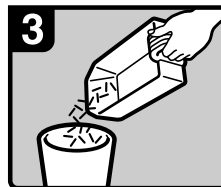
- Retirar los desechos de grapado



1. Abra la tapa frontal del finisher.



2. Extraiga la caja de desechos del grapador.



3. Retire los restos de grapas.
4. Instale de nuevo la caja de desechos del grapador.
5. Cierre la tapa frontal.

ES ANR024S

Nota

- ❑ Si sigue viendo el mensaje, vuelva a instalar el recipiente de desechos del taladro.

7. Observaciones

En este capítulo se describe cómo mantener y utilizar la máquina.

Dónde instalar la máquina

En esta sección se incluyen precauciones para la instalación, traslado y desecho de piezas.

Entorno de la máquina

Elija con cuidado el lugar para instalar la máquina.

Las condiciones ambientales afectan en gran medida su rendimiento.

Condiciones ambientales óptimas

A continuación se describen algunas precauciones para trasladar la máquina.

PRECAUCIÓN:

- *Mantenga la máquina libre de humedad y polvo. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*
- *No coloque la máquina en una superficie inestable o inclinada. Si se vuelca, podría producir lesiones.*

PRECAUCIÓN:

- *Después de trasladar la máquina, fíjela con la sujeción pivotante. De lo contrario, puede moverse o caerse y provocar daños físicos.*

PRECAUCIÓN:

- *Asegúrese de que la sala donde usted esté utilizando la máquina está bien ventilada y sea espaciosa. Una buena ventilación es particularmente importante si se utiliza la máquina con frecuencia.*

- Temperatura: 10-32 °C (50-89,6 °F) (la humedad ha de ser del 54% a 32 °C, 89,6 °F)
- Humedad: 15-80% (la temperatura ha de ser de 27 °C, 80,6 °F al 80%)
- Una base firme y nivelada.
- La máquina deberá tener un desnivel máximo de 5 mm, 0,2 pulgadas, tanto de delante a detrás como de lado a lado.
- Para evitar la posible acumulación de ozono, coloque esta máquina en una habitación amplia y bien ventilada en la que el aire se renueve a razón de más de 30 m³/h/persona.

Ambientes que se deben evitar

- Lugares expuestos a la luz directa del sol u otras fuentes de luz intensa (más de 1500 lux).
- Lugares directamente expuestos al aire frío de un aparato de aire acondicionado o al aire caliente de un calefactor. (Los cambios bruscos de temperatura pueden hacer que se cree condensación en el interior de la máquina.)
- Lugares próximos a máquinas que generen amoníaco, como las diazocopiadoras.
- Lugares donde la máquina se vea afectada frecuentemente por vibraciones fuertes.
- Lugares polvorientos.
- Zonas con gases corrosivos.

Traslado

A continuación se describen algunas precauciones para trasladar la máquina.

PRECAUCIÓN:

- *Antes de trasladar la máquina, no olvide desconectar todas las conexiones externas, especialmente el cable de alimentación de la toma de la pared. Los cables de alimentación dañados pueden producir incendios y descargas eléctricas.*

PRECAUCIÓN:

- *Antes de mover la máquina, desenchufe el cable de la pared. Mientras se traslada la máquina, evite que el cable de alimentación se dañe al estar bajo la máquina.*

Importante

- ☐ Tenga cuidado al trasladar la máquina. Siga las siguientes precauciones:
 - Apague el interruptor principal.
 - Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared. Cuando saque el enchufe del casquillo, sujete el enchufe para evitar daños al cable, por lo que se reduce el riesgo de fuego o descargas eléctricas.
 - Cierre todas las tapas y bandejas, incluidas la tapa delantera y la bandeja bypass.
- ☐ Mantenga el nivel de la máquina y llévela con cuidado, procurando no inclinarla ni golpearla. Si se manipula la máquina sin cuidado, se puede provocar un fallo o daño en el disco duro o la memoria, lo que provoca la pérdida de archivos almacenados.
- ☐ No retire el soporte de sujeción.
- ☐ Proteja la máquina contra impactos fuertes. Un impacto podría dañar el disco duro y causar la pérdida de los archivos almacenados. Como medida de precaución, los archivos se deben copiar en otro ordenador.

Conexión eléctrica

A continuación se explica la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA:

- **Conecte la máquina sólo a fuentes de alimentación descritas en la parte interior de la cubierta delantera de este manual. Conecte el cable de alimentación directamente a la toma eléctrica y no utilice un alargador.**
- **No dañe, rompa o haga ningún tipo de modificación al cable. No coloque objetos encima. No tire de él ni lo doble más de lo necesario. Si no tiene en cuenta las precauciones anteriores, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.**

ADVERTENCIA:

- **Si el cable de alimentación está dañado (el hilo metálico está al descubierto, desconexión, etc.), póngase en contacto con su representante del servicio técnico para cambiarlo por uno nuevo. El funcionamiento de la máquina con un cable de alimentación dañado podría provocar descargas eléctricas o un incendio.**

PRECAUCIÓN:

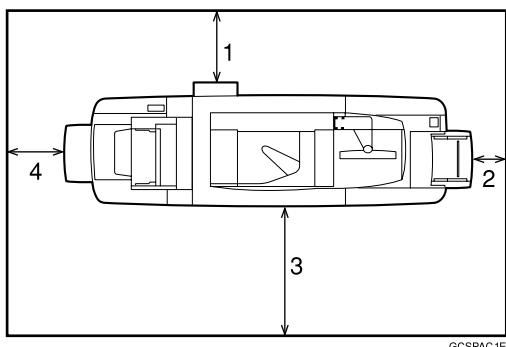
- **Cuando vaya a desconectar el cable de la pared, hágalo siempre tirando del enchufe y no el cable.**

PRECAUCIÓN:

- **Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del cable. No arrastre el cable. Si lo hace, podría dañarse y producirse un incendio o descargas eléctricas.**
- Asegúrese de que el enchufe está correctamente insertado en el conector de la pared.
- La tensión no debe fluctuar más del 10%.
- El conector de la pared debe estar instalado cerca de la máquina y debe ser accesible.

Acceso a la máquina

Instale la máquina cerca de la fuente de alimentación, dejando los espacios que se indican a continuación.



GCSPAC1E

1. Parte posterior: más de 20 cm (7,8")

3. Parte frontal: más de 55,5 cm (21,6")

2. Parte derecha: más de 3 cm (1,1")

4. Parte izquierda: más de 40 cm (15,7")

Nota

- ☐ Para obtener más información acerca del espacio necesario para instalar accesorios opcionales, consulte al servicio técnico.

Mantenimiento de la máquina

Si el cristal de exposición o el ADF están sucios, puede disminuir la nitidez de las copias. Limpie estas piezas si están sucias.

⚠ Importante

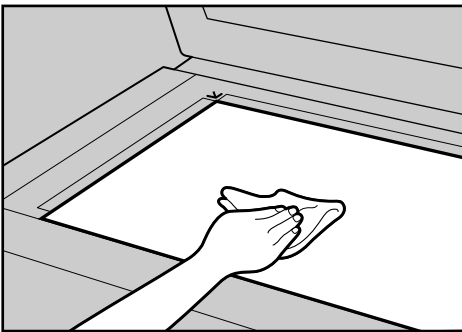
- ❑ No utilice limpiadores químicos o disolventes orgánicos, como aguarrás o benceno. Si tales sustancias se meten en la máquina o dañan partes plásticas, puede tener lugar un fallo.
- ❑ Limpie únicamente las piezas especificadas explícitamente en este manual. La limpieza de cualquier otra pieza debe ser realizada únicamente por el servicio técnico.

❖ Mantenimiento

Limpieza de la máquina. Limpie la máquina con un paño húmedo y suave y séquela con uno seco.

Limpieza del cristal de exposición

En el siguiente procedimiento se explica cómo limpiar el cristal de exposición.

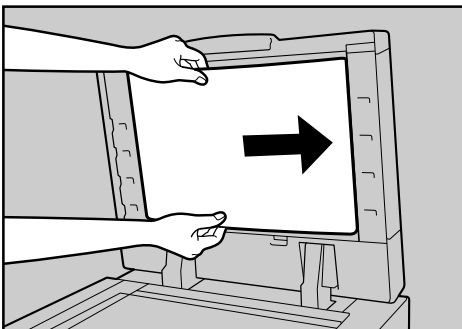


ANQ0805

Limpie la superficie del cristal de exposición

Limpieza del alimentador automático de documentos

En el siguiente procedimiento se explica cómo limpiar el ADF.



ANQ0815

Limpie la superficie de la correa, moviendo la correa.

ÍNDICE

A

- Acceso a la máquina, 120
- Acceso múltiple, 14
- Alimentador automático de documentos (ADF), 121
- Almacenamiento de datos, 5
- Ambientes que se deben evitar, 118
- Añadir
 - grapas*, 96
 - Papel*, 69
 - Tóner*, 93
- Añadir grapas
 - Finisher*, 96
 - Plegador de folletos*, 97

B

- Bandeja 1 (Bandeja tándem), 69
- Bandeja ancha de gran capacidad (LCT ancha), 74, 87
- Bandeja de gran capacidad (LCT), 73, 83
- Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7), 75

C

- Cambio a un tamaño que no se detecta automáticamente, 90
- Cambio del tamaño del papel, 80
- Cambio del tamaño de papel
 - Bandeja 2 y 3*, 80
 - LCT ancha*, 87
 - LCT (Bandejas 4 y 5)*, 83
- Carga de papel, 69
 - Bandeja Multi Bypass (Bandeja 7)*, 75
 - en las Bandejas 2 y 3*, 72
 - Intercalador*, 77
 - LCT*, 73
 - LCT ancha*, 74
- Combinar, 30
- Cómo colocar el tóner, 95
- ¿Cómo se lee este manual?, 1
- Comprobación del estado y los ajustes de la máquina, 5
- Comprobación del registro de errores, 42
- Condiciones ambientales óptimas, 117
- Conexión eléctrica, 119
- Consultas, 5
- Copia conexión, 25, 26, 27, 34
- Cristal de exposición, 121
- Cuando el papel plegado en Z no está correctamente alineado., 112

D

- Document Server, 9
- Dúplex, 30

E

- Editar, 30
- El escaneo no se realiza de la forma esperada, 53
- Eliminación de atascos, 99
- Eliminación del papel atascado, 99, 102
- Entorno, 117
- Entorno de la máquina, 117

F

- Finisher, 92, 96, 113, 115
- Función de copiadora, 19
- Función de escáner, 53
- Función de impresora, 35

I

- Indicadores, 3
- Información de la dirección de la máquina, 5
- Información de mantenimiento, 5
- Intercalador, 77

L

- La función de entrega a través de la red no se puede utilizar, 56
- La memoria está llena., 34
- Limpieza
 - Alimentador automático de documentos*, 121
 - Cristal de exposición*, 121
- Localización del papel atascado, 100
- Los archivos almacenados no se pueden editar, 56

M

- Mantenimiento de la máquina, 121
- Manuales de esta máquina, i
- Membrete, 79
- Mensajes de alerta, 40
- Mensajes de estado, 39

N

No es posible realizar una operación cuando aparecen mensajes, 56
Nombres de las opciones principales, 2
No puede enviar archivos escaneados, 55
No puede realizar copias claras, 28
No puede realizar copias como desea, 30
No puede salir de Copia conexión, 27
No se puede acceder a los archivos almacenados, 55
No se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado, 55
No se puede imprimir, 43
No se puede iniciar el driver TWAIN, 55
No se realiza un trabajo, 14

O

Otros problemas de impresión, 46

P

Pantalla durante Copia conexión, 25
Pausa en el copiado al usar el Finisher, 92
Pitido del panel, 4
Plegador de folletos, 97, 114
Problemas de funcionamiento de la máquina, 9

R

Registro de errores, 42
Restos del taladro, 115
Retirada de grapas atascadas, 113
Retirar grapas atascadas
 Finisher, 113
 Plegador de folletos, 114
Retirar los restos del taladro y la grapadora, 115

S

Se cancela Copia conexión, 26
Sello, 30
Si aparece un mensaje
 Función de copiadora, 19
 Función de escáner, 57
 Función de escáner (ordenador cliente), 64
 Función de impresora, 39
Si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora, 35
Si la conexión USB falla, 38

Si la máquina no funciona de la forma deseada, 3

Si se ilumina un indicador a la derecha de una tecla de función, 8

Solución de problemas

Función de copiadora, 19

Función de escáner, 53

Función de impresora, 35

Superficie de impresión, 79

T

Tóner, 93

Tóner usado, 95

Traslado, 118

TWAIN, 55, 64

W

Windows 2000, 36

Windows 95 / 98 / Me, 35

Windows NT 4.0, 37

Windows Server 2003, 36

Windows XP, 36

Este modelo aplica el uso de símbolos para el interruptor principal de alimentación, según la norma IEC 60417:

I significa **ACTIVADO**.

⏻ significa **EN ESPERA**.

